

# Le Petit Tram

Belgique - Belgique  
P.P.  
1460 litre  
6/1636

330 - SEPTEMBRE 2005



Mensuel du Centre de Loisirs et d'Information - A.S.B.L.  
4 rue de la Planchette - 1460 Ittre  
Tél. 067/64 73 23 - Fax. 067/64 85 52 - e-mail : cli@swing.be  
Abonnement 10 euros/an - compte 068-0533130-45  
Editeur responsable : Luc Schoukens  
Paraît la première quinzaine de chaque mois  
Bureau de dépôt : 1400 Nivelles  
Les articles munis du sigle  sont écrits par l'équipe du CLI



**Sam 24 et Dim 25  
SEPTEMBRE**

**LE FEU**

**FÊTE DE LA  
ST REMY**

● Musique et soirée dansante ● Jeux ● Restauration et bar ● Spectacle de Rue ● Animations pour enfant ● Jogging ● Stands et échoppes ● Brocante et artisanat ●

**Organisation : CLI - Centre Culturel d'Ittre (067/64.73.23 - cli@swing.be)**  
En collaboration avec la vie associative et le soutien des commerçants et de la Commune d'Ittre, des Tournées Art et Vie.

 <b>PASCAL HENRY</b> Assurances - Prêts Placements Virginal - 067/64 93 09	<b>BOUCHERIE - CHARCUTERIE</b> <b>Pascal</b> 32 RUE BASSE - 1460 ITTRE 067/64 61 06	 <b>L'ESTAMINET DE LA COURONNE</b> Restaurant - Brasserie Ittre - 067/64 63 85	<b>Baptista</b> Chocolat Belge de grande qualité CHAUSSEE DE NIVELLES 52 HAUT ITTRE 02/366 02 69	1460 Ittre 067/64 55 40 <b>FORTIS BANQUE</b>
--	--	---	---	--

## Un café citoyen dans votre rue ?

C'est ce que le CLI vous propose. Nous souhaitons en effet susciter la réflexion des habitants par rapport au développement de leur quartier et de leur commune dans un climat constructif. Plutôt que d'inviter les habitants pour un débat dans une salle communale, nous allons vers eux. Nous souhaitons organiser une 15aine de rencontres répartis dans les 3 communes. Nous souhaitons réunir un public le plus diversifié possible. La réunion peut se dérouler dans un jardin, un espace privé, un coin de rue ou de placette ( nous disposons de bancs et d'une tonnelle). Le CLI prendra l'animation

de la rencontre en charge en introduisant la discussion avec une vidéo spécialement réalisée pour l'occasion par Patrick Montjoie avec la collaboration active de Jacques Vanderlinden ( images) et Valérie Tilmans (comédienne), qui présente la commune en insistant sur le rôle joué par les personnes actives au sein de la vie associative. Un animateur-journaliste animerait la réunion et les idées les plus marquantes seront reprises dans une petite publication qui synthétisera la quinzaine de rencontres et qui sera disponible pour les intéressés. Une manière citoyenne de prépa-

rer les élections communales d'octobre 2006. Nous cherchons par quartier 2 ou 3 personnes qui sont motivés par le projet proposé et qui pourraient nous épauler pour inviter les habitants et pour l'organisation pratique. Un petit drink serait offert. Quatre projets concrets sont déjà en préparation. Cette rencontre-discussion pourrait être l'apéro d'une activité, d'un petit repas de quartier. **A vous de voir. Intéressés ? Contacter le CLI 067/64.73.23**

**P 2**  
Vie communale : CPAS allocation de chauffage, covoiturage, inaugurations à Haut-Ittre  
**P 3 à 5**  
Vie Associative : Yoga, PAC, Tai Chi, Virginal en fête, ...  
**P 6**  
Nature - environnement : cycle cuisine, Adesa, une poubelle plus légère, ...  
**P 7**  
Solidarité : nouvelles de Qalqilia

**P 8**  
Enfants-Jeunes  
**P 9-10**  
Nouvelle saison au CLI, Biblio, Université des aînés, GALI, ...  
**P 11**  
Publicités  
**P 12**  
Calendrier  
**P 13-14**  
Culture : Le marché du théâtre, l'étable d'hôtes, Ecole de Musique  
**P 15**  
Divers : dij'il in wallon, Ducasse St Laurent, CPF  
**P 16**  
Activités sociales et politiques, gardes médicales et pharmaceutiques  
**P 17**  
La fête de la St Remy : le programme  
**P 18**  
Fauquez et sa fête de quartier-Publicités

**Voir le programme de la saison du CLI en page 20**

Sommaire

## LES HISTOIRES DU MONDE



**« La Bête n'est pas morte »**

Récit historique  
60 ans de la libération

**Ven 16/09 à 20h30  
Ferme de Hongrée**

par Antoine PATIGNY

L'histoire vraie tirée du livre de Jean Jacobs: «A 14 ans dans les camps nazis». Le récit d'un jeune adolescent. Il allait avoir quatorze ans. Il habitait ici, chez nous, en Belgique. Nous étions en 1942. C'était la guerre. Comme tous les enfants, il rêvait de jouer au soldat. Il rêvait d'être un héros, de se battre pour son pays. Jusqu'à un jour... Soudain, c'est l'arrestation, la police, la prison, la Gestapo, les SS, puis les camps de concentration. Le jeune adolescent est plongé dans la spirale infernale de la violence. C'est la torture, la déshumanisation de l'être, la destruction totale de «l'homme». Deux ans et cinq mois d'une vie en sursis permanent, d'une vie suspendue à un fil si ténu. Détail de l'histoire ? Un spectacle émouvant interprété par Antoine Patigny  
**PAF : 12 EUR (adultes) - 7 EUR (moins de 18 ans) - Prévente : 10 EUR (adultes) - 6 EUR (moins de 18 ans) Art.27 : 1,25 EUR Repas : 10 EUR**  
**Menu : Boeuf braisé au paprika et poivrons doux, courgettes et aubergines grillées, pommes grenailles au romarin, petit pain - beurre.**

**Renseignements et réservations : Centre Culturel d'Ittre 067/64 73 23 - cli@swing.be**

CPAS

SITI

## Octroi d'une allocation de chauffage

"Période de chauffe" du 1/9/2005 au 30/4/2006

TROISCATEGORIESDEBENEFICIAIRES :

**1. Les personnes bénéficiaires de l'intervention majorée de l'assurance soins de santé (VIPO) – enfant handicapé bénéficiaire d'allocations familiales majorées – chômeur de longue durée (+ d'un an) âgé de + de 50 ans – bénéficiaire du revenu garanti aux personnes âgées ou de la garantie de revenus aux personnes âgées – bénéficiaire d'une allocation pour personne handicapée – bénéficiaire du revenu d'intégration sociale – bénéficiaire d'une aide sociale financière équivalente au revenu d'intégration)**

Si le montant annuel du revenu brut imposable du ménage de ces bénéficiaires ne dépasse pas 13.246,34€ + 2.452,25 € / personne à charge

2. Les personnes dont le revenu brut imposable du ménage ne dépasse pas 13.246,34 Par ménage et par période de chauffe un maximum de 1.500 litres peut être pris en considération

3. Les personnes surendettées faisant l'objet d'une procédure de règlement collectif de dettes (Art. 1675/2 et suivants du Code Judiciaire) ou d'une procédure

de médiation de dettes (loi du 12.06.01 relative au crédit à la consommation) ET pour lesquelles le C.P.A.S. a constaté l'impossibilité de payer la facture de chauffage

QUATRE TYPES DE « COMBUSTIBLES ELIGIBLES », utilisés à des fins de chauffage :  
- gasoil de chauffage en vrac  
- gasoil de chauffage à la pompe  
- pétrole lampant à la pompe  
- propane en vrac  
MONTANT DE L'ALLOCATION DE CHAUFFAGE : demande à introduire dans les 60 jours de la date de livraison

Prix/litre facturé	Montant allocation/litre	Montant max. allocation
> € 0,4000 et < € 0,4250	3 cents	€ 45
> € 0,4250 et < € 0,4500	5 cents	€ 75
> € 0,4500 et < € 0,4750	7 cents	€ 105
> € 0,4750 et < € 0,5000	8 cents	€ 120
> € 0,5000 et < € 0,5250	9 cents	€ 135
> € 0,5250	10 cents	€ 150

Par ménage et par période de chauffe un maximum de 1.500 litres peut être pris en considération

Pour le mazout de chauffage à la pompe ou le pétrole de chauffage à la pompe : octroi d'une allocation forfaitaire de 100 € / période de chauffe (non cumulable avec l'allocation précédente)

**Pour tous renseignements : C.P.A.S. Me Marcéls (067/64.71.67)**

**Permanences assurées le matin, de 9 à 12 H Sauf le mercredi (ou imprévu)**

## Journées du Patrimoine Eglise Saint-Laurent à Haut-Ittre

Perchée sur un monticule au centre du village, Saint-Laurent est une église paroissiale très ancienne, remontant au XI<sup>ème</sup> siècle... Nous vous invitons à découvrir ce joyau de notre patrimoine lors des Journées du Patrimoine de ces **samedi 10 et dimanche 11 septembre prochains.**

Une organisation du Syndicat d'Initiative d'Ittre. Visites guidées de l'église le samedi et le dimanche de 10h à 17h. Visites guidées de la Forge-Musée : dimanche après-midi.



**Renseignement :**  
Syndicat d'Initiative d'Ittre  
Grand'Place 2 1460 Ittre  
067/64.87.74  
siti.ittre@belgacom.net

## Haut-Ittre Aménagements inaugurés Promouvoir le covoiturage



Parfois persuadés d'être lésés par rapport aux habitants de Virginal et d'Ittre en matière d'aménagements communautaires, les Haut-Ittrois ont été gâtés. Ce week-end a été le théâtre de trois inaugurations. Ainsi, ils ne pourront dire qu'ils sont les oubliés de la commune !, a commenté l'échevin de la mobilité Axel François.

Le premier aménagement, conçu en partenariat avec le service environnement de la Province, est un espace de convivialité de plein air. Il est implanté au coin de la rue de l'Église et du Sarty, en contrebas de l'église Saint-Laurent. Il comprend une pelouse, un parterre en gravier et un arbre destiné à offrir un jour de l'ombre au banc qui offre une vue magnifique sur la vallée du Ry-Ternel. Il n'existait plus de lieu de rencontre à Haut-Ittre, note Axel François. Il existait autrefois une école, une épicerie, un café, un salon... Tout cela a disparu. Dans cet espace, les habitants pourront se rencontrer de nouveau.

Plus loin, sur la rue de Haï, à quelques encablures de l'entrée d'autoroute, un grand parking vient d'être aménagé. Cédé par bail emphytéotique à la commune d'Ittre par le ministre wallon de l'Équipement et des Transports, il servira de parking de co-voiturage pour les navetteurs, plus sécurisé que le bord de la chaussée. Ils sont déjà nombreux à se donner rendez-vous en contrebas de l'autoroute afin de partager les trajets. L'endroit servira aussi de parking de dissuasion lors des fêtes estivales tel que le Marché du théâtre. Des navettes seront alors organisées entre le parking et le centre du village.

Untel aménagement est une première en Wallonie. Près de septante voitures peuvent s'y garer. Ittre compte d'ailleurs promouvoir le covoiturage parmi sa population et celle des communes voisines. Toujours sur la chaussée, mais en direction de Braine-le-Château, ce sont les cyclistes qui ont été gâtés : huit box pour vélos et cyclomoteurs ont été installés à côté de l'arrêt de bus. Hermétiques, ils s'ouvrent avec une clé que seul détient le locataire du box. Cet arrêt est utilisé par les étudiants qui empruntent la ligne Ra-pidobus desservant Nivelles et Tubize, ajoute Axel François. Ils seront les premiers bénéficiaires de ces infrastructures installées par le TEC. L'administration communale gère la location des box. Coût ? Une caution de 25 euros, pour la clé, c'est tout.

Vincent Vanham - Le Soir - 8/08/2005

## Le covoiturage à Ittre, c'est possible !

**Mais, tout d'abord... le covoiturage, ça consiste en quoi ?**

Le covoiturage, ce sont deux ou plusieurs personnes qui se rendent, chaque jour, sur le même lieu de travail ou dans la même ville ou le même quartier de cette même ville et qui décident d'utiliser un seul véhicule en partageant les frais du trajet.

Le covoiturage, ce sont aussi des parents qui vont conduire leurs enfants dans la même école et qui s'organisent pour le transport. C'est une démarche qui, spontanément, s'est mise en place à Ittre. Il suffit, pour s'en convaincre, de voir le nombre de voitures stationnées à la sortie de l'autoroute à Haut-Ittre. Cette attitude intelligente offre de multiples avantages : économie d'argent, on partage les frais du déplacement (pour 50 km par jour, avec un seul passager, vous faites une économie de 150 euros par mois), gain de temps pour les parents qui se partagent la tâche de déposer leurs enfants aux portes de l'école et surtout, un pas en avant pour améliorer la mobilité en diminuant le nombre de véhicules sur nos routes encombrées. Cette démarche, à Ittre, votre Administration Communale, avec le soutien de la Région Wallonne, veut la favori-

ser et la faciliter en mettant en place une série de structures.

**Lesquelles ?**

1. Un parking de covoiturage (l'un des premiers en Wallonie) a été aménagé chaussée de Nivelles à Haut-Ittre, tout près de la sortie de l'autoroute.
2. Le projet ittrois a été retenu comme projet pilote par la Région Wallonne qui nous a mis en contact avec l'ASBL «Taxistop» qui possède un site Internet dans lequel vous pouvez inscrire vos coordonnées, votre adresse, votre destination, tous les renseignements nécessaires pour trouver des personnes intéressées par votre proposition. N.B. : si vous n'êtes pas relié à Internet, l'Administration Communale peut se charger à votre place d'y diffuser votre message.
3. Vous pouvez aussi, tout simplement, remplir le questionnaire

ci-joint et le transmettre à l'adresse suivante : Axel François, échevin de la mobilité, rue Planchette, 2 à Ittre. Nous nous chargerons, dès lors, en fonction des possibilités de mettre les personnes en contact.

**L'Échevin de la mobilité  
Le Bourgmestre  
Axel François  
Daniel Vankerkove**

Si vous partagez ce point de vue, si vous souhaitez tenter cette expérience en tant que conducteur ou passager, vous pouvez, soit vous inscrire sur le site de «Taxistop» : [www.taxistop.be](http://www.taxistop.be) via votre ordinateur ou via celui de l'Administration Communale, soit remplir le formulaire ci-dessous.

Nom et prénom.....  
Adresse.....  
Téléphone.....  
Disposez-vous d'une voiture ? oui - non  
Acceptez-vous d'être passager ? : oui - non  
Destination (soyez le plus précis possible) :  
Distance kilométrique approximative .....  
Horaires habituels : .....  
Nombre de personne concernées : information importante s'il s'agit d'enfants se rendant à l'école : .....  
Informations supplémentaires : .....

## Cours de Yoga à Ittre

### Le Yoga

est une méthode intégrale autant qu'un art de vivre qui permet à chacun d'améliorer son bien-être au quotidien en évoluant vers un équilibre physique, nerveux et mental harmonieux.

### Objectifs du yoga :

- **contrôle du stress** par la pratique de **postures** (exercices d'étirement et d'assouplissement adaptés à chaque niveau physique) et par la maîtrise de la **respiration**
- amélioration la **concentration**
- **relaxation** du corps physique, du système nerveux et du mental
- gestion de l'**équilibre émotionnel et épanouissement psychique** par la méditation et la visualisation créatrice

- ressourcement en **énergie vitale** (prānāyama)

### Horaires des cours pour adultes :

à partir du 5 septembre, le lundi soir à 20 H 15 et le mercredi matin à 9 H 15 sauf en période de vacances scolaires.

**Participation aux frais :** la séance d'une heure et demi en groupe restreint de 8 personnes maximum., revient à 8 € (abonnement trimestriel comprenant une séance gratuite) ; toutefois, si la participation financière constitue un obstacle, un arrangement peut être envisagé.

Yoga pour enfants de 6 à 12 ans : dans le cadre des activités extrascolaires organisées par l'Administration Communale

d'Ittre, un cours de yoga adapté aux enfants aura lieu **chaque mardi à 16h30 à partir d'octobre.**  
**rens. : Frédérique Joris 067/794338**

Toutes les séances sont assurées par Kathleen Goffart-Fobe pratiquant le yoga depuis 1983, diplômée de l'Institut de Yoga d'André Van Lysebeth et formée aux techniques du RYE (recherche en yoga de l'éducation).  
 Lieu de séances : 42, rue de Gaesbecq à Ittre .

**RENSEIGNEMENTS :**  
**ASBL Yogititre**  
**Tel : 067/64.92.34**  
**Fax 067/64.92.33**  
**yogititre@skynet.be**

## Qu'est-ce que le yoga ?

**Le yoga est originaire de l'Inde où depuis des milliers d'années, il a été transmis de maître à disciple tout en évoluant sensiblement. Importé en Occident, il a été adapté à notre mode de vie occidental de sorte que tout un chacun, peu importe la condition physique, peut le pratiquer.**

Le mot « yoga » signifie à la fois unir et maîtriser : alors que dans le quotidien, nous sommes souvent confrontés à des dispersions, à des éclatements internes (notre volonté désire une chose, nos pensées en désirent une autre et nos besoins semblent encore différents), le yoga propose justement de nous réconcilier avec nous-même, de retrouver un équilibre entre les différentes parties qui nous composent, d'habiter véritablement notre corps, de reformer avec le corps, le mental et l'esprit un seul et même être.

Le yoga aide aussi à maîtriser un ensemble de mécanismes, tels la respiration et l'activité mentale, qui souvent fonctionnent inconsciemment, de façon indépendante de notre volonté. Si le yoga nous permet de nous relier à nous-même, il nous donne également les moyens de nous relier aux autres, de communiquer avec plus de fluidité.

Enfin, le yoga nous permet aussi de nous relier à l'ensemble de la création en nous aidant à développer notre faculté de prise de conscience, c.à.d. : -pouvoir prendre du recul par rapport à notre vie et comprendre que nous vivons dans un monde en évolution ; - pouvoir dépasser notre petite individualité pour comprendre la dynamique générale de la vie.

### Trois séries d'outils sont utilisés en yoga :

Les plus connus sont les exercices physiques appelées postures ou « asanas » en sanskrit : elles sont innombrables et pratiquées soit en dynamique soit en statique ; elles sont toujours accompagnées d'un travail mental qui permet d'être dans la posture non seulement physiquement mais aussi en pensée. Les postures ainsi pratiquées permettent des assouplissements en douceur et en profondeur qui en outre libèrent les tensions accumulées dans le quotidien. Les postures agissent sur le corps mais aussi sur le psychisme, élément qui joue un rôle capital dans la guérison des maladies.

La seconde série d'outils est constituée par l'ensemble des respirations qui permettent d'abord d'apprendre à respirer en profondeur et calmement ; les respirations constituent un outil de nettoyage en profondeur et d'équilibrage des énergies ainsi qu'un moyen de retrouver un état d'apaisement et de détente en cas de stress.

La troisième classe d'outils est l'ensemble des exercices qui concernent les sens et le mental en général : concentration, relaxation et méditation. Ces exercices permettent non seulement d'expérimenter un état de paix et de bien-être profond mais aussi de découvrir la puissance créatrice de notre mental.

La pratique fréquente et régulière des trois séries d'outils agit de telle sorte qu'équilibre et vitalité deviennent un état naturel du mental et ce dans un corps en bonne santé. On est alors capable d'affronter chagrin, angoisses et soucis quotidiens avec calme

et sans être perturbé. La stabilité du mental s'affirme et les difficultés de la vie apparaissent comme autant de tremplins pour accroître la santé mentale. On est aussi pleinement capable de profiter des joies de la vie, on retrouve plus d'énergie et on se sent mieux dans sa peau, plus en harmonie avec soi-même et le monde qui nous entoure.

En conclusion, le yoga est un moyen simple, agréable et à la portée de tous de se développer et de s'épanouir sur tous les plans de manière harmonieuse.

*Kathleen Goffart-Fobe*

**UCP**  
**Mouvement social des aînés a.s.b.l.**

+ 50 ans  
 nouveau à Ittre  
 Club de marche  
 Nos premiers rendez-vous à 14h00  
**Lundi 19 septembre :** maison communale de Haut-Ittre  
**Jeudi 29 septembre :** parking cimetière de Ittre  
**Jeudi 6 octobre :** Grand'Place de Braine-le-Château  
 Les marches font +/- 8 kilomètres  
 Conseil : de bonnes chaussures de marche ou bottines, pas de tennis ou baskets



## PAC

## Cours de langues modernes Initiation informatique

### ✓ NOS COURS DE LANGUES MODERNES:

Notre public est composé d'adultes et d'étudiants, venant d'Ittre, bien sûr, mais aussi des Communes environnantes.

### Nos atouts:

- La qualité de l'équipe des professeurs (unanimentement appréciée).
  - Une ambiance familiale, sympathique, détendue.
  - Un travail individualisé en fonction du niveau de connaissance de chacun (moins de 12 élèves par classe).
  - Le coût incroyablement bas de nos cours (le but de notre association n'étant pas de dégager des bénéfices).
- Cette année, nous consacrerons encore nos efforts à l'apprentissage de la langue anglaise mais aussi du néerlandais sous la forme d'un cours intensif de restructuration des connaissances.

### Organisation:

Coût: 1,9 euro de l'heure, soit 95 euros pour le cycle de 50 heures. Rythme: 2 heures par semaine regroupées en une seule soirée. Lieu: école communale d'Ittre (rue de Baudémont). Moment: de 19h30 à 21h30. Démarrage du nouveau cycle: début octobre

**Si nos propositions vous intéressent, renvoyez-nous le questionnaire ci-joint avant le 25 septembre, date limite.**

Nom, prénom: .....

Adresse: .....

Téléphone:.....

Langue choisie: .....

Niveau: débutant, souvenirs scolaires, scolaire (année d'étude:.....), très bonnes bases.

Soirée(s) ou vous ne seriez pas du tout disponible: .....

A renvoyer chez Axel François, rue Les Fonds,26, 1461 Haut-Ittre  
 Pour tous renseignements complémentaires: 0474/535 904

### ✓ NOS COURS D'INITIATION À L'INFORMATIQUE:

**Important :** ces cours s'adressent en premier lieu aux personnes n'ayant que peu ou pas de notions des logiciels et qui désirent apprendre les fonctions de base pour **une utilisation pratique et rapide** des programmes proposés; des modules plus approfondis seront prévus à des moments précis de l'année.

Chaque module comporte 10 heures de cours réparties en 5 soirées. Ils se déroulent de 19 à 21 heures. La participation aux frais est fixée à 50 euros par module, soit 5 euros de l'heure.

### - Traitement de texte et tableur (feuille de calcul).

**Objectif:** imprimer un document contenant du texte mis en forme incluant des colonnes, des graphismes et un tableau de chiffres importé du tableur. Avec la feuille du tableur, établir un calcul de budget.

### Lieu et dates :

Ecole communale d'Ittre : 03/10/05 au 07/10/05 - 17/10/05 au 21/10/05  
 Ecole communale de Virginal : 10/10/05 au 14/10/05 - 24/10/05 au 28/10/05

### - Internet et messagerie électronique.

**Objectif :** Naviguer et rechercher sur internet des sites spécifiques ainsi que recevoir et envoyer des messages via la messagerie électronique.

### Lieu et dates :

Ecole communale d'Ittre : 07/11/05 au 11/11/05 - 14/11/05 au 18/11/05  
 Ecole communale de Virginal : 21/11/05 au 25/11/05 - 28/11/05 au 02/12/05

### - Graphisme - retouche photos digitales - Gravure CD

**Objectif :** Récupérer des photos, les modifier, les imprimer et les graver sur un cd.

### Lieu et dates :

Ecole communale d'Ittre : 05/12/05 au 09/12/05 - 19/12/05 au 23/12/05  
 Ecole communale de Virginal : 12/12/05 au 16/12/05 - 09/01/06 au 13/01/06

**Si nos propositions vous intéressent, renvoyez le questionnaire ci-dessous chez: Axel François, rue Les Fonds,26 à 1461 Haut-Ittre avant le 25 septembre date limite.**

Nom et prénom:.....

Adresse et téléphone: .....

Module choisi: .....

Date et lieu : .....



## Ligue Belge de la Surdité

### Des JMJ aux JMS, l'actualité nous ouvre le monde tout grand !

#### JMS = JOURNEE MONDIALE DES SOURDS

Organisée par la Fédération Francophone des Sourds  
**les 23 et 24 septembre 2005**  
**Bruxelles « Tour & Taxis » 3, rue Picard**

#### ENTREE GRATUITE

Si vous avez une perte importante ou complète du sens de l'ou ie, venez vivre avec nous cet événement qui est parmi les plus importants de l'année pour la communauté sourde, parce qu'il lui permet de sensibiliser, d'informer, et de rendre plus visible le monde de la surdité.

Vous êtes cordialement invité(e)   venir visiter les stands des diverses associations, et à participer aux nombreuses conférences-débats et animations, qui réuniront sourds, malentendants

et entendants. La LIGUE BELGE DE LA SURDITE sera, bien sûr, présente, et se réjouit de votre visite !

*Vtesse R. Jolly*

Le samedi, un cort ge en gants blancs arpentera les rues du centre de Bruxelles, les mains gant es symbolisant la langue des signes.

#### Points forts du PROGRAMME

##### ✓ Le vendredi 23 septembre :

- 11h00 : Ouverture de la 12  me JMS  
Kiosque-Emploi Info-Sourds
- 12h-13h : Lunch (  coté du Parking, 2 restaurations possibles)
- 16h00 : Visite guidée de Tour & Taxis en langue des signes
- 20h00 : Th atre (entrée 2,50 à)

##### ✓ Le samedi 24 septembre :

- 11h00 : Départ du Cortège en Gants Blancs
- 13h00 : Réouverture des activités diverses
- 14h00 : Conférence-débat : « L'avenir des enfants sourds : le droit aux loisirs »
- Visite guidée de Tour & Taxis
- 16h00 : Conférence
- 21h00 : Soirée Disco-Club des Jeunes Sourds de Bruxelles (entrée 7 à)

Info : **FFSB : 02-644.69.01 : www.ffsb.be**

## Tai Ji Quan & Pratique de Santé

C'est un travail sur le corps qui opère sur différents niveaux : physique, énergétique et psychique.

C'est une combinaison de mouvements lents qui active notre énergie à travers les canaux énergétiques « Méridiens ». Cela a

pour but de renforcer notre corps ainsi que notre système immunitaire, par cette pratique le corps se détend, s'assouplit et équilibre nos émotions...

Séances soit le, lundi 20h00   21h00

mardi 9h00   10h00 et  
10h15   11h15  
jeudi 19h00   20h00  
Lieu : rue du vieux pavé  
d'Asquempont, 21   ITTRE



## ASF Virginal

### Nouvelle saison

Avec le mois de septembre beaucoup de choses recommencent, la rentrée scolaire etc..., mais aussi le championnat de football. Pour l'ASF Virginal, c'est une nouvelle saison en division 2 en ABSSA qui débute. Après 3 saisons en D2, où nous nous sommes sauvés chaque fois (parfois de justesse), nous espérons passés une saison tranquille, c'est pour cela que nous nous sommes renforcés à l'entre-saison avec des joueurs venant de la région (JSI) car nous voulons garder avant tout un esprit ABSSA, d'abord s'amuser et former un groupe de copains.

Voici le calendrier du championnat:

- 10/09 ASF — A. ENGHIEU
- 14/01/06 ASF — Duden sport
- 24/09 ASF — Southside
- 04/02 ASF — JS Forest
- 01/10 ASF — Savoyard
- 18/02 ASF — Amb. Auderghem
- 15/10 ASF — Fc Woluwe
- 04/03 ASF — Elan Evere
- 29/10 ASF — Entente ACB
- 18/03 ASF — Mahiermont
- 12/11 ASF — Brussels LTC
- 26/11 ASF — Asub
- 17/12 ASF — Besace

**ATTENTION**  
les matchs débutent à 15 heures Supporters, tous au poste. Petit rappel: notre traditionnelle kermesse aux moules se déroulera à la salle polyvalente de Virginal le samedi 17/09 et le dimanche 18/09. Nous vous y attendons nombreux et nombreuses.

*Pour le comité  
Raucq Christophe*

## Tai chi chuan   Ittre

#### 4 me édition !

**Débutant ou confirmé, venez nous rejoindre aux ateliers de Tai Chi Chuan chaque samedi matin (10h30 - 11h45)**  
**Cette année, nous vous proposons de travailler une forme longue de style Yang (Yang 85)**  
**Dans une ambiance de**

**détente et de bonne humeur**

Au programme :  tirements, chi kung, travail destiné à renforcer l'équilibre, la souplesse et la concentration, le relâchement.

Les cours se déroulent dans la salle Planchette (derrière la maison communale d'Ittre)   partir

du samedi 10 septembre de 10h30   11h30.

Venez nombreux (possibilité de séance d'essai)

**Pour tout renseignement ou inscription, contactez Fabienne Druant (0486/86.42.64)**

## Vie Féminine Nouvelles activités « femmes »

« Vous n'avez pas envie d'aller au cinéma, au théatre, au restaurant, etc. toute seule.

Vous avez envie de partager vos lectures, l'émission de la veille, etc.

Vous avez envie de rencontrer d'autres femmes.

Venez nous voir tous les deuxièmes dimanches du mois.

Vie Féminine Tubize 02/366.36.22

blanchevf@hotmail.com»



## Club de danse Corta Jaca

### Valse-rock-tango-disco-cha-cha-cha jive etc

#### Venez apprendre à vraiment danser

cours donnés par Gilberte Vandenberghe, professeur de danse diplômé de l'UPBDM

Soirée d'information et premier cours gratuit

Débutant et perfectionnement

**Lundi 19 septembre à 19 heures**

res

Les inscriptions se feront uniquement en couple  
Salle communale de Haut-Ittre  
Rue du Haut du Ry Ternel  
Cordiale invitation à tous

Info : 067/64.93.91-  
067/63.66.46-0497/19.68.81  
067/21.85.38-067/63.66.87  
http://membres.lycos.fr/cortajaca

## « Cercle Royal Horticole et Avicole »

VIRGINAL

**Vous invite à son Souper (plat consistant chaud) annuel et privé  
Le 1 octobre 2005 à 18h00'**

Salle Polyvalente de et à 1460  
VIRGINAL-SAMME

P.A.F 18  

## Body-Gym

## Cours de mise en forme

(abdo-fessiers, bras, jambes, relaxation)  
en musique, pour dames

Cours les lundis de 20h   20h45 et mercredis de 20h30   21h15. Reprise des cours le lundi 19 septembre ou le mercredi 21 septembre. Nous aurons le plaisir de vous offrir ce 1 r cours gratuit et le verre de l'amitié. Alors, sautez dans vos baskets et ne laissez pas votre bonne humeur à la maison ! Bienvenue à toutes !  
**Renseignements au 067/21 08 10 dès le 1 r septembre 2005**

## Paroisse Saint-Pierre

### SOS - Catéchèse

Suite à la maladie, l'âge ou toute autre raison majeure, il manque des catéchistes pour nous permettre la reprise des leçons pour la préparation de la Profession de Foi. Sauf candidat(e) de dernière minute, nous devons stopper toute inscription à la première année de Profession de Foi. S'adresser d'urgence à Monsieur le curé, Léandre MIHIGO, tél. : 067/64.61.39 ou à Paul GHIGNY, tél. : 067/64.62.62. Quant à la deuxième année, l'équipe de Jean BERNARD, les leçons reprendront le 3 me mercredi de septembre, soit le 21   l'heure et au local habituels.

*Léandre MIHIGO et Paul GHIGNY*



## Virginal fait la fête

**Rendez-vous traditionnel de l'été, Virginal en fête a à nouveau envahi les rues du centre pour un week-end de festivités diverses. En plus des attractions foraines et de la brocante, ce sont bien sûr les nombreuses associations du village qui font l'attrait de la fête. Sous le thème d'Astérix et les Gaulois, certains stands avaient ainsi pris l'allure de village gaulois.**



Quelques nouvelles têtes chez les gilles !



Un public enthousiaste devant le podium

### Le mariage de Gus et de Jeanette.

La journée du samedi a bien sûr été marquée par la traditionnelle cavalcade des Gilles (qui fêtaient leurs 25 ans d'existence), qui ont parcouru les rues du village avant le brûlage des bosses qui s'est déroulé en soirée. Mais l'événement du jour reste certainement le mariage de Gus et Jeanette, les deux géants de Virginal, qui n'étaient plus sortis depuis plusieurs dizaines d'années. En effet, après une restauration, ceux-ci étaient de retour dans le folklore du village, accompagnés de Dolf et Dolfine, les géants d'Ittre qui leur servaient de témoins. Marc Ducochet, coordinateur de la fête, semblait touché par cette célébration : « Qu'ils

soient de retour après tant d'années dans le village, c'est extraordinaire. J'en suis très ému. »

### Un dimanche de feu !

Le dimanche après-midi, le public était au rendez-vous en masse. C'est le podium musical avec Gaëlle et surtout l'inusable Paul Severs qui ont conquis les virginalois et virginaloises. Voilà plus de trente ans de carrière de chanteur de charme et de variété et une présence en scène toujours aussi dynamique, un vrai professionnel. Les terrasses étaient bondées. Les bières artisanales, Crastofette en tête, ont coulé à flots. Le plaisir était dans la rencontre. Le soleil était largement de la partie et a réchauffé les



Les tentes et échoppes avaient envahi le centre du village.

coeurs des virginalois et de leurs invités.

Ludovic Devriendt  
Luc Schoukens



Virginal en fête c'est aussi la kermesse



Paul Severs et ses danseuses !



Photo : Vincent Fifi

## Hawaï VW Club Compte-rendu de la concentration VW COX 21 juillet 2005

### «Les coccinelles envahissent Ittre»

C'est à l'initiative du Hawaï VW Club de Ittre, que ce 21 juillet, un convoi plus qu'original a parcouru des rues d'Ittre et de ses alentours.

Original avez-vous dit ? Oui ... oui.

En effet, ce n'est pas tous les jours que l'on peut voir près de 110 voitures VW Coccinelles et dérivés se rassembler, tout d'abord, pour une exposition sur le parking communal de Haut-Ittre (à côté des Ets Mestdagh). Partir, ensuite, en balade pendant près de 30 kilomètres à la découverte d'Ittre et de sa région et, enfin, revenir à son point de départ dans l'espoir de décrocher un des nombreux prix ou coupes offerts par les organisateurs et par la commune représentée par son bourgmestre Mr Daniel Vankerckve.

Cette organisation, menée de main de maître par les membres du sympathique club local a été, pour sa deuxième édition, un tout grand succès. Tant au point de vue du temps (on a évité la traditionnelle pluie du 21 juillet) que par l'organisation impeccable qui a permis aux participants ainsi qu'aux visiteurs de passer une agréable journée dans la bonne humeur et la convivialité.

Chacun s'en est allé en ayant trouvé parmi tous ces véhicules, des plus originaux aux plus authentiques, Coccinelle à son goût ! Encore un grand bravo aux membres du Hawaï VW Club et rendez-vous est déjà donné dans un an pour la troisième édition ! Une admiratrice enchantée ! Patricia Gossiau

Fondateurs du Hawaï VW Club  
Fabrice et Frédéric Roggemans  
Olivier Blairon

## Paroisse Saint-Rémy Inscription au catéchisme

### Profession de foi et confirmation 2007

#### Rappel

Les parents qui veulent que leurs enfants se préparent à la Profession de Foi et à la Confirmation 2007 et qui ne se sont pas encore manifestés à la paroisse sont priés de le faire sans tarder en prenant rendez-vous avec le curé (067/64.61.25). Prière d'apporter, si possible, le livret de mariage ou un certificat de baptême pour ceux qui n'ont pas été baptisés à Ittre. Il s'agit des enfants nés en 1995. Clôture des inscriptions le 18 septembre.

Il s'agit des enfants qui entrent en 5<sup>ème</sup> année primaire le 1<sup>er</sup> septembre. Les réunions de catéchisme commenceront le 1<sup>er</sup> mercredi d'octobre. Les informations utiles seront communiquées aux parents fin septembre. Les réunions de catéchisme auront lieu le lundi de 16h30 à 17h30 ou le mercredi de 14h à 15h. Veuillez en tenir compte pour choisir d'autres activités extrascolaires qui se situeraient à ces jours et à ces heures-là. A l'âge de 10 ans, ce n'est pas à l'enfant de décider le contenu de la formation et de l'éducation qui lui plait et éliminer ce qui ne lui plait pas. Bien des dérives et autres difficultés surviennent plus tard si on n'a pas appris aux enfants les bases de la construction d'une vie réussie. D'autre part, les parents doivent prendre conscience que lorsqu'ils ont demandé le Baptême pour leurs enfants, ils ont signé un engagement de les éduquer dans la foi chrétienne et de leur faire suivre l'instruction religieuse nécessaire pour leur offrir une orientation dans la vie. Bien des parents, hélas, semblent manquer du sens des responsabilités dans le domaine religieux en particulier et dans bien d'autres domaines aussi. On peut bien sûr changer d'orientation à l'âge adulte mais il faut savoir motiver son changement d'itinéraire, son changement d'opinion. C'est un leurre pernicieux et gravement préjudiciable aux enfants lorsqu'ils n'ont plus de boussole pour se guider dans la vie. Il vaut la peine d'y réfléchir.

G. Deneff, curé

P.S. : l'inscription pour la première communion aura lieu en décembre pour les enfants qui sont en 2<sup>ème</sup> primaire.



## Cuisine Nature

Organisé par le Centre de Loisirs et d'Information d'Ittre

Vu le succès des premiers modules des ateliers Cuisine Nature et Cuisine du monde, nous continuons sur notre lancée avec un nouveau module de trois dimanches...

## Cuisine des champignons et cuisine du Monde, un nouveau cycle

### AVOS AGENDAS !

✓ **Le dimanche 23 octobre, « Cuisine des Champignons »**  
!Attention horaire particulier!  
dès 9h30 et jusque +/- 17h00  
Avec Jean-Pol Briquemont, spécialiste des champignons, le matin, nous parcourrons les bois environnants pour ramasser des champignons.

C'est en début d'après-midi que nous commencerons à cuisiner pour déguster nos préparations en fin d'après-midi c'est pourquoi nous vous demandons de prévoir un petit pique-nique, un en-cas...

✓ **Le dimanche 13 novembre, « Cuisine du Maroc »**

Avec Fettouma Kabal la cuisine ensoleillée du Maroc Tout ce que vous avez toujours voulu savoir sur le couscous sans jamais avoir osé le demander. Différentes variantes sur le couscous, couscous aux amandes, couscous sucré, couscous végétarien, ...

✓ **Le dimanche 11 décembre, « Cuisine de l'Italie »**

Avec Danisa Zapparrata la cuisine très variée des différentes régions de l'Italie. Cuisine et musique du pays ou la cuisine enchantée...

**PAF :**  
**Cuisine des champignons** 25 Euros pour la journée  
**Cuisine du monde** 18 Euros  
**Les trois ateliers** 56 Euros  
L'inscription sera effective après paiement endéans les 10 jours suivant : Avec la mention Ateliers cuisine sauvage + la(les) date(s) de(s) l'activité(s).

### Contact et infos :

**CLI,**  
**Anne Grégoire**  
**067/64 73 23**  
**cli@swing.be**  
**4 Rue Planchette - 1460 Ittre**

## ADESA

## Appel aux idées

Des idées pour aider la planète ?

Echanger des idées afin de modifier plus facilement certains comportements, voici ce que nous vous proposons.

Une foule de gestes quotidiens habituels peuvent si petits soient-ils aider à polluer moins.

Sacs plastics, économiser l'eau, sa voiture, tri des déchets etc.... on entend beaucoup de choses autour de nous ; mais y faisons-nous vraiment attention ?

Aussi, nous vous proposons de venir communiquer votre idée, à notre stand lors de la St Remy (sous le préau sur le parking salle planchette).

Dans un prochain article, nous nous ferons une joie de vous donner les meilleures idées ;  
En cette période de bonnes résolutions, nous osons espérer que ces suggestions aideront à passer à l'action !

**André Clément**  
**Nadine Ferrard**

## Envie d'une poubelle plus légère ?

Quelques exemples de ce que vous pouvez gagner en achetant des produits moins emballés ou réutilisables :

-140 euros sur l'eau de boisson (par an et par personne)  
-600 euros sur les langes. (par enfant et jusqu'à 2 ans et demi)

✓ **La cuisine sans déchets**  
**Le compostage** est une bonne façon de se débarrasser de ses déchets de cuisine

**Choyons notre frigo**, gérons les dates de péremption pour éviter les dépassements, cela évite de jeter de la nourriture, mettons à l'avant les produits les plus anciens.

**L'eau** : avec ou sans bouteille : l'eau du robinet est sans déchets et jusqu'à 1000 fois moins chère que l'eau en bouteille, elle est définie par 61 paramètres de contrôle.

**Du savon plein les mains** : privilégions les savons classiques il n'y a qu'une feuille de papier comme emballage par rapport à un flacon doseur.

**A la caisse** : préférons les sacs réutilisables, bacs, paniers  
Les déchets restants que nous n'avons pas pu éviter par la prévention, trions-les pour les recycler (cartons, canettes...).

✓ **Le ménage sans déchets**  
Lessiver sans gaspiller : **utiliser de la lessive concentrée produit moins de déchets. Par an une lessive concentrée ne produira que 1,4kg de déchets contre 3,4 pour la même lessive non concentrée. ! Respec-tions les doses !**

Utiliser moins de lessive préserve les textiles et c'est meilleur

pour la peau.

**Pour nettoyer la maison**, évitons les lingettes jetables, 15 fois plus chères et produisant 20 fois plus de déchets que le nettoyage traditionnel.

**Ne nous empoisonnons pas** : utilisons des produits qui protègent notre peau et l'environnement avec des composants d'origine végétale.

✓ **Travailler sans déchets**  
**Utilisons des fournitures qui durent** : stylos à bille et crayons à mines rechargeables

**Recyclons le papier**. Photocopies recto-verso. Faisons circuler un exemplaire pour différentes personnes.

**Des pauses sans déchets** : faisons venir un brasseur, plus de bouteilles plastiques ou de cannettes. Préférons les tasses et la vaisselle réutilisable, évitons les minis portions (lait, sucre et biscuits...)

✓ **Etudier sans déchets**  
Chaque élève wallon produit 14Kg de déchets par an

Des collations sans déchets :  
-utilisons une boîte à tartines et une gourde cela évite les déchets inutiles, papier alu et plastique, tetrapacks.

-Pas de canettes de boissons sucrées, mauvaises pour la santé et qui se retrouvent en déchets.  
-Organisons des collations collectives cela permet d'utiliser des grands conditionnements.

**... du matériel scolaire durable et non toxique.**

-il est préférable d'acheter des articles sans emballage.  
-les fournitures durables peuvent

être utilisées plusieurs années de suite. Par exemple un cartable solide, une latte en métal, un porte-mine rechargeable.  
-non toxiques sont les crayons sans vernis, la colle et les feutres à base d'eau.

✓ **Faire ses courses sans déchets**

**Emballer sans jeter**  
En Belgique on utilise chaque année 150000 tonnes de plastique pour produire 3 milliards de sacs jetables.

Utilisons un box en plastique ou un sac réutilisable.

**Voyons grand**  
Comparer le prix des mini-portions et des grands conditionnements, vous serez surpris de l'écart des prix.

Préférez les grands conditionnements pour votre portefeuille et pour réduire les déchets.

**Le vrac**  
Pour les légumes et fruits Permet d'éviter les emballages superflus.

**La découpe**  
Pour la viande, le fromage, le poisson.

Evite l'utilisation de barquettes non recyclables.

**Dressons une liste de courses**  
Pour éviter les achats non planifiés pour lesquels nous réfléchissons moins au prix et à l'emballage.

✓ **Cocooning sans déchets**

Eviter le superflu  
Aérer régulièrement le salon permet de ne pas utiliser désodorisants et parfums qui produisent des déchets mais aussi nuisent à notre santé.

### Matériel électronique

Equipons nous de matériel à longue durée et réparable, si l'on veut se défaire de matériel encore en bon état pensons aux entreprises d'économie sociale. Evitons les piles jetables. Pour fabriquer une pile alcaline, il faut 50 fois plus d'énergie que ce qu'elle fournira pendant sa vie de pile. Utilisons des piles rechargeables ou branchons les petits appareils à pile sur le secteur.

### Soirées à la maison

Optons pour les nappes et les serviettes en tissu.  
Evitons la vaisselle jetable source de déchets. Préférons les zakouskis faits maison et sinon préférons les grands conditionnements. Evitons les mini-portions et les emballages multiples.

### ✓ **Se Laver sans déchets**

**Les langes jetables, c'est une tonne de déchets par bébé** : les langes réutilisables sont bien adaptés au bébé et au nettoyage et très économiques. Préférons le gant de toilette aux lingettes.

### Entretien de la salle de bain :

Détartrons au vinaigre, utilisons la ventouse ou des produits déboucheurs à base d'enzymes.

### Tout beau, tout propre sans gaspillage :

Un savon c'est quatre flacons de gel douche de 250 ml.

### Que ça sent bon ici !

Ouvrons régulièrement les fenêtres, parfumons avec des huiles essentielles naturelles, ou avec un pot-pourri, évitons parfums synthétiques et aérosols.

**Marie-José ARIAS**  
**Eco Conseillère**

## Excursion - Nature à Haut-Ittre

**Thème : observations naturalistes dans la vallée du RY-TERNEL.**  
Nous nous intéresserons aux floraisons de fin d'été, en particulier à celle des astéracées. Fruits et galles seront aussi au menu.

La migration nous réservera peut-être quelques bonnes surprises ornithologiques.

### Quand ?

Le **dimanche 18 septembre 2005**. Début : **9 heures** - fin vers 12 heures 30.

### Où ?

Départ de la promenade devant l'église de HAUT-ITTRE. Retour au même endroit.

### Guide :

Georges MATHIEU (guide nature Cercle des Naturalistes de Belgique a.s.b.l.)

### Equipement :

Chaussures de marche, vêtements en fonction de la météo. Jumelles vivement conseillées et loupe, si vous en possédez une.

**PAF** : 1,50 €.

**Plus d'information ?**  
**GSM : 0476/905 945**

**georges.mathieu@tiscali.be**  
**NB** : *Seuls les membres des CNB en règle de cotisation sont couverts en cas d'accident lors de cette activité.*



### Nouvelles de nos dernières actions à Qalqilia

#### Le désengagement de Gaza renforce l'occupation de la Cisjordanie !

Pour ceux qui se rendent régulièrement en Palestine, le toutouin autour du désengagement des vingt colonies juives de Gaza provoque des sentiments pour le moins mitigés. Si nous considérons comme un premier pas, le début d'une dynamique favorable à la reprise d'un processus de paix, alors, c'est que nous nous reprenons à rêver. C'est vrai que des chefs d'état ont pris par le passé des tournants à 180 degrés : Nixon avec la Chine, De Gaulle avec l'Algérie. Mais si nous envisageons ce retrait comme un plan (machiavélique) qui ne sert que les intérêts territoriaux et stratégiques d'Israël à long terme, nous sommes assaillis par un sentiment de découragement, de dépit, de déjà vu, au court de ce long conflit.

Les contacts que nous avons en Palestine avec nos amis et partenaires, la situation sur le terrain, tout concourt à nous rendre des plus circonspects et à considérer le premier ministre Ariel Sharon comme un loup revêtu d'une peau d'agneau.

Pour comprendre en profondeur le plan Sharon, nous vous conseillons de lire dans le Monde Diplomatique d'août 2005, l'article du journaliste israélien Meron Rapoport « Quitter Gaza pour mieux garder la Cisjordanie » dans lequel il rappelle la position du conseiller principal de Sharon, M. Weisglass : « Ce que nous avons fait vise à geler le processus de négociation, et en gelant le processus de négociation, empêcher la création d'un état palestinien et empêcher la discussion sur la question des réfugiés. Le désengagement comporte la bonne dose de formol nécessaire pour qu'il n'y ait pas de processus de négociation avec les Palestiniens. »

#### Notre engagement citoyen solidaire et pacifique continue

Nos formations d'instituteurs à l'aide psychologique des enfants ont suivi l'action « Un générateur pour Falamieh » en décembre 2002. L'élan de générosité en Belgique nous ayant amené plus d'argent que prévu et revenant de notre mission itroise de solidarité et d'observation en octobre 2003, nous avons décidé alors de poursuivre notre soutien dans deux directions : d'une part, en Palestine, à Qalqilia, première ville à être complètement encerclée par le nouveau Mur, dit de sécurité, et d'autre part en Belgique, et surtout dans notre vil-

lage, sensibiliser nos concitoyens à agir avec nous contre le déni de respect du droit international et des droits humanitaires élémentaires (quatrième convention de Genève) commis par Israël.

Deux ans après cette décision, un bilan s'impose d'autant plus qu'au début août, nous avons clôturé une première phase des plus importantes : la formation, en collaboration avec trois animatrices palestiniennes, de plus de trente instituteurs. Notre travail s'est effectué en deux tranches de six mois au cours de quatre déplacements d'une semaine sur place entrecoupés de travail régulier entre nos invités. Les résultats, tant au point de vue de

la participation que de l'évolution et de la consolidation des attitudes et comportements psychopédagogiques nous émeuvent et nous ravissent. Ils nous font vivre une expérience de solidarité, de chaleur humaine difficilement transmissible.

En bref, avec la société palestinienne d'aide médicale (PMRS), notre ONG partenaire, nous avons mis en place une expérience de formation qui dépasse les concepts classiques de l'aide psychologique, celle prodiguée par des spécialistes, des professionnels. Le PMRS est orienté vers l'aide et le travail communautaire pour les plus démunis. Avec la méthodologie que nous avons adoptée, une formation de formateurs issus du terrain, nous développons en Palestine une approche psychosociologique évoluant de l'action humanitaire à l'engagement politique.

Cette approche, résolument progressiste, nous la pratiquons également dans une autre formation commencée en juillet 2004 dans le cadre des camps d'été de « Pas ce Mur » : une formation de mères en difficultés avec leurs enfants. Ces mères, regroupées par une organisation de femmes palestiniennes d'aide et de soutien, ont également, après deux phases de six mois, été suffisamment motivées et assez sûres d'elles que pour entreprendre à leur tour de nouveaux groupes d'aide pour les femmes de leur voisinage. Ici aussi, le fonctionnement pyramidal psychologique donne des résultats adaptés à la situation de détresse vécue par toute la population palestinienne.

Pourtant, c'est avec le coeur lourd que notre équipe de psychologues s'est rendue sur place début août :

\* notre appréciation irréaliste du désengagement de Gaza, cer-

tains diront pessimiste, \* le fait que le Hamas a remporté un score de 60% à Qalqilia, lors des élections de mai dernier, et a donc ravi le pouvoir municipal, \* la lassitude que nous percevions chez nos partenaires lors de nos contacts préparatoires, \* et surtout l'interminable durée de ce conflit, tout cela explicite cette forme d'épuisement psychique.

Bien inspirés, - merci, à notre psy libanaise qui sent si bien ses voisins palestiniens -, nous avons approfondi, exploré cet état de « burn out » (épuisement), tant chez eux que chez nous. Si dans notre première année de formation, nous avons développé avec un certain succès le concept et la pratique de « l'écoute empathique » des instituteurs envers leurs élèves et entre eux, notre fixation sur l'épuisement a favorisé, permis, stimulé une remontée de forces et d'énergie. La non-négation du « burn out », la confrontation avec nos réalités affectives et émotionnelles ont été particulièrement efficaces. Nous voilà donc repartis vers de nouvelles perspectives de formations, mais aussi d'actions plus directes.

#### Maintenant et demain.

Pour les instituteurs et les mères, nos perspectives vont dans le sens de l'accompagnement et de la supervision réguliers d'une vingtaine d'entre eux motivés à organiser et à animer eux-mêmes de nouveaux groupes. Par ailleurs d'autres sections du PMRS, de Naplouse notamment, ont fait appel à nous.

Mais une nouvelle action se dessine : action qui a un certain coût en argent et qui nous enthousiasme. Une nouvelle demande officielle nous a été faite pendant notre séjour : un générateur pour l'école du village d'Abboush. Par manque de fourniture d'électricité, celle-ci dépendant d'Israël, l'école est menacée de voir ses équipements électriques (ordinateurs) retirés.

Nous, le groupe citoyen d'Iltre en partenariat avec le groupe « Pas ce Mur », avons une impétueuse envie de répondre positivement à cette demande : - cela nous ramène à notre élan du début, « Un générateur pour Falamieh ». Un générateur qui génère un nouveau générateur c'est la possibilité d'associer le public à un nouveau geste de solidarité pour les enfants palestiniens.

Oui, avec le projet « Un générateur pour un autre village », Abboush, nous voudrions partager avec vous notre revitalisation

au post « burn out » !

#### Une vidéo sur Adel à Wadi Foukin

J'ai passé avec mon ami Adel une journée dans son village natal. Pour la première fois, depuis cinq ans, donc avant la deuxième Intifada, Adel est revenu chez lui. Wadi Foukin est situé en Cisjordanie, dans une vallée adorable avec, de l'autre côté de la Ligne Verte, sur la colline occidentale, un village juif israélien. Sur le sommet de la colline opposée, donc en territoire palestinien, deux colonies juives illégales ! Le pire : les villageois ont été informés que la future construction du Mur allait passer le long du village, les spoliant d'une partie de leurs terres et les séparant irrémédiablement de leurs voisins israéliens avec qui, dans le passé, ils avaient des contacts pacifiques et même amicaux.

En plus du soutien et de la solidarité, je voulais avec Adel faire un interview filmé sur son vécu. Au cours de celui-ci, nous avons été confrontés à cinq jeunes colons, dont l'un puissamment armé, venus comme tous les vendredis après-midi, se baigner

dans les bassins-réserves d'eau des fermiers de la vallée. Nous avions été informés que lors de la première de ces baignades abusives, un fermier outragé et protestant avait été pointé et menacé par le colon de garde. Au cours de notre confrontation filmée, une jeep de l'armée israélienne est passée par deux fois près de nous, intimidation et protection des colons.

Pour Adel, ses parents et les habitants de Wadi Foukin, il ne faut pas parler de désengagement et de Sharon agent de paix. Avec Chris, le journaliste professionnel qui filmait l'interview, nous avons le projet de réaliser une vidéo sur Wadi Foukin, village palestinien symbolisant la situation générale des territoires occupés et d'autant plus proche de nous que nous partageons en Belgique le militantisme d'Adel pour une paix juste.

Courage Adel et à bientôt à une de nos prochaines soirées témoignages suivie d'un dîner convivial à Iltre.

Marc Abramowicz

### Aux Valves communales



- Permis d'urbanisme **Transformation et extension de l'habitation**. Demande introduite par Tourbez-Penasse Rue du Bois de la Houssière 18 à 1460 Virginal. L'extension envisagée portera le niveau sous corniche à plus de 7 M par rapport au niveau de la voirie et son faite à presque 10 M. Le dossier peut être consulté au service urbanisme les jours ouvrables de 9 à 12H et le samedi 17/9 de 9 à 11H. Les réclamations sont à déposer par écrit auprès du Collège des Bourgmestre et Échevins pour le 23/9. Les remarques orales peuvent être communiquées au service urbanisme le 23/9 de 10H30 à 11H30.

- Permis unique a été accordé : introduit par Recycle Compact sprl, situé 28 rue de Tubize à 1460 Virginal : **Changement d'affectation d'un bâtiment afin d'exploiter une salle de banquets et de fêtes**. Le dossier peut être consulté au service environnement les jours ouvrables durant les heures de service au dépôt communal 36 rue de Tubize.

- Permis d'urbanisme **Transformation d'une étable en habitation**. Demande introduite par Joseph Thomas, rue CH. Catala 97/1 à 1460 Virginal. Dérogation au plan de secteur, zone agricole d'intérêt paysager. Le dossier peut être consulté au service urbanisme les jours ouvrables de 9 à 12H et le samedi 17/9 de 9 à 11H. Les réclamations sont à déposer par écrit auprès du Collège des Bourgmestre et Échevins pour le 23/9. Les remarques orales peuvent être communiquées au service urbanisme le 23/9 de 10H30 à 11H30.

- Décision du Gouvernement Wallon d'octroyer un permis à l'IBW pour **la construction et l'exploitation d'une station d'épuration de 92000EH** rue Nicolas Baudin à Braine-le-Chateau. Le dossier peut être consulté au service environnement les jours ouvrables durant les heures de service au dépôt communal 36 rue de Tubize.



## No Man's Land

### Portes ouvertes le dimanche 2 octobre

Si tu as entre 10 et 16 ans et que tu souhaites connaître un lieu ou tu peux t'amuser durant tes vacances ou tes mercredis après-midi ou encore les week-ends je t'invite à venir aux portes ouvertes du NO MAN'S LAND le dimanche 2 octobre 2005 à la salle PISQ de 14h à 16h.

Si tu ne sais pas encore où se situe la salle PISQ, elle se trouve au dessus de la salle polyvalente

de Virginal. Des flèches seront installées à partir de la poste. Durant cette après-midi, tu auras l'occasion de regarder les différentes photos faites durant les activités des grandes vacances, ainsi que visualiser 2 petits films réalisés par les jeunes. Tu auras également l'occasion de connaître l'éducatrice de rue. Toutes tes questions ou idées sont les bienvenues. Le verre de l'amitié sera offert. Si tu connais des copains n'hésite pas à venir avec eux. Tes

parents sont également les bienvenus. Si tu fais déjà partie du No Man's Land, viens expliquer aux autres ta motivation. Tes parents sont également les bienvenus.

Si tu souhaites avoir des informations supplémentaire tu peux sonner chez Vanderlinden Marie au 067/64.87.51 pendant les heures de bureau ou au 0474/71.94.01 ou encore par mail marievd1@hotmail.com

## Patro d'Iltre

### c'est reparti

Des jeux de piste, des bricolages, des attaques de camps, de la peinture, des jeux de ballons, des constructions de cabanes dans les bois, et encore bien d'autres activités pour vos enfants, petits et grands, tous les samedis, ça vous intéresse ?



## Activités Septembre

✓ **Dimanche 11 septembre :**  
« Tournois de kicker, fléchettes, billard et ping-pong. »  
Où et quand : A la salle PISQ de 14h à 16h  
Participation : Gratuite

✓ **Mercredi 14 septembre :**  
« Après-midi film »  
Où et quand : A la salle PISQ de 14h à 16h  
Participation : Gratuite

✓ **Mercredi 21 septembre :**  
« Après-midi Basket »  
Où et quand : A la salle PISQ de 14h à 16h  
Participation : Gratuite

✓ **Mercredi 28 septembre :**  
« Après midi VTT »  
Où et quand : A la salle PISQ de 14h à 16h  
Participation : Gratuite  
Prévoir : Ton vélo et un casque si possible.

Pour tout renseignement ou réservation, tu peux contacter Vanderlinden Marie au 067/64.87.51 entre 8h et 16h ou au 0474/71.94.01 ou encore par E-Mail : marievd1@hotmail.com  
La salle PISQ se situe Quartier du Tram à Virginal au-dessus de la salle Polyvalente.

Educatrice de rue  
M. Vanderlinden  
L'Echevin de la Jeunesse  
C. Crapet

Et bien c'est tout à fait possible à deux pas de chez vous ! Le Patro Notre-Dame-d'Iltre, dont les locaux sont situés au centre du village, accueille vos enfants de 4 à 16 ans tous les samedis de 14h à 17h. Un staff d'animateurs motivés encadre vos chérubins, garçons et filles, lors d'un apprentissage extrascolaire fait de découvertes de la nature et des autres, de l'esprit d'équipe, de la vie en groupe et leur permet d'évoluer à travers différentes équipes regroupant une même tranche d'âge en vue de les enrichir un maximum sur le plan humain. Le tout se concrétise lors du Grand Camp du mois d'août, qui est toujours un réel moment de bonheur d'où vos enfants reviendront enchantés. La rentrée s'effectuera le samedi 17 septembre.  
Pour tout renseignement ou inscription, vous pouvez appeler Caroll Gates au 067/64.60.02 ou au 0473/29.00.93.



## L'Art qui Show

asbl de Théâtre et d'Impro

### Les horaires des ateliers

- ✓ **Mardi à Virginal (pas à pas)**  
16h à 17h : Théâtre et Impro - 8 à 12 ans  
17h à 18h : Théâtre et Impro - 6 à 8 ans  
18 à 19h30 : Troupe d'Impro - Ados
- ✓ **Judi à Iltre**  
17h à 18h : Théâtre et Impro 8 à 12 ans  
18h à 19h30 : Théâtre et Impro - Adultes
- ✓ **Vendredi à Iltre (salle planchette)**  
18h à 19h : Théâtre - Ados  
19h à 20h30 : Théâtre et Impro - Adultes
- ✓ **Samedi à Iltre**  
11h à 12h : Show Time - Ados

Enfants (dès 6 ans) - Ados - Adultes  
Théâtre : Création d'un vrai spectacle  
Impro : entraînements + matches  
Show Time ! Théâtre, chant, danse  
Diction : Cours individuel sur rendez-vous  
Déclamation : Cours individuel sur rendez-vous

L'Art qui Show!  
asbl de Théâtre et d'Impro  
067.33.33.67.  
0476.92.54.52.



## Anciennes du Patro Sainte Marie

Le dimanche 9 octobre de 12h à 17h30, rencontre amicale à la salle polyvalente.  
Si vous n'avez pas reçu votre invitation, faites vous connaître S.V.P.  
067/64 65 16 - 0474/99 11 38  
Merci, l'amicale



## PAS A PAS Stage à la Toussaint

Thème : L'INDE

Pour les enfants de 6 à 11 ans  
Lundi 31 octobre, mercredi 2, jeudi 3 et vendredi 4 novembre

Découverte d'un merveilleux pays à travers des jeux, des sports, des danses, de la musique, des costumes, du théâtre.  
Activités intérieures et extérieures en fonction du temps.  
Les parents sont conviés à un petit spectacle en fin de stage.  
Prix : 50 Euros  
Renseignements et inscriptions : Sophie Noach 067/64.90.64 et 0477/66.53.32  
E Mail : pasapas@skynet.be - Site : http://home.tiscali.be/pasapas

## Art et Pédagogie Ateliers dessin peinture pour enfants & adultes

Un art à la portée de tous! ...  
... Un art pour apprendre à voir !

Renseignements et inscriptions 067/64 76 22  
art.pedagogie@tiscali.be  
Iltre - Virginal à 10 minutes de Braine-le-Comte,  
Nivelles, Tubize,...

## Spectacles 2005-2006 : Musiques et Histoires du Monde

Des nonnes du Tibet aux camps de concentrations, des mers du globe aux musiques de l'est, des Grandes Découvertes aux horreurs nazies, la nouvelle saison du Centre culturel d'Iltre vous fait voyager à travers le monde et les époques pour découvrir des histoires et des personnages qui, chacun à leur manière, ont vécu des instants extraordinaires. Des histoires à partager, des destins à découvrir, de la tendresse, des contrastes, de la réflexion et de l'humour... laissez-vous emporter par les Histoires du Monde.

### ✓ « La Bête n'est pas morte »

par Antoine Patigny  
**Récit historique**  
**60 ans de la libération**  
**Ven 16/09 à 20h30**  
**Ferme de Hongrée**



Blanchoud est l'étoile montante de la chanson française en Belgique. Avec dynamisme et sensibilité, elle nous propose ses textes et mélodies tantôt tendres tantôt énergiques. Après ses concerts à Avignon et aux Francofolies de Spa, et avant de s'envoler pour Montréal, elle entame une tournée en Belgique à l'occasion de la sortie de son premier album. Une voix à ne pas rater à Iltre prochainement...

PAF : 12 EUR – Prévente : 10 EUR – Art.27 : 1,25 EUR  
Repas : 10 EUR

### ✓ « Anilé ! »

par Jean-Claude Taburiaux et Silvana Battaglia  
**Film-documentaire**  
**Récit de voyage**  
**Ven 21/10 à 20h30**  
**Salle Polyvalente de Virginal**



Si le Ladakh commence à être connu du public pour ses monastères, ses moines bouddhistes et ses lamas, on ne connaît, par contre, rien de la vie des nonnes. Qui sont ces femmes qui ont pris la robe et dont nous ne soupçonnons même pas l'existence ? Quelles motivations les ont poussées à renoncer à la vie laïque ? Quelle place occupent-elles dans la société ladakhie ?

Comment cette même société les perçoit-elle ? Quels espoirs peuvent-elles nourrir pour l'avenir ? Pour répondre à ces questions, les réalisateurs du film ont partagé la vie de ces femmes, au jour le jour, pendant de nombreuses semaines... Un documentaire authentique en présence de ses auteurs qui répondront aux questions du public une fois la projection terminée.

PAF : 8 EUR – Prévente : 6 EUR – Art.27 : 1,25 EUR  
Repas (Inde) : 10 EUR

### ✓ Turlu Tursu en concert

**Musique du monde**  
**Ven 25/11 à 20h30**  
**Salle Polyvalente de Virginal**



Le groupe Turlu Tursu interprète de façon atypique des morceaux issus des nombreuses traditions de l'accordéon à travers le monde. Le répertoire du groupe se compose aussi bien de styles standards de la musique traditionnelle d'Europe (Balkans,

musique celtique, etc.) que de formes musicales moins connues (ragas indiens, maqams arabes, musiques caraïbes, etc.). Formation énergique et festive, Turlu Tursu propose un subtil mélange d'arrangements pointus et d'improvisations débridées.

PAF : 12 EUR – Prévente : 10 EUR – Art.27 : 1,25 EUR  
Repas (Pays de l'est) : 10 EUR

### ✓ « Le Plus beau cadeau »

par le groupe Chant'Âges  
Mar 27/12 à 15h – Salle Polyvalente de Virginal  
Spectacle musical pour enfants (à partir de 5 ans) – dans le cadre de Noël au Théâtre



Des chansons tantôt douces, tantôt drôles... Un spectacle en polyphonie, une chorégraphie rythmée, une heure de poésie, de superbes mélodies, une musique au service de textes intelligents dans un grand respect de l'enfant. Un univers de couleurs et de poésie à découvrir pour les fêtes de fin d'année.

PAF : 8 EUR – Prévente : 6 EUR  
Familles (uniquement en prévente) : 20 EUR – Art.27 : 1,25 EUR

### ✓ « Moby Dick »

par le PapierThéâtre (France)  
**Sam 28/01 à 20h**  
**Salle polyvalente de Virginal**  
Théâtre de papier – dans le cadre du 5<sup>ème</sup> Festival International de la Marionnette de Tubize  
D'après le roman « Moby Dick » d'Herman Melville

PAF : 8 EUR – Prévente : 6 EUR – Familles (uniquement en prévente) : 20 EUR  
Art.27 : 1,25 EUR

### ✓ Lorenzo Gatto Musique classique Vendredi 17 février à 20h30 Eglise d'Iltre



Ce musicien virtuose habite Virginal. Il a commencé l'étude du violon à 5 ans. Il a un cursus scolaire, sportif et musical extraordinaire. A 14 ans, il obtient le Premier Prix de violon avec grande distinction sous la direction de Véronique Bogaert. Lauréat de nombreux concours internationaux. Il vient de remporter le Concours International de Manchester et le prix du public. Il a participé à la première épreuve du Concours Reine Elisabeth en 2005. Accompagné par un piano, il nous proposera sa virtuosité dans le cadre de l'Eglise Saint Rémy. Un concert à ne pas rater pour découvrir ce jeune talent ittrois.

PAF : 12 EUR – Prévente : 10 EUR – Art.27 : 1,25 EUR

### ✓ Stéphanie Blanchoud Chanson française Samedi 15 octobre à 20h30 Salle communale de Haut-Iltre



Renseignements et réservations :

Centre Culturel d'Iltre  
067/64 73 23  
cli@swing.be



### MAIS AUSSI

- Fêtes de la Saint Rémy les 24 et 25 septembre 2005
- Théâtre wallon avec le Cercle Dramatique Wallon de Braïne-le-Château : « Qu'in dites Monseigneur » une pièce de Christian Derycke adaptée par Marcel Beugnies
- Jazz avec le "Natural Quartet" de Gregory Houben avec Steve Houben

## Petites annonces

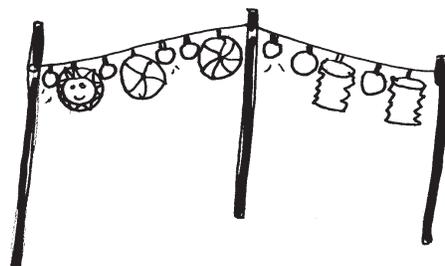
### AVENDRE

Cuve mazout 2400L, 200 EUR contenant 300L de mazout, 150 EUR + poêle mazout Somy, 2 brûleurs 150 EUR. 067/64.66.10 0472/720.398  
yvvan.taminiau@skynet.be

### AVENDRE

Violon à vendre excellente occasion : violon 4/4  
Portant l'étiquette de J.B Colin Duchêne luthier à Nancy et daté de 1884. Entièrement remis en état

Prix : 3.500 euro  
Contacter : Willy Penasse (Iltre)  
Tél. : 067/64.63.58-0478/556350



## Votre bibliothèque vous informe



Nous voilà plongés dans une nouvelle année académique. Pour certaines de nos têtes blondes, ce sera les retrouvailles avec les petites copines et copains. Pour d'autres ce sera un peu la nostalgie et le souvenir de bonnes vacances. Espérons que nous pourrions encore bénéficier de l'été indien, qui nous préparera au retour de la grisaille dont il faudra bien faire avec !

### Et votre bibliothèque dans tout ça ?

Encore et toujours prête à accueillir de nouveaux lecteurs de tous âges mais pour commencer, les enfants des écoles qui fréquentent déjà les lieux ainsi que ceux qui cette année viendront grossir les rangs. Ils s'agit des enfants qui passent des classes de maternelles en primaires ou d'autres dont les parents se sont installés dans l'entité ou dans la proximité avec la province du Hainaut tel que Hennuyères ou Braine-le-Comte. En tous cas, l'équipe est prête et totalement motivée. Pendant les mois de juillet et

août, les tâches de maintenant n'ont pas manqué. Pour commencer, une nouvelle section a été construite : celle des « ados ». Nouveau rayonnage et déjà une certaine quantité de livres spécifiques destinés à faire le bonheur de plus d'un. Le volume des titres n'est pas encore important, mais la grande partie de la somme d'argent restant disponible y sera consacrée. Sachant que le succès est garanti, nous sommes certains que les Autorités Communales, nous donnerons les moyens pour faire plus et mieux encore pour ce créneau. D'autre part, un important travail a été entrepris, pour la restauration ou la réparation des livres. Il faut savoir, que pour la période de janvier à fin août de cette année 13.428 ouvrages ont été prêtés, alors que le stock représente un nombre 14.072 articles. Conséquence : une usure non négligeable qui se traduit par des dégâts parfois irréremédiables. Heureusement, avec la technique et le savoir-faire de tous, rares sont les livres qui seront

perdus. Ces dernières semaines, ce sont des centaines de livres qui ont été inspectés, nettoyés ou réparés. Il ne s'agit pas de bricolage. Il faut savoir, que la plupart des livres mis sur le marché, sont destinés à être lus une, voire deux fois en moyenne. Ils ne sont donc pas fabriqués pour durer. Le coût de fabrication auquel s'ajoutent les droits d'auteurs, les charges des éditeurs, les frais de distribution et la marge bénéficiaire des librairies sont des éléments qui influencent considérablement le prix de vente. Heureusement que la TVA n'est que de 6%. Pour une bibliothèque, le but à atteindre c'est la diffusion à la plus grande échelle possible. Résultat : les livres cassent et se désstructurent. Pour sauver ces ouvrages, nous leur faisons subir plusieurs traitements. D'abord il faut les démonter complètement. Ensuite les livrets sont reconstitués, encollés et rognés. Après quoi, le carnet retrouve sa jaquette qui elle-même aura subi une phase de nettoyage ou de restauration. Parfois cela ressem-

ble presque à de la chirurgie plastique. Après une courte période de séchage, le livre retrouve sa place dans le but d'être lu et relu par notre public amateur de bonnes lectures.

### Quelques chiffres.

Le panel de votre bibliothèque est très étendu. Il va du livre pour enfants de 2 ou 3 ans, aux romans à succès, en passant par tous les genres. Que ce soit la géographie, l'histoire, les religions, la culture tels que la poésie, les romans roses, les policiers, les thriller mais aussi et non des moindres, la bande dessinée. Cette section représente sans doute une des plus belles collections (plus de 3.500 albums). Elle est divisée en deux parties séparées : enfants/ados et adultes. Le but est d'éviter de mettre entre les mains des plus jeunes, des images inappropriées. D'autres part, votre bibliothèque a créé d'importantes banques de données, contenant des milliers de titres (ex. le phasme, bacille, insecte herbivore du midi de la

France), mais aussi sur les antiquités préhistoriques en passant par les serpents, le cheval, le chien, le chat, etc. Si malgré ces milliers et milliers de sujets, il y en a un qui n'existe pas, il pourra être créé grâce aux outils de recherches dont dispose votre bibliothèque. Et enfin le plus important, c'est que l'ensemble des services se fait gratuitement. Une petite participation sera demandée pour l'impression des documents et cela pour couvrir partiellement l'amortissement du matériel, les encres nécessaires à l'impression, sans oublier le paiement des droits de reproduction.

### Nos rendez-vous.

Tous les samedis de 9 : 30 à 12 heures  
Les 1<sup>er</sup> et 3<sup>er</sup> mercredis du mois de 16 : 30 à 18 heures à la rue Centre, 9 à VIRGINAL (à côté de l'église)

Pierre VAN HEYMBECK

## Université des aînés Extension Hennuyères

### Cycle 2005 - 2006

L'Université des Aînés (UDA) d'Hennuyères, avec le soutien du Centre Culturel de Braine-le-Comte, a le plaisir de vous informer qu'elle organise, pour la saison 2005-2006, une série de 6 conférences. Celles-ci auront lieu un mardi soir, à 20 h, soit en la salle des Anciennes Ecoles, rue de la Butte 33, à 7090 Hennuyères, soit en la salle Baudouin IV, rue Rey Aîné, 16 à Braine-le-Comte.

**Le 11 octobre 2005**  
**Que manque-t-il à l'Union Européenne ?**

Le Vicomte Etienne DAVIGNON  
A Braine-le-Comte, salle Baudouin IV

**Le 15 novembre 2005**  
**Le monde devient-il fou ?**

Changer d'angle de vue pour changer d'angle de vie.  
Patrick TRAUBE, psychologue, écrivain

A la salle d'Hennuyères  
**Le 6 décembre 2005**  
**Saint Pétersbourg ou le rêve fou d'un tsar** Nicole DAVIDTS, licenciée en Histoire de l'Art

A la salle d'Hennuyères  
**Le 17 janvier 2006**  
**L'Inde. Labyrinthe des croyances**  
Michèle MEURIS, Conférencière, 2<sup>e</sup> prix « Grand Reportage » du festival de l'Image A Braine-le-Comte, salle Baudouin IV

**Le 21 février 2006**  
**Le secret des centenaires, les plantes de longue vie**  
Philippe ANDRIANNE, Président de la Fédération européenne d'Herboristerie

A la salle d'Hennuyères  
**Le 21 mars 2006**  
**« Glaces : Passé, Présent et Avenir du climat : ce que nous apprennent les glaces polaires ».**

Reginald LORRAIN, Professeur à l'ULB, Faculté des sciences .  
A la salle d'Hennuyères

Abonnement souhaité : 19 euros  
Entrée simple : 6 euros  
Prix groupes : 3 euros p.p.  
compte UDA-Hennuyères  
143-0614745-60  
Talon d'inscription à remplir et à nous renvoyer avant le 15 septembre 2005.

**Renseignements :**  
**Jacqueline Jeanmart**  
**rue des Aulnois, 40**  
**7090 Hennuyères,**  
**067/55 44 45**  
**Centre Culturel de**  
**Braine-le-Comte : 067/55 69 10**

**Renseignements :**  
**Anne-Catherine ROOBAERT**  
**Place de la Victoire, 6**  
**7090 Braine-le-Comte**  
**0498/93.29.35**  
**ac.roobaert@icblc.be**

**Isabelle DEVROYE**  
**rue des Aulnois, 25**  
**7090 Braine-le-Comte**  
**0473/43.65.57**

## 2<sup>e</sup>ème cycle

Les conférences ont lieu le jeudi après-midi à 14 heures 30 à la Salle du Bailli de l'Hôtel d'Arenberg de Braine-le-Comte Grand Place, 41 – 7090 Braine-le-Comte

### Séance d'ouverture

A l'occasion de la rentrée académique de l'Université des Aînés, le Prof. Hugues DUMONT, Doyen de la Faculté de droit,

donnera une conférence sur le thème : **Citoyenneté et responsabilité.**

Cette conférence aura lieu le **jeudi 6 octobre 2005 à 14 heures 30** et débutera le cycle des six conférences.

**17 novembre 2005** Victor Horta, génie méconnu  
Gilbert Leriche, licencié en histoire de l'Art

### Renseignements :

**Anne-Catherine ROOBAERT**  
**Place de la Victoire, 6**  
**7090 Braine-le-Comte**  
**0498/93.29.35**  
**ac.roobaert@icblc.be**

**Isabelle DEVROYE**  
**rue des Aulnois, 25**  
**7090 Braine-le-Comte**  
**0473/43.65.57**



## Le Gali Soirée jazz

en hommage au Dr Jean-Pierre BASTIN  
Le vendredi 7 octobre à 20 heures  
Au Théâtre de la Valette à Ittre

Sous le Parrainage de :  
MARION  
RICHARD ROUSSELET  
TOOTS THIELEMANS

**Soirée animée par :**  
**Alain DEVIS, trompette**  
Jaky COPPENS, batterie  
Armand LUYPAERS, saxo  
Marc ROSIERE, contrebasse  
Georges DEGHORAIN, piano  
Entrée : 15 €

Reservations avant le 4 octobre (voir carton-réponse)  
Tél./Fax. : **067 64 70 52**

Les bénéfices de cette soirée iront au **FONDS J.C. HEUSON** qui seront entièrement versés à la recherche du cancer du sein, recherche à caractère international coordonnée à l'**INSTITUT JULES BORDET**.

Si vous n'avez pas l'occasion de participer à cette soirée, vous pouvez apporter votre soutien par un don au compte **001-2704927-61** Fonds J.C Heuson. Exonération fiscale à partir de 30 €.

Reservations et infos avant le 4 octobre (voir carton-réponse)  
Tél./Fax. : 067 64 70 52 .

Le paiement des places au compte 001-3129839-16, vaut réservation et seront à votre disposition le jour de la soirée .  
Restauration possible à la Brasserie LIPPE (sous réservation) places limitées.

**Avec le soutien de :**  
**L'UAE, le Fonds J.C Heuson le CAL BW, la Province du Brabant Wallon**

Mme/M. : .....  
Adresse : .....  
Tél. : .....  
Souhaite(nt) obtenir ..... Place(s) à 15 €  
Pour le concert de Jazz en hommage au Dr J P BASTIN  
Le vendredi 7 octobre 2005 à 20 heures  
Au Théâtre de La VALETTE à ITTRE  
Et verse(nt) la somme de ..... € au compte 001-3129839-16 du GALI  
Le paiement des places vaut réservation et seront à votre disposition le jour du concert  
RSVP avant le 30/09/05 - Fax : 067647052

**B&C Benoît Pire**  
**ELECTRICITE**

Installation - Rénovation  
 Industrie et privé conseils et réalisation  
 Haut-Ittre 067/21 51 98

S.P.R.L.  
**Pâques Fr.**



**MONUMENTS FUNÉRAIRES**  
 Exposition de nombreux modèles

- Démontage et rénovation d'anciens monuments
- Inscription lettrage et photos
- Ouverture caveau

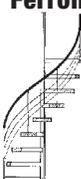
Avenue du Chemin de Fer 59  
 70612 NAAST  
 Tél : 067/33 50 58 - Fax : 067/33 57 28  
 GSM : 0477/77 16 42

**Virginal Mazout**



N° tél. & fax : 067/64 80 35

**Gascard G.S.C. sa**  
 Constructions métalliques  
 Ferronneries contemporaines  
 métalliques



Ateliers et siège social  
 Rue de Tubize 12  
 1460 ITTRE - VIRGINAL  
 Tél. 067/64 79 00  
 Fax. 067/ 64 73 03

**TOITURES - ZINGUERIE  
 CHEMINÉES**

Rue Toûne 4 - 1461 HAUT - ITTRE  
 30 ans d'expérience  
 Couvreur agréé

**Entr. De Middleleer J.**  
 Tél. & Fax 067/21 36 17

**Eyndels**

+ de 35 modèles exposés  
 Location / Achat un piano neuf  
 pour 50,00 Eur. par mois ( Eyndels 110)  
 126,50 Eur. par mois ( Peyel 118)  
 Achat : - 21% sur piano mod. 110

**Location - Vente - Achat  
 Accord - Expertise - Réparation**  
 3 générations à votre service depuis 1941

067/64 63 64 <http://www.eyndels.com>  
 58, Chaussée de Mons 1430 Rebecq ( Quenast)

**Pour vos publicités  
 Le Petit Tram**  
 067/64 73 23



**De Waele  
 José**



- Tout terrassement
- Curage - fossés - étangs
- Nivellement
- Démolition
- Évacuation
- Aménagement des abords

G.S.M 0477/366 450  
 Tél : 067/64 63 43 - Fax : 067/ 64 91 15  
 Chemin Chapelle Ste Marie - 1460 Ittre

**Micheline et Alain Ramael**

Prise en charge complète avec discrétion - Service soigné  
 Funérarium, fleurs, articles et monuments funéraires  
 Contrats de funérailles et volontés

**NOUVEAU : PLACE AUX FLEURS**  
 MAGASIN DE FLEURS NATURELLES  
 !!! Nouvelle situation : Grand Place 8 !!!  
 7090 Braine-Le-Comte (anciennement Beaumeubles)  
 Tél : 067/55.32.10 - Fax. : 067/56.11.00  
 mivan@skynet.be

**Boissons - cigarettes  
 Carburants  
 Pétrole de chauffage**

- Ouvert : Du mardi au samedi de 9h à 12h et de 14h à 18h - Le dimanche de 10h à 12h  
 - Fermé : le lundi et les jours fériés  
 - Carburants : 24h/24h

**PROMOTIONS DU MOIS**  
 Coca Cola 1L1/2 : normal & light : 5 + 1  
 Chauffontaine Thermal : 5 + 1

Carburants moins chers  
 Route Provinciale 54 - 1480 Clabecq  
 02/355 35 80 - Fax : 02/ 355 62 25

- TERRASSEMENTS :  
 Parking - piscine - étang  
 citerne...

- NIVELLEMENT :  
 Terres - briquillons  
 après construction - avant semis

- TRANCHÉES :  
 Fondations - égouttage - câblage...

- DRAINAGE DES SOLS  
 - TERRASSEMENTS accès difficile ok !



Rue de Samme 163 1460 Ittre  
 Tél/Fax 067/64 98 00 GSM 0495/25 60 30

**DÉPANNAGE**

02/366 12 75 *debut* 24h/24

**TOUS VEHICULES  
 TRAVAUX SUBAQUATIQUES**

Chée de Nivelles, 31 • 1460 HAUT-ITTRE • TEL (02) 366 12 75 • FAX (02) 366 32 90

**ENT. DE TOITURES ET ZINGUERIES**

**Ets Lambert & Fils**

Rue Basse Hollande 30 - 1460 Ittre  
 067/64 62 28 - 067/ 64 66 24

**ENTREPRISE  
 Serge Cappoen & fils**

**Ardoisier - Zingueur**

Rue du Bon Voisin, 77 - 1480 Oisquerocq  
 067/64 65 93 - 067/64 71 77  
 0477/444 002 - 0475/963 151

S.P.R.L. Brawa  
**BRANCHE J.P.**

toute la menuiserie int. & ext.  
**BOIS - P.V.C. - ALU**

Rue de la Longue  
 Semaine 12  
 1460 ITTRE  
 067 21 59 52  
 0473 865 193

**LINE MÉTAL**

Menuiserie métallique  
 Pierre PRIN-DERRE

**34 Rue de Fauquez - 1460 Ittre**  
**Tél/Fax 067/64 81 86**

Pour un conseil professionnel

**MESTDAGH  
 ATELIERS  
 AGRICOLES**

Vente et réparation de tondeuses  
 Toutes marques  
**02/366 23 88**  
**37 Chaussée de Nivelles à Haut-Ittre**



# Calendrier



Petit Tram n°330 - septembre 2005

## SEPTEMBRE

**Ven 9 - de 17h à 19h30**  
**COLLECTE DE SANG**  
 École communale rue Jean Jolly Ittre  
 Org. : Croix Rouge section Ittre  
 Infos : Michel Delhoux 067/64.65.56  
 m.delhoux@tiscali.be



**Sam 10 - 19h**  
**L'HIVERNAGE DES LÉGUMES**  
 Par Monsieur Vassart  
 Salle des Fêtes de Haut-Ittre  
 Org. : Cercle Horticole de Haut-Ittre

**Sam 10 - À partir de 15h**  
**JOURNÉE D'INFORMATION SUR L'ÉPURATION INDIVIDUELLE DES EAUX DOMESTIQUES**  
 Visite d'un système de lagunage - rencontre débat  
 Au Chénia et à la salle Planchette  
 Org. : Ecolo Ittre  
 Infos : Viviane Hernie 067/64 85 92

**Sam 10 et Dim 11**  
**JOURNÉES DU PATRIMOINE**  
 Visites guidées de l'église St Laurent à Haut-Ittre + Forge-Musée  
 Org. : SITI - Infos : Didier Dubray 067/64 87 74

**Sam 10 et Dim 11**  
**4<sup>ÈME</sup> KERMESE AUX STEAKS ET CÔTE DE PORC**  
 Salle Polyvalente de Virginal  
 Org. : Cercle des Gilles Virginalois Marc Ducochet  
 067/34 18 87 - 0473/42 68 86

**Dim 11 - 11h30**  
**NOCES D'OR**  
 Salle communale rue Planchette - Ittre  
 En collaboration avec la Royale Harmonie Communale de Virginal  
 Org. : Administration communale Ittre

**Jeu 15 au 30 oct**  
**JEUX DE FABLES ET AUTRES CONTES**  
 (Divertissement poétique)  
 De La Fontaine, Esope, Boccace  
 Théâtre de la Valette  
 Org. : Théâtre de la Valette - 067/64.81.11

**Jeu 15 - toute la journée**  
**MODAVE ET SA RÉGION**  
 Org. : Vie féminine Ittre  
 Infos : Arlette lobet 067/64 66 52

**Ven 16 - de 17h à 19h30**  
**COLLECTE DE SANG**  
 Salle polyvalente de Virginal  
 Org. : Croix Rouge section Ittre  
 Infos : Michel Delhoux  
 067/64.65.56 m.delhoux@tiscali.be

**Ven 16 - 20h30**  
**«LA BÊTE N'EST PAS MORTE»**  
 Par Antoine Patigny  
 Ferme de Hongrée  
 Org. : CLI - 067/64.73.23 - cli@swing.be



**Dim 18 - de 9h à 12h30**  
**EXCURSION NATURE**  
 Observation naturaliste dans la vallée du Ry-Ternel  
 Église de Haut-Ittre, chaussures de marche, jumelles, et loupes conseillés  
 Org. : Georges Mathieu (CNB) 0476/905 945  
 georges.mathieu@tiscali.be

**Mer 21 - 14h**  
**APRÈS-MIDI ACCORDÉON**  
 Salle Polyvalente de Virginal  
 Org. : Commission des Aînés  
 Jean Lebe 0472/78 02 08

**Sam 24 et Dim 25**  
**SAINT RÉMY**  
 Place Saint Remy à Ittre  
 Org. : CLI 067/64 73 23



**Mer 28 - 19h**  
**SÉANCE PUBLIQUE DU CONSEIL COMMUNAL**  
 Maison communale (Grand-Place - Ittre)  
 Org. : Commune d'Ittre - Infos : Administration communale d'Ittre (067/79.43.43)

## OCTOBRE

**Sam 1 - 18h**  
**SOUPER DU CERCLE ROYAL HORTICOLE ET AVICOLE**  
 Salle Polyvalente - Virginal  
 Org. : Cercle Royal Horticole et Avicole

**Ven 7 - 20h**  
**SOIRÉE JAZZ**  
 Hommage au Dr Jean-Pierre Bastin  
 Théâtre de La Valette  
 Org. : Gali  
 Infos : Tél./fax : 067/64.70.52

**Sam 8 - 19h**  
**LA SÉLECTION DES SEMENCES**  
 Conférence par Monsieur Daloze  
 Salle des Fêtes de Haut-Ittre  
 Org. : Cercle Horticole de Haut-Ittre Guy Housmans  
 071/51 07 59

**Dim 9 - 10h, 14h et 16h**  
**PORTE OUVERTE D'UNE MAISON CONSTRUITE DANS LE SOUCI DU DÉVELOPPEMENT DURABLE**  
 Visite d'une maison construite en blocs isolants de terre cuite et ossature bois  
 Le Chénia, 12 - Ittre  
 Org. : Nature et Progrès  
 Chez Jean-Pierre Gillis et Françoise Jadoul

**Jeu 13 - 13h30**  
**SENEFFE**  
 Parc et jets d'eau  
 Org. : Vie féminine Ittre  
 Infos : Arlette lobet 067/64 66 52

**Sam 15 - 20h30**  
**STÉPHANIE BLANCHOU «EN CONCERT»**  
 Chanson française  
 Salle Communale de Haut-Ittre  
 Org. : CLI - 067/64.73.23 - cli@swing.be



**Dim 16**  
**PROMENADE D'AUTOMNE À ITTRE**  
 «Les potales»  
 Org. : SITI - Infos : Didier Dubray 067/64 87 74

**Mer 19 - 14h**  
**APRÈS-MIDI ACCORDÉON**  
 Salle Polyvalente de Virginal  
 Org. : Commission des Aînés Jean Lebe 0472/78 02 08

**Ven 21 - 20h30**  
**«ANILÉ»**  
 par Jean-Claude Taburiaux et Silvana Battaglia  
 Salle polyvalente de Virginal  
 Org. : CLI - 067/64.73.23 - cli@swing.be



**Dim 23 - 14h30**  
**COMPRENDRE L'APICULTURE**  
 Conférence par Roger Verleeren  
 Salle Polyvalente de Virginal  
 Org. : Cercle Royal Horticole et Avicole  
 Infos : Léopold Vrancken 067/64 69 65

**Ven 28 au 31 - Toute la journée**  
**JEU DE CARTES : MARMOTS, SAUCISSE, CÔTELETTE ET POULETS**  
 Au local : Café du Cercle, 2 rue Charles Catala  
 Org. : Cercle des Gilles Virginalois Marc Ducochet  
 067/34 18 87 - 0473/42 68 86

**Lun 31**  
**HALLOWEEN**  
 Fauquez  
 Org. : Comité de quartier de Fauquez  
 Infos : Hubert Beutels 067/64 65 47

**Lun 31**  
**HALLOWEEN**  
 Salle Planchette  
 Org. : Administration Communale

**Lun 31 au ven 04**  
**L'INDE**  
 Stage de Toussaint pour enfants de 6 à 11 ans  
 Org. : Pas à Pas  
 Infos : Sophie Noach 067/64.90.64

## CALENDRIER RÉGIONAL

**SEPTEMBRE**  
**Jeu 15 - 20h30**  
**NEW LILITH**  
 Claudine Simon (piano et composition) - Laurent Mercier (batterie) - Sébastien Semal (trombone) - Fabrizio Erba (basse) - Fabrice Alleman (sax) - Didier Couplet (trompette)  
 Théâtre Le Marni 1050 Bruxelles  
 02/639 09 90

**Ven 16 - 20h15**  
**LA SONORA CUBANA**  
 Musique traditionnelle et populaire de Cuba  
 dès 8 ans  
 Centre Culturel de Braine-l'Alleud  
 02/384.24.00  
 info@braineculture.be www.braineculture.be

**Mar 27 - 20h15**  
**CALENDES DE CRISTAL**  
 De et par Bernard Tirtiaux  
 Centre Culturel de Braine-l'Alleud  
 02/384.24.00 - info@braineculture.be  
 www.braineculture.be

**Mar 27 - 20h**  
**ET PUIS ... BASTOGNE**  
 Théâtre - Spectacle gratuit  
 De Jean-Pierre Gallet et Léonil Mc Cormick  
 Théâtre du Gymnase - Centre Culturel de Tubize  
 02/355.98.95 - centre.culturel.tubize@skynet.be

**Ven 30 sep - 20h**  
**CONCERT «LAURÉAT DU CONCOURS REINE ELISABETH»**  
 Yossif Ivanov, violon - Luc Devos, piano  
 Théâtre du Gymnase - Centre Culturel de Tubize  
 02/355.98.95 - centre.culturel.tubize@skynet.be

**OCTOBRE**  
**Mer 5 oct - 14h30**  
**TOUT PETIT TOUT RIKIKI**  
 Hervé Demon  
 Chansons à partir de 2 ans  
 Centre Culturel de Braine-l'Alleud 02/384.24.00  
 info@braineculture.be www.braineculture.be

**Ven 7 oct - 20h15**  
**HISTOIRE DE VIVRE**  
 Théâtre Caravane (France)  
 Centre Culturel de Braine-l'Alleud 02/384.24.00  
 info@braineculture.be www.braineculture.be

**Ven 14 oct - 17h**  
**LE PIANO DES SABLES**  
 Film et concert live - dès 12 ans  
 Centre Culturel de Braine-l'Alleud 02/384.24.00  
 info@braineculture.be www.braineculture.be

**Ven 14 oct - 20h**  
**UN VRAI BONHEUR**  
 Théâtre - Comédie  
 La Compagnie des Galeries  
 Théâtre du Gymnase - Centre Culturel de Tubize  
 02/355.98.95 - centre.culturel.tubize@skynet.be

## Le marché du théâtre : un public hétéroclite



**Un dimanche ensoleillé et un public nombreux**

Après 9 ans, le marché du théâtre attire un public nombreux et hétéroclite. En effet, si les uns sont de vrais accros du théâtre qui viennent y chercher un maximum d'information sur la saison à venir (le marché est alors l'occasion rêvée de découvrir la programmation de nombreux théâtres en communauté française), on les voit ainsi amasser des quantités impressionnantes de prospectus et autres dépliant, qu'ils ne manqueront certainement pas de lire avec attention une fois rentrés à la maison, afin d'établir leur plan d'action théâtral pour les prochains mois.

### A la chasse du spectacle et de la convivialité

D'autres, tout aussi amateurs de théâtre, comptent bien profiter du week-end pour voir un maximum de choses. Armés d'un stylo dans une main et du programme dans l'autre, ils commencent par élaborer leur stratégie et plan d'action. On consulte le programme, on compare les horaires, on fait la file pour obtenir un ticket d'entrée, on court d'une salle à l'autre... but de l'opération : au moins voir une douzaine de spectacles sur le week-end. Du classique ou du contemporain, de l'humour ou de la tragédie, de la chanson ou des spectacles pour enfants... un vrai panachage pour les assoiffés de découverte.

Enfin viennent les curieux, plus décidés à passer un moment agréable en famille qu'à se presser à l'entrée des salles. Se baladant dans les rues du village, agréablement baignées de soleil durant tout le week-end, ceux-ci se laissent guider par la flânerie. On s'arrête deci de-là, au hasard des rencontres, parfois interpellé par un chanteur ou un spectacle de rue, parfois attiré par la terrasse d'une buvette ou l'odeur des crêpes. Parfois même, on pousse la porte de l'une ou l'autre salle pour assister à un spectacle, de préférence divertissant. Le mot d'ordre du jour est : détente et convivialité.

Le marché du théâtre à Ittre reste donc l'occasion pour de nombreux visiteurs de découvrir à la fois le théâtre et notre charmant village.

### Un événement culturel en communauté française.

Le public est venu en grand nombre le dimanche et de manière nettement plus timide le samedi, au grand bonheur des marathoniens du théâtre qui avaient l'occasion de passer d'un spectacle à l'autre, sans overbooking dans les salles.

L'ouverture officielle, quant à elle, avait comme à son habitude réuni le gratin du monde politique régional, avec en prime la Ministre de la culture Fadila Laanan.



**La ministre de la culture Fadila Laanan et l'Echevin de la culture Claude Crapet dans le stand du CLI**

Le Bourgmestre d'Ittre, Daniel Vankerbove, Pierre Boucher, Président de l'asbl Marché du Théâtre, et la Ministre Laanan ont tour à tour vanté les incontestables mérites du Marché du Théâtre en tant qu'événement culturel en communauté française et de Léonil Mc Cormick, son concepteur et créateur.

### Théâtre, culture et citoyenneté.

Le brigadier, valorisant une personnalité ayant particulièrement œuvré pour le projet théâtral, a été remis à Henri Ingberg, le Secrétaire Général de la Communauté Française. La sénatrice Marie-Josée Laloy a remis le prix théâtre et citoyenneté aux deux jeunes comédiennes du spectacle « Hannah et Hanna » produit par le théâtre de poche : Hassiba Halabi et Marilyn Beugnies. Mme Laloy insistant particulièrement sur le rôle important joué par la culture dans l'éveil de la citoyenneté et de la démocratie. Le CLI est particulièrement conscient, puisque nous avons amené, l'automne dernier, une quarantaine de jeunes voir ce spectacle au Théâtre de Poche. avec la collaboration de Noman's land.

**Ludovic Devriendt  
Luc Schoukens**



**Un public attentif au chapiteau chansons**



**Mathieu et Alix, au théâtre pour la vie !**



**Le chapiteau des stands des théâtres sur la Grand Place.**



**L'équipe d'Art qui show, intégrée dans le programme officiel**

### Le Petit Tram c'est

Le mensuel édité par le Centre de Loisirs et d'Information asbl reconnu comme Centre Culturel d'Ittre, 4 Rue Planchette à 1460 Ittre 067/64 73 23. Distribué toutes-boîtes dans l'entité d'Ittre. Abonnement : 10 euros/an à verser au compte 068-053130-45.

Le Petit Tram, journal communautaire veut être un journal d'expression qui donne la parole à la vie associative et à l'ensemble des habitants de l'entité d'Ittre. Les articles sont publiés gratuitement.

L'équipe d'animation du C.L.I. apporte des dossiers d'informations et réalise des reportages sur des événements socio-culturels, économiques et politiques qui ont une implication locale. C'est l'équipe d'animation aussi qui veille à respecter les règles de fonctionnement établies par l'assemblée générale du C.L.I. et à respecter l'esprit pluraliste du journal.

Le Comité d'éthique gère la page expression. Il est composé d'un représentant du Collège des Bourgmestres et Echevins : J.P. Cayphas, d'un représentant du CA du C.L.I. : Cl. Debrulle et d'un sage : René Cambier. Il prend des décisions au consensus.

Conseil d'Administration du CLI :  
Représentant la commune d'Ittre :  
Mme. Ch. Authom, M. Cl. Crapet,  
M.P. Plasman, M. Cl. Berckmans,  
Mme. Lotita Iver-Aronowicz  
Représentant la Province : Carine Lotin  
Représentant la Communauté Française :  
M. Daniel Roland

Représentent la vie associative et les habitants de l'entité d'Ittre :  
Représentant la vie associative et les habitants de l'entité d'Ittre: Elodie Debels, Freddy Denuit, Jean-Louis Escayez, Olivier Lavianne, Michel Nudel, Sophie Sivière, Vincent van Spronsen.

Conseil Culturel :  
M. R. Cambier, M. M. Desmetere, M. L. Duran, Mme. G. Van Stichel, Mme. S. Swine, M. B. Quairiaux, Mme. C. Authom, Mme. A. Grégoire.

Ont collaboré à ce journal :  
Secrétariat : Anne Grégoire, Dominique Ost  
Graphisme : Pascale Goffaux  
Coordination : Luc Schoukens  
Rédaction : Luc Schoukens et Ludovic Devriendt.  
Merci à toutes les associations et personnes qui nous ont transmis leurs articles.

Photos : CLI  
Impression : Imprimerie Delemerie Nivelles. Merci à nos commandeurs du mois : Mme. Ch. Authom, M. R. Cambier, Mme. Malyster



## Cadreci Formation auxiliaire administratif et d'accueil

**Avec stage en entreprise  
Du 12 septembre 2005 au 12 mai 2006 - 880 heures**

### - CONDITIONS D'ADMISSION :

Etre demandeur d'emploi

Ne pas posséder le diplôme du secondaire supérieur général ou technique

Maîtrise du français et motivation pour le néerlandais

### - LIEU DE LA FORMATION :

Centre ID - avenue Léon Champagne 2 - 1480 SAINTES  
**RENSEIGNEMENTS - INSCRIPTIONS : CADRECI asbl**  
Rue de la Déportation 141 - 1480 TUBIZE - 02/355 45 16



## Théâtre de la Valette

### Jeu de Fables et Autres Contes

de La Fontaine, Escope, Boccace  
Du 15 Septembre au 23 Octobre 2005

Après Alphonse Daudet et ses Lettres de mon Moulin, la Comtesse de Ségur et ses Mémoires d'un Âne, Charles Perrault et ses Contes, le Théâtre de la Valette vous invite à partager l'intelligence, l'humour et l'humanité des contes et fables de Jean de La Fontaine. Trois comédiens, Jean-Marie Pétirot, Didier Colfs et Léonil Mc Cormick, auront l'honneur et le

privège de dire ou plutôt de jouer ces petites merveilles de la littérature française. A déguster en famille sans modération !

A ceux qui prétendent que la poésie est ennuyeuse et ne sert qu'à remplir nos bibliothèques, Jean-Marie Pétirot, Didier Colfs et Léonil Mc Cormick prouvent le contraire et font vivre sur scènes ces pe-

tites merveilles de la littérature française. Un régal !

Didier Colfs Léonil Mc Cormick Jean-Marie Pétirot

Les jeudi, vendredi et samedi à 20H15, le dimanche à 18H

Infos et réservations :  
067/64.81.11  
www.lavalette.be

### Gala de clôture des festivités du 175<sup>ème</sup> anniversaire de la Belgique

Dimanche 23 octobre - Palais de Plume

Les 3 ensembles musicaux ittrois se rassemblent pour les 175 ans de la Belgique

Un événement offert à toute la population ittroise. A 15h, la Royale Harmonie Communale de Virginal donnera un concert dans la prestigieuse salle ittroise. Ce concert sera suivi d'un verre de l'amitié offert à toute la population ittroise par la Commune d'Ittre. Pendant le drink, un concert promenade par les fanfares d'Ittre et de Haut-Ittre permettra de mettre à l'honneur les associations patriotiques de l'entité.

### « Rio, Kyoto, .. ça passe par Ittre »

Le Cli vous propose dans le cadre de ses activités axés sur la nature et l'environnement, de créer un groupe de travail, de réflexion et d'action, qui se préoccuperait de la qualité de l'environnement et l'avenir de notre planète.

Il s'intéresserait à la consommation énergétique, la consommation alimentaire, les produits d'entretien, le développement durable, comment consommer moins pour vivre mieux, Rio, Kyoto, .. ça passe par Ittre.

Intéressés ? Rejoignez-nous. Dans le cadre de la semaine de sensibilisation fédérale sur le développement durable nous vous invitons le mardi 18 octobre à 20H à une rencontre-échange dans les locaux du CLI, 4 rue Planchette (entrée par l'arrière du bâtiment).

Catherine Blondiau  
et Anne Grégoire



### Rapprocher les communautés !

Il nous semblait au Cli intéressant de favoriser des moments de rencontre, des échanges entre les flamands et francophones de notre pays, de notre région, de notre commune.

L'idée serait bien entendu d'arriver à mieux se connaître, de faire des activités ensemble, de mieux connaître la langue de l'autre. Nous pourrions commencer à former un groupe local composé de flamands et de francophones d'Ittre qui veulent œuvrer à ce rapprochement.

Si cela vous intéresse  
prenez contact avec  
le CLI :  
Luc Schoukens  
067/64.73.23



### L'étable d'hôtes Premier anniversaire Samedi 17 septembre

Jwae! Il y a (presque) un an, nous accueillîmes la fanfare "Jour de fête", le «Tof Théâtre», Bill & Flo (beatboxmen) et DJ Giselle (de Liège) pour une ouverture mémorable de l'étable d'hôtes ! Depuis lors, beaucoup d'eaux sont passées sous les ponts... et 365 nuits se sont égrainées avec un bonheur indicible que vous ne pouvez imaginer que c'était bon... (sauf si vous en fîtes...) Et voilà que l'occasion se présente pour fêter «LE PREMIER ANNIVERSAIRE DE L'ETABLE D'HOTES» le samedi 17 septembre (rom18h)



La chorale Polyfolies, une chorale de 80 accros de l'a capella (des chants pygmées à Gainsbourg, de My funny Valentine à Daar is de lente,... en passant par Parlez-moi d'amour...) donnera un concert apéritif vers 18h30-19h. Un repas sera ensuite proposé (sympa et pas cher) (mais il y aura aussi des hotdogs pendant toute la soirée...) Mes fistons fêlés (Kanaka & Pneumotracks) vont nous beatboxer un tantinet. La fanfare «Los Trogos (ma non troppo)» poursuivra avec une prestation endiablée...



Le cracheur de feu (Simbad?) réchauffera nos coeurs avant la soirée dansante... Avec un DJ de «Derrière les fogots»... Matthieu de Yell (himself) pour un soirée folle jusqu'à pas d'heure... PAF: 5 € (pour les artistes) & 2 € (pour les loulou(te)s de moins de 12 ans) Venez nombreux et Parmesan autour de vous...

Guss et Manu

## EXPRESSION

### Le cœur en fête...

En parcourant le programme des festivités locales du mois d'août dernier, j'ai apprécié cette petite phrase «L'organisation des festivités est réalisée dans un esprit de village, de convivialité et de respect de tous...»

C'est bien vrai que nous avons le bonheur de vivre dans une région où la convivialité est toujours possible. Espérons pour longtemps ! Notre région est belle dans son environnement. La nature y vit intensément. Nous pouvons nous rencontrer les uns les autres. Il y a des fêtes de quartiers. Nos commerces locaux sont à taille humaine. A mes

yeux, nous possédons une poste qui fonctionne bien avec tout son personnel. Chaque jour, en piéton, je vais chercher mon journal à la librairie. L'occasion, en chemin, de parler avec d'autres, ce qui fait chaud au cœur. Vive le cœur en fête !

Mais voilà, la fête n'est pas parfaite, ce qui est normal car la perfection n'est pas de ce monde, que ce soit à Ittre ou ailleurs. Venez donc à la rue Planchette à Ittre. Vous constaterez que la nouvelle zone 30 s'arrête juste après le Relais du Marquis. Il me semble que le bon sens demanderait que cette zone 30 se pro-

longe jusqu'au rond-point Écuillé. Tant pis ! Ce que personne ne souhaite, il faudra attendre un accident pour déclarer : «Il aurait fallu que...» la suite vous la connaissiez ! Je me dois de signaler que, grâce à l'initiative de voisins riverains, les responsables communaux vont prendre des décisions en faveur de la sécurité de notre petite rue. Ouf ! mais attendons voir... Je termine ces quelques lignes en rappelant que nous ne ferons jamais assez pour que notre vie ensemble soit plus humaine.

R. Cambier

### École de musique d'Ittre Inscriptions le samedi 10 et 17 septembre

Viens apprendre le solfège, à jouer d'un instrument à vent (Clarinette, sax, basse, flûte, trompette ...) ou de la percussion

Les cours se donnent le samedi matin dans les locaux de l'école communale d'Ittre (Rue de Baudémont, en face du terrain de football)

Cours collectifs pour le solfège - individuels pour l'instrument  
Les cours de solfège de première année se donnent de 11 à 12 heures

Deuxième année de 10 à 11 heures

Troisième année de 9 à 10 heures

Les cours d'instrument débutent après la première année de solfège.

Les cours sont gratuits et les instruments sont prêtés par l'école pendant les 5 ans de formation

## Dij'il in wallon

### PRIERE D'IN VI OME MEZALE (mèzale)

Bone Notrè - Dame, mè vlà padvant vous dwéci, Tout vi, tout ujî, yè dèdjà bi rassârci. Yè poûrant, dji vouroûs tant pour vous, Co in coup èm' mète à d'gnous. Mins dji n'sé tout près pu m'abâchi, Yè dins 's position-là, dji n'sé pus m'èdrèssi. C'est l'rèzo què dèspû in moumint Vos n'mè viyiz pus dwéci si souvint. Oh, dji n'vos roublîye ni, à 'm mézo, pou austant: Tous les djous dji dis 'm tchap'lèt in m'coûchant. Car, come brin.mint, dj'ai compris Què sans vous, èl monde n'èprésinte pus rî. C'est pou ça què dins mès misères, Dji vos ai toudi fé ène bone priyère. El pus dûr pou des djins come mi, C'est dè n'pus savwèrfès' mèsti. Dji n'ai poutant jamé manki d'courâdje Dj'ai toudi yeu él kieûr à l'ouvradje.

Asteûr, maleûreûs' mint, dji meûre à l'trin.ne, Dji n'sé min.me pus gangni 'm n-avin.ne. El plupart d'èm' n-âdje sont dèdjà lé vous raplikis, C'est st-à crwère què vos m'avez roublîyi. I n'faut ni vos d'in fé ; i n'a pou d'presse, Vos finirez bi pa trouver èm' n-adresse Hélas, dji sins què dji vas bi ràde kiter l'rivâdje, N'èm' léchiz ni tout seû pou fé èl grand wweyâdje. Dji compte bi, Bone Notrè-Dame, qu'à 'm démi moumint Vos m'invoû'rez in n-anje pou m'moustrer 'l tchêmin ; Car dj'èspère ètou, què pour mi, pou 'm n-âme d'ouvri Vos trouv'rez ène pètte place dins vos grand paradis.

### Parwèssien - HAUTRO 2005

Li és' kinje d'awouss'-ci pa georges yè Pière . Notez bi: Hautro a scrit in foûrt bia tète qui m'fé brère. El djoû què d'm'indrai du costé d' tant

pire, vos radjout'rez ètou :

« Yè, sans Vos oblidji, wétiz si n'a ni moyi dè, putète, Em' doner 'n pètte sèle, ou ri qu'èner chame, à 'l buvète ! »

JM Gervy

:» Pou les cis qu'c'est leû goût, vènez à Veznau èl 27 novembre à l'èscòle des Sieûrs, à 16 èures: on djeu'ra ène pièce in walon.»

### PRIERE D'UN VIEIL IMPOTENT A NOTRE DAME

Bonne Notre- Dame, me voilà devant vous, ici, Tout vieux, tout usé et déjà bien recoussu Et pourtant, je voudrais tant pour vous encore me mettre à genoux Mais je ne peux plus me plier Et dans cette position me relever Voilà pourquoi, depuis un bon moment, Vous ne me voyiez plus ici si souvent Oh, je ne vous oublie pas, chez

moi, pour autant :

Tous les jours je dis mon chapelet en me couchant.

Car, comme beaucoup, j'ai compris

Que sans vous, le monde ne représente plus rien.

C'est pour ça que dans mes misères

Je vous ai toujours adressé une bonne prière ;

Et le plus dur pour des gens comme moi,

C'est de ne plus pouvoir pratiquer mon métier.

Je n'ai pourtant jamais manqué de courage :

J'ai toujours eu le cœur à l'ouvrage

Maintenant, malheureusement, je reste à la traîne;

Je n'arrive même plus à gagner mon avoine.

La plupart de mon âge sont chez vous arrivés

C'est à croire que vous m'avez oublié.

Ne vous en faites pas pour autant : rien ne presse.

Vous finirez bien par trouver mon adresse.

Hélas, je sens que je vais bien

vite quitter rivage

Ne me laissez pas seul pour le grand voyage.

Je compte bien, Bonne N-D qu'au dernier moment,

Vous m'enverrez un ange pour me montrer chemin.

Car j'espère aussi que pour mon âme d'ouvrier

Vous trouverez une petite place en votre paradis.

### HAUTRO Paroissien

Robert a écrit un fort beau texte qui m'émeut.

Lu par Georges et Pierre en ce 15 août 2005.

Quand mon tour viendra, rajoutez :

« Sans Vous obliger, voyez s'il est possible, peut-être, De me trouver un tabouret près de la buvette »

JM Gervy

Pour ceux et celles que cela plait venez voir une pièce en wallon avec la troupe de Braine-le-Château, le dimanche 27 novembre à 16h aux Sacrés Cœurs à Virginal.

## Ducasse de Haut-Ittre Retrouvailles et procession

Ce comité du CCL ( Cercle Culture et de Loisirs) avait invité les hautitrois et hautitroises les 6 et 7 août pour la traditionnelle Ducasse St-Laurent. Le samedi c'est autour d'un très agréable barbeque de village que les convives se sont retrouvés. Ce fut l'occasion pour les anciens de reprendre contact, mais aussi pour quelques nouveaux jeunes couples d'établir des liens et de participer à la vie de leur village.

Le dimanche la procession St Laurent a du écourter sa promenade pour éviter une nuée d'orage. La halte auprès de la chapelle St Lutgarde avait permis d'écouter un témoignage d'une ONG active en Haïti qui insistait sur le rôle important que les médias pouvaient jouer pour favoriser et rendre vivante la démocratie.

Un concert apéritif par la fanfare de Haut-Ittre, sous la direction d'Albert Debrulle et un repas assiettes froides, ont permis de passer une agréable après-midi entre habitants du village.

Luc Schoukens



✓ Le jeudi 13 octobre à Wavre et le jeudi 20 octobre à Nivelles «Pie Tshibanda nous parle du plaisir» par Pie Tshibanda- Licenciée en Psychologie, Licenciée en sciences de la Famille et Sexualité.

✓ Le jeudi 10 novembre à Wavre et le jeudi 17 novembre 2005 à Nivelles « Estime de soi et goût de vivre » à Wavre par Myriam Tonus Philosophie, Pédagogue, Ecrivain et à Nivelles par Christine Liesse- Licenciée- Agrégée en Philosophie et Lettres, Analyste transactionnelle

✓ Le jeudi 8 décembre 2005 à Wavre et le jeudi 15 décembre 2005 à Nivelles « Désir et plaisir dans le couple» par Anne Antonoff – Docteur en Médecine, Psychothérapeute, Sexologue

✓ Le jeudi 12 Janvier 2006 à Wavre et le jeudi 19 janvier 2006 à Nivelles «Plaisirs et retraite : lorsque le moment est venu de toucher les bénéfices de la vie » par Raymond Gueibe- Psychiatre.



## Programme « Plaisirs de vivre »

✓ Le jeudi 9 février 2006 à Wavre et le jeudi 16 février 2006 à Nivelles « Plaisir, création artistique et créativité : les enseignements des pratiques artistiques en milieu de soin » par Yves Bibrowski- Psychologue, Psychanalyste.

✓ Le jeudi 9 mars 2006 à Wavre et le jeudi 16 mars 2006 à Nivelles « Célébration du quotidien » par Colette Nys-Mazure- Ecrivaine

Lieu : Salle des Mariage de L'Hôtel de Ville de Nivelles Hôtel de Ville de Wavre  
Horaire : de 12h15 à 13h15  
Prix : 4€/conférence  
20€ abonnement  
Info :  
Wavre : 010/22 55 88  
Nivelles : 067/21 72 20

Stéphanie Draux

## Centre Pluraliste Familial

Une équipe pluridisciplinaire : vous accueille, vous écoute, vous informe en toute confidentialité et dans le respect du secret professionnel.  
- vous propose des consultations sociales (gratuites)  
- des consultations conjugales\* pour adultes et ados en individuel ou en couple  
- des consultations psychologiques\* pour enfants, ados et adultes en individuel ou en famille  
- des consultations médicales\* (contraception, test de grossesse, dépistage des M.S.T., pilule du lendemain, traitement de la ménopause, ...)  
- des consultations juridiques\* (droit de la famille et droit des jeunes)  
- des consultations de médiation familiale\* (négociation et mise par écrit d'un contrat amiable à propos d'une séparation, d'un divorce, d'un conflit familial, ...)  
\* prix limités et adaptés.

Rue de la Déportation 13 1480 Tubize Tél/Fax: 02/355 69 45

## PERMANENCES COMMUNALES

### ● INFORMATIONS ADMINISTRATIVES

Afin de mieux répondre aux demandes de la population ittroise, les permanences, en dehors de l'horaire habituel, sont dorénavant les suivantes :

#### Le samedi matin :

centre administratif à Ittre 067/79 43 25

- ÉTAT CIVIL, POPULATION - URBANISME - POLICE

de 9h00 à 11h00

Le 2<sup>ème</sup> mercredi du mois : centre administratif à Ittre.

Tous les services : Secrétariat, État Civil, Population, Police, Urbanisme, Finances, Réservation des salles : de 16h00 à 19h00.

*Nous espérons de la sorte répondre du mieux possible aux souhaits exprimés par nos habitants.*

### ● DANIEL VANKERKOVE BOURGMESTRE

A Ittre : tous les samedis de 9h à 11h. 067/79 43 32

d.vankerkove@ittre.be

● **A Virginal** : sur rendez-vous préalable au 067/79 43 34

contacter M. Anciaux Alain.

### ● AXEL FRANÇOIS, PREMIER ECHEVIN :

Sur rendez-vous, en téléphonant au 0474/53 59 04 ou au 067/21 76 59

### ● JEAN-PAUL CAYPHAS ECHEVIN

Sur rendez-vous au 067/64.68.32

### ● FERDINAND JOLLY ECHEVIN

Sur rendez-vous au 0475/701 558

### ● SERVICE POLICE

A Ittre : tous les samedis de 9h à 11h - 067/64 75 78. Po-

lice en "permanence" : service Inter-Police (Ittre/Rebecq/Br.-le-Château/Tubize) 067/64 75 78

● **CLAUDE CRAPET, ECHEVIN** : sur rendez-vous au 067/64 61 88

### ● A.L.E.

**Jours et heures d'ouverture.**

Nathalie Spitaels vous accueille :

- à Virginal, ancienne maison communale, Rue du Centre (067/64 90 79) : les lundis et vendredi de 9 à 12h

- A Ittre, Administration Communale, 2 Rue Planchette 067/79 43 37

Fax 067/64 90 79 les mercredis de 9 à 12h - aleittre@skynet.be

## ACTIVITÉS SOCIALES ET POLITIQUES

### ✓ PS

Site internet de la section locale du Parti socialiste.

Présentation du programme, des valeurs, des mandataires communaux et du CPAS, des réalisations, des archives électroniques, liens divers....

conception: Nicolas JOACHIM. usc-ittre.be.tf - usc-ittre@be.tf

### ✓ Monsieur Axel François, Premier Échevin,

et son collaborateur, vous accueillent pour tout problème social, recherche ou perte d'emploi, conseil et orientation scolaire, assurances, soutien psychologique. Nous accueillons les particuliers mais aussi les PME (aides Région wallonne, formations, ...) Pour un rendez-vous personnalisé, téléphonez au 0474/53.59.04

### ✓ Permanences sociales

#### de Maurice Dehu, Député-Bourgmestre

Ittre «Europalia», rue Haute 5, tous les premiers jeudis du mois de 14h30 à 15h30.

Virginal «Les Gais Lurons» rue E. Vandervelde 63, tous les premiers mercredis du mois de 14h30 à 15h30. «Le Central» rue du Centre 7, tous les premiers jeudis du mois de 15h30 à 16h30.

### ✓ CDH

#### Raymond Langendries Député Européen - Bourgmestre de Tubize

Reçoit toutes les demandes des Ittroises et des Ittrois afin de les aider dans toutes leurs démarches sociales et administratives.

Maison communale Grand Place, 1 à 1480 Tubize 02/391.39.02 - Présent tous les matins de 9h00 à 12h00.

Pour toute autre heure, prendre rendez-vous. Contact Ferdinand Jolly - Echevin 0475/ 701 558

### ✓ André Antoine Vice Premier Ministre du Gouvernement Wallon à la Région

en collaboration avec Claude Crapet. Vous aide et vous pilote dans toutes vos démarches concernant l'enseignement, l'agriculture, l'emploi, l'urbanisme, l'énergie et tous les conseils juridi-

ques. Sur rendez-vous, aux numéros suivants : 081/65.68.60 - 067/64.61.88

### ✓ Benoit Langendries, député régional Wallon

Toutes les matières relatives au social, à la sécurité, à la mobilité 0495/201 200

Contact: Marie Jo Doumont conseillère 0475/736 307

### ✓ P.A.

Le groupe Présences Autrement fait confiance aux fonctionnaires, professionnels et dévoués,

Pour répondre correctement à vos questions et trouver les meilleures solutions à vos problèmes dans le cadre du CPAS ou de l'administration communale. C'est le dernier jeudi du mois que notre groupe se réunit à l'ancienne maison communale de Virginal à 20h30.

Mais vous pouvez aussi contacter :

- Lolita Iven - Abramowicz : 067/21.40.77

- Agnès Parmentier - Lavianne : 067/64.73.46

- Georges Braive : 067/64.66.51

### ✓ Les Intérêts Communaux IC

Contact Daniel Vankerkove, Bourgmestre de la Commune d'Ittre et secrétaire.

du conseil provincial du BW. 0474/535 901 - 067/79 43 32

### ✓ Permanences sociales

Les permanences sociales auront lieu à l'ancienne maison communale de Virginal, rue du Centre 9, les mardis, excepté les jours de conseil communal :

Les 2<sup>ème</sup> et 4<sup>ème</sup> mardis du mois en alternance : Monsieur Daniel Vankerkove de 17h30 à 18h30.

Monsieur Claude Crapet de 17h30 à 18h30. Prendre rendez-vous au préalable par tél. au 067/64 60 63. Les 1<sup>er</sup> et 3<sup>ème</sup> mardis du mois en alternance : Monsieur Axel François de 17h30 à 18h30. Monsieur Daniel Charlier de 17h30 à 18h30.

### ✓ Ecolo

Pour notre commune, ECOLO souhaite qu'elle reste à mesure humaine et que chacun et cha-

cune puisse y trouver les conditions de son épanouissement personnel et collectif. Notre groupe local se réunit une fois par mois, autour de thèmes et de réflexions concernant l'avenir de notre commune.

Si vous désirez prendre contact avec ECOLO Francine Liénard (067.64.74.67) et Thierry Meunier (067.64.86.20), conseillers communaux. Viviane Van Den Eede-Hernie (067/64 85 92) conseillère CPAS - Secrétaire locale

www.ecolo.be/ittre

### ✓ MR

#### Valérie DEBUE

Députée fédérale vous reçoit en présence de mandataires locaux le dernier vendredi de chaque mois de 17h30 à 18h30 au Relais du Marquis de Ittre, rue Planchette.

#### Pierre BOUCHER

Député wallon et de la Communauté française sur rendez-vous. Contact : Georgette VAN STICHEL (067/84.10.78)

#### Baudouin LE HARDY DE BEAULIEU

Député permanent du Brabant wallon sur rendez-vous.

Contact : Jean-Paul CAYPHAS 067/64.68.32

### LA LOCALE ECOLO DE ITTRE ORGANISE UNE JOURNÉE D'INFORMATION SUR L'ÉPURATION INDIVIDUELLE DES EAUX DOMESTIQUES

Quand ? le sa 10 septembre Où ? à partir de 15h00 : visite d'un système de lagunage au Chénia et départ vers les autres sites d'épuration individuelle visitables dans la commune.

- à partir de 18h00 : rencontre-débat à la Salle Planchette (à côté de la maison communale de Ittre) avec des experts et nos conseillers communaux

Pour tout renseignement : Viviane Hernie : 067/64 85 92

Francine Liénard : 067/64 74 67

Thierry Meunier : 067/64 69 48 et www.ittre.ecolo.be

## GARDES PHARMACIQUES

### Septembre

- 1 Cullus
- 2 De Ruydts
- 3 Van Houche-Baudoux
- 4 Van Houche-Baudoux
- 5 Vandersteen
- 6 Devacht
- 7 Laurette-Guillaume
- 8 Cullus
- 9 Tennstedt-Brenard M
- 10 Dubois-Dupont
- 11 Dubois-Dupont
- 12 Hugué
- 13 Scherman
- 14 Vandersteen
- 15 Baudoux-Van Houche
- 16 Thiry-Brenard M
- 17 Guillaume-Brenard F
- 18 Guillaume-Brenard F

- 19 Vandersteen
- 20 Devacht
- 21 Simon
- 22 Scherman
- 23 Tennstedt-Brenard M
- 24 De Ruydts
- 25 De Ruydts
- 26 Hugué
- 27 Dubois-Brenard F
- 28 Vandersteen
- 29 Van Houche - Laurent
- 30 Thiry-Dupont

Laurent, Rue de la Libération 10, Virginal

Dubois, Rue Neuve 5, Ittre

Brenard Fr., Rue Docteur Colson 36, Rebecq

Brenard M., Rue du Pont 2, Rebecq

Dupont, Rue du Faubourg 4, Quenast

Baudoux, Rue J. Wauters 35, Saintes

Cullus, Rue de Mons 54, Tubize

Devacht, Rue de Mons 12, Tubize

De Ruydts, Rue du Château 51, Clabecq

Guillaume, Rue de la Libération 46, Braine-le-Château

Jonckheere, Rue de la Déportation 102, Tubize

Hugué, Grand Place 11, Clabecq

Scherman, Grand Place 9, Tubize

Simon, Rue de Mons 73, Tubize

Tennstedt, Rue de la Libération 10, Braine-le-Château

Thiry, Avenue G. Mertens 13, Wauthier-Braine

Van Houche, Chaussée de Mont St Pont 20, Braine-le-Château

Vandersteen, Rue des Frères Taymans 271, Tubize



## GARDES MÉDICALES

### Septembre

- 3 Dr Ambroes
- 4 Dr Taminiau
- 10 Dr Flandroy
- 11 Dr Duhayon
- 17 Dr Farber
- 18 Dr Farber
- 24 Dr Marquet
- 25 Dr Dechamps

### Octobre

- 1 Dr Duhayon
- 2 Dr Spreutel
- 8 Dr Ambroes
- 9 Dr Nerinx
- 15 Dr Flandroy
- 16 Dr Taminiau

Dr Farber, Rue Vieux Pavé d'Asquempont 17, Ittre, 0477/35.02.35

Dr Dechamps, Rue du Ronchy 20, Henuyères, 067/55.20.54

Dr Taminiau, Rue Bierny 28, Virginal, 067/64.88.88

Dr Duhayon, Chemin du Ri à la Croix, Henuyères, 067/55.61.80

Dr Nerinx, Rue Montois 4, Ittre, 067/64.61.58

Dr Marquet, Rue de la Libération 29, Virginal, 067/64.86.05

Dr Devroye, Rue des Aulnois 25, Henuyères, 067/56.08.08

Dr Spreutel, Rue du Sart 45, Ittre, 067/64.67.51

Dr Ambroes, Rue de la Libération 29, Virginal, 067/64.86.05

Dr Bivort, Rue Haute 27, Ittre, 067/64.84.11

Dr Flandroy Anne, rue Bois de la Houssière 100, Virginal,

067/64.67.28

**Croix Jaune et Blanche**  
Service de garde assuré en continu  
Ittre 02/390 08 58 (Tubize)

## DENTISTES

En cas d'urgence durant les week-ends et jours fériés et en l'absence de votre dentiste, vous pouvez téléphoner au service 100 qui vous communiquera l'horaire de fonctionnement du service de garde, ainsi que les noms et numéros de téléphone des dentistes assurant la garde.



**BOUCHERIE-CHARCUTERIE**  
**SERVICETRAITEUR**  
**Pascal**  
*Le naturel de l'éleveur  
au consommateur*  
32 RUE BASSE - 1460 ITTRE  
067/64 61 06

**PASCAL HENRY**  
Assurances - Prêts  
Placements  
**Virginal - 067/64 93 09**

**Le Comptoir  
des saveurs**  
Buffet froid et barbecue  
Quiches artisanales  
Pains surprises  
Sandwichs garnis ect  
Rue de Virginal 21 - 1460 Ittre  
Tél et fax **067/64 81 48**

**Coup  
de  
chapeau**  
Modiste  
création de chapeaux  
pour toutes occasions  
**ITTRE**  
sur rdv **067/64 88 18 - 0485/575 383**

**Librairie Papeterie  
ST REMY**  
Lotto  
Loterie nationale  
Stéphane Haine  
rue Basse 22 à 1460 Ittre  
067/64 41 11

**Boulangerie Pâtisserie  
La Brioche  
d'Or**  
rue Neuve 14 - 1460 Ittre  
(067) 64 77 35

**Optique  
Léonard**  
VARILUXCENTER  
rue Basse 15 à Ittre  
067/64 77 28

**L'Etable d'hôtes**  
FERME DE SAMME À VIRGINAL  
SALLE DEFÊTES  
ORGANISATION D'ÉVÈNEMENTS  
TABLES D'HÔTES  
TOUS LES VENDREDIS  
Rue de Tubize, 4B - 1460 Virginal  
067/780670-04977/415421

**Dumont**  
www.parquet-dumont.be  
Rue de Clabecq 6 - ITTRE  
Tel : 067 63 94 86  
Fax: 067 79 41 68

# La Fête de la St Remy *met le feu...à Ittre*

Les 24 et 25 septembre 2005, la Place St Rémy sera une nouvelle fois le théâtre d'une multitude d'animations. Cette fête villageoise et familiale veut valoriser les associations, proposer un maximum d'activités pour les enfants et créer une ambiance de rencontre et de détente. Plus de 25 associations, et de multiples brocanteurs et artisans feront vivre l'ancien centre géographique de la Belgique au rythme d'expositions, informations, spectacles de rue, animations et jeux pour enfants, de concerts, de jogging, de dégustations, de repas et tavernes.

## Une Saint Rémy qui met le feu...

Après une édition 2002 consacrée à l'air, 2003 à l'eau et 2004 à la terre, la Saint Rémy boucle sa revue des 4 éléments avec une édition 2005 consacrée au FEU. Des démonstrations et des animations consacrées à la maîtrise du feu, à la cuisson, aux métiers du feu (pompiers, maréchalerie, etc.) seront proposées dans un espace qui lui est spécialement dédié (près de la Forge-Musée). On pourra également assister à l'exposition du matériel et aux démonstrations effectuées par les Pompiers de Tubize (samedi de 10h à 20h - Grand'Place).

## ... qui marie les géants...

Après le mariage de Gus et Jeanette, les deux géants de Virginal, lors de Virginal en Fête au mois d'août, c'est maintenant au tour de Dolf et Dolfine, les deux géants d'Ittre de faire le grand pas pour un mariage HAUT en couleurs. Le mariage civil, célébré par le Maire, se tiendra sur le kiosque de la Place Saint Rémy le samedi à 15h30. Après une courte promenade dans les rues du village, accompagnés par la cavalcade des Gilles de Virginal (en musique, en costume et avec leurs chapeaux de plumes d'autruches, si la météo le permet), ils célébreront leur mariage à la Forge du Bonheur. Les Gilles de Virginal parcourront alors les allées de la fête et le village avant de venir célébrer le brûlage des bosses à 20h sur le parking arrière de l'administration communale. Un événement rendu possible grâce à la collaboration des Gilles de Virginal, la Confrérie du Cra' Stofé et du Syndicat d'Initiative d'Ittre.

## ...et animée en soirée.

Après le succès obtenu les années précédentes, l'animation du samedi soir sera renouvelée. En effet, après le brûlage des bosses des Gilles de Virginal, un concert de variétés d'All Musics Company permettra d'entamer la soirée dansante qui se poursuivra avec l'animation de Jean Cawoy sur la terrasse installée à l'arrière de la poste. Une terrasse couverte permettra de s'abriter en cas de pluie.



## Programme (provisoire)

Tout au long du week-end :  
*Brocante, artisans, stands et échoppes.*

### Samedi 24 septembre

Toute la journée (de 10h à 20h - sur la Grand'Place) : **information, exposition de matériel et démonstrations par les Pompiers de Tubize**  
**14h00** : Ouverture de la fête avec la **Fanfare d'Ittre**  
**15h00** : **Les Emouvantails** (échassiers)  
*Arrachés des champs par le vent, deux épouvantails, l'un de fer, l'autre de paille, se retrouvent à Ittre. Ils vous emmènent en une ode à la nature et à la naïveté 100% bio, tendre et burlesque.*



**15h30** : **Mariage des géants** d'Ittre (avec cavalcade des Gilles de Virginal)  
**16h30 et 18h** : **Les Emouvantails** (échassiers)  
**20h00** : **Brûlage des bosses** des Gilles de Virginal  
**20h45** : **All Musics Company** (variétés - chanson française)  
**22h00** : **Soirée dansante** animée par Jean Cawoy (terrasse couverte en cas de pluie)

### Dimanche 25 septembre

**10h00** : **Jogging** (10 et 16 km)  
**11h30** : **Démonstration canine** par l'OCCDS  
**14h00** : **Minute pavillon** (fanfare déambulatoire)  
*Minute-Pavillon est une fanfare de type brass-band. Les morceaux joués appartiennent au répertoire traditionnel, (Europe de l'est, musique nord-africaine...), des skas, des valse ainsi que plusieurs compositions du groupe.*



**15h15** : **Course au feu** (résultat de la tombola)  
**16h00** : « **La Fabuleuse épopée de Gilgamesh** » par la Cie des Six Faux Nez (théâtre de rue)  
**17h00** : Concert de l'**Harmonie**  
**18h00** : **Résultats de la Tombola**

## Associations participantes

**Association de parents de l'école com. d'Ittre** (hamburger, bières spéciales, glaces, tartes, château gonflable), **Comité de soutien au Peuple Palestinien**, **ASPECT** (artisanat biélorusse, brocante, croque-monsieur), **Syndicat d'Initiative** (mariage des géants, la Forge du Bonheur), **Royale Harmonie Communale de Virginal** (bières artisanales), **Confrérie de la Tarte au Cra' Stofé** (tartes au cra' stofé et crastofette), **Patro de Ittre** (BBQ saucisse et lard, bières artisanales, pêche au canard), **Maisonnée** (artisanat), **Ecoconseillère d'Ittre** (infos), **La Ligue des Familles. Art qui show** (infos activités, crêpes et cidre, match d'improvisations), **Charrette à Peket, N'Imazighen** (artisanat en terre cuite, vidéo, infos berbères, couscous, pâtisseries et thé à la menthe, Henné), **Pas à pas, Club canin OCCDS** (toasts aux champignons, vin, infos sur les chiens et les activités, démonstration obéissance, agility et Showtriting), **Sorciers de Huleu** (bar, soupe à l'oignon, vin chaud, pain-boudin), **AP Ec. Com. Virginal** (bar, pain à l'ail, tartes salées, crêpes, pâtisseries, spaghetti), **ADESA** (Infos activités), **PCDN** (infos), **Contrat de Rivière** (infos), **Fondation Marthaaaliyah** (cuisine africaine (poulet moambe et arachide, morue, poissons en papillottes), vin d'Afrique centrale, expo de photos, danse safricaines), **No Man's Land** (photos activités, bar), **AP Ec. Libre Ittre** (boissons, pittas, pâtisseries, boum pour les enfants), **JSI** (Moules ou américain frites), **CPAS** (frites et boissons), **le Patro de Virginal** (bar, hot-dog, crêpes, expo photos), **Vallée du Hain** (jogging), **Secours d'Ittre** (bar, infos, poste secours), **Cercle des Gilles de Virginal** (bar, sangria, scampi), **CLI** (information et coordination), **Bibliothèque de Virginal** (informations)

**Informations : Centre de Loisirs et d'Information - Centre Culturel d'Ittre**  
rue Planchette, 4 - 1460 Ittre Tél. 067/64.73.23 - Fax. 067/64.85.52 - cli@swing.be

**L'ESTAMINET  
DE LA COURONNE**  
Restaurant - Brasserie  
Ittre - 067/64 63 85

**Baptista**  
Chocolat belge  
de grande qualité  
**CHAUSSÉE DE NIVELLES 52  
HAUT ITTRE 02/366 02 69**

**FORTIS  
BANQUE**  
rue Basse 26 - 1460 Ittre  
067/64 55 40

**"Esthétique Des Sens"**  
INSTITUT DE BEAUTÉ  
Huiles essentielles, 100% nature  
Banc solaire  
Veronique Gossiaux  
Av. des Mésanges, 3 à 1460 Ittre  
**0478/38 14 02 - 067/64 85 99**  
(Uniquement sur rendez-vous)

**louis delhaize**  
Toujours à votre service  
70, rue Planchette - 1460 Ittre  
067/64.68.73

**courthéoux**  
**Chez Christian**  
**Alimentation générale**  
**ouvert le dimanche**  
rue de Croiseau, 153  
1460 Ittre  
067/64 71 09

**MARCHAL**  
sprl  
Electricité Générale  
067/64 61 13  
marchalsprl.com  
Rue de Huleu 53 - 1460 Ittre

**GARAGE  
DE RIDDER**  
distributeur officiel  
**TOYOTA**  
rue Rouge Bouton, 37 1460  
Virginal 067/64 60 31

**DÉPANNAGE**  
02/366 12 75 *deboone*  
24h/24  
Chaussée de Nivelles, 31 1461 Haut - Ittre  
T : 02/366 12 75 - F : 02/366 32 90

Avec le soutien de la Commune d'Ittre et des Tournées Art et Vie

## Fauquez et sa fête de quartier

La kermesse de Fauquez et sa fête de quartier s'est déroulée les 30 et 31 juillet dernier. C'est le comité de quartier sous la conduite de Hubert Beutels qui a animé le WE. Le samedi un tournoi de minifoot a réuni 4 équipes. Le tournoi de pétanque a vu la participation de 28 équipes. C'est le duo Yves-Xavier qui l'a emporté, devant Albin-Michel, Dave-Bruno, Steve-Thierry et Philippe-Kevin. La remise des prix s'est faite en présence du Bourgmestre d'Iltre Daniel Vankerkove, de Jean-Vitale, conseiller communal et membre du comité de quartier et Ancka De Cooman-Gorniaczyk, conseillère communale de Braine-le-comte et fille d'Ulla. Une soirée dansante au café de la Montagne a clôturé la journée. Le dimanche c'est une brocante qui a animé l'espace de l'ancienne gare.



Luc Schoukens.



## Coiffure Micheline

EMPLOIES PRODUITS L'ORÉAL ET WELLA  
SALON CLIMATISÉ

84 rue Planchette 1460 IITRE 067/64 72 45  
Ouvert : mardi, jeudi, vendredi et samedi



## Pascal Henry

Votre assureur conseil  
**ASSURANCES  
PRÊTS  
PLACEMENTS**

rue du Bois de la Houssière 68 VIRGINAL  
067/64 93 09 - 0495/523 615



**Marchal** sprl

Rue de Huleu 53 - 1460 Ittre  
Fax : 067/64 61 10  
<http://www.marchalsprl.com>

- VENTES ET EXPERTISES IMMOBILIÈRES  
Tél. 067/64 61 10 - GSM : 0475/60 85 50  
e-mail : info.stark@skynet.be

- ÉLECTRICITÉ GÉNÉRALE

Installations - Rénovations  
Dépannages  
Installations privées  
Réseaux Informatiques  
Tél. 067/64 61 13 - GSM : 0475/479 346  
e-mail : electricite.marchal@skynet.be

## POUR VOS PUBLICITÉS Le Petit Tram 067/64 73 23



## FORTIS BANQUE

rue Basse, 26 - 1460 Ittre

**Michel MORTIER**

Directeur d'agence

Tél. : 067/64 55 40

Fax : 067/64 55 48

### HEURES D'OUVERTURE

**Lundi, mardi, jeudi :** de 9 à 12h30 et de  
13h30 à 16h00  
**Mercredi :** de 9 à 12h30  
**Vendredi :** de 9 à 12h30  
de 13h30 à 18h30  
**Samedi :** de 9 à 12h30

## Les Ateliers du Roi Jardin

STORES, VOILES, TENTURES

Près de chez vous,  
**Véronique propose**  
toutes sortes de solutions  
pour vos décors de fenêtre

Confection sur mesure  
Choix de tissus, barres...  
Stores à enrouleur, plissés ou drapés  
Store à latte, en bois

MARQUES :  
VELUX, LUXAFLEX, SILENT GLISS...

CONSEIL - QUALITÉ - SERVICE

Sur RV : **VÉRONIQUE STALLAERT**  
**02/355 24 00** - Oisquerq / Ittre

SPRL

## TORDEURS Patrick

### Chauffage - Sanitaire

Installation - Entretien - Dépannage

**Tél. Fax. 067/64 72 82**

Rue de Fauquez 21 A - 1460 Ittre

## Arnaud Deprez

Garnisseur Diplômé

**ARNAUD STYLE**

La garantie d'une finition parfaite  
La classe du travail artisanal  
**Spécialiste du garnissage de siège**  
Style ancien - Style contemporain  
**Devis gratuit** sur simple demande  
Nombreuses références



145 rue du Croiseau - 1460 Ittre  
Tél/Fax: 067/64.60.58 GSM: 0477/310.451

Distributeur officiel - voitures neuves  
**GARAGE DE RIDDER**

rue Rouge Bouton 37 à 1460 VIRGINAL - IITRE  
067/64 60 31  
[www.deriddermotor.be](http://www.deriddermotor.be) - [infos@derriddermotor.be](mailto:infos@derriddermotor.be)



**l'occasion de qualité**

garantie 12 mois

satisfait ou remplacé

voiture de remplacement gratuite

testé et approuvé

crédit à la carte

Plus de 800 occasions de  
qualité sont offertes par les  
concessionnaires Toyota  
Topcar. En qualité de client  
Topcar, vous faites l'acquisition  
d'un véhicule assorti  
d'importantes garanties.  
Consultez notre website!



[www.topcar.be](http://www.topcar.be)



**Pour vos publicités**  
**Le Petit Tram**  
**067/64 73 23**

**Varilux®** leader mondial du verre progressif  
 POUR VOIR NET DE TRÈS PRÈS ET DE TRÈS LOIN EN UN SEUL MOUVEMENT

**BERNARD QUAIRIAUX**  
 OPTICIEN

Acceptations toute réparation

BERNARD QUAIRIAUX  
 LUI, A LA MONTURE  
 QU'IL VOUS FAUT!

Rue de la Libération, 16  
 1460 Braïne-le-Château  
 Tél. 02/366.16.58

JOURS D'OUVERTURE : DU LUNDI AU VENDREDI DE 9 à 12H  
 ET DE 14 à 18H00. SAMEDI DE 9 à 12H ET DE 14 à 16H.

Specialiste en verres et autres multicoat - Lentilles de contact - Appareils auditifs - Baromètres

Une immobilière....  
 Au cœur de sa région !

Vente - Location - Gérance

Estimation gratuite de votre bien

**Bureau Paris**

Place de l'Abreuvoir 4  
 1400 Nivelles  
 Tél. 067/21.33.34

[www.bureau-paris.com](http://www.bureau-paris.com)

**ÉBÉNISTERIE**  
**ART & TRADITION**



**MARCPICKE**

Nous fabriquons avec respect et tradition vos meubles,  
 portes et placards, comme jadis dans un bois patiné à la cire.  
 Show room ouvert du lundi au samedi de 14h à 19h

33 Rue du Bilot - 1460 Ittre  
 Tél/fax : 067/84 05 15

067/21 92 89 **V's Car**  
**ITTRE**

ENTRETIEN - RÉPARATION - ACHAT - VENTE  
 VÉHICULES TOUTES MARQUES  
 Vincent VERSTRAETEN  
 rue les Hauts du Ry Ternel - 1461 Haut Ittre

**FLORKIN PASCAL**  
 ENTREPRISE DE JARDIN

Tailles - Plantations - Tontes - Étangs  
 Abattages - Travaux forestiers

Rue Émile Nils 18 - 1460 Ittre - 0476/90 02 79

**GODART**  
**SERGE**

Vidange - Nettoyage  
 Débouchage - Curage

Inspection par caméra - Détecteur de tuyaux

Industrie & Privé - Dépannage 24/24h

Rue Mon Plaisir 2/1 - 1460 Virginal  
 0477/24 71 66 - [www.sergegodart.be](http://www.sergegodart.be)

**SALLE DE**  
**LA PASSION**

UNE NOUVELLE SALLE DANS VOTRE RÉGION À ITTRE

2 salles de 10 à 300 personnes, pour petites  
 et grandes réceptions (mariages, communions,  
 baptêmes, séminaires, repas d'affaires)

Loin du bruit, proche de la ville.

- service traiteur à votre disposition  
 (sans aucune obligation)

- service de location de matériel pour vos fêtes  
 à disposition (sans aucune obligation)

1460 Ittre - Virginal - 067/64 73 57 - 0473/95 40 41

**IMMO**  
**DEWAELE**

[www.immodewaele.be](http://www.immodewaele.be)

- Vente - Location - Expertise -  
 - Syndic. Gestion - Lotissement -

**PROFESSIONNEL - RESULTAT**

En face de la ferme Rose  
 Rue de Tubize, 61, 1440 Braïne-le-Château  
 Tél : 02/359.93.41 - Fax : 02/380.73.94  
 E-mail : [info@immodewaele.be](mailto:info@immodewaele.be)

Nouveau  
 à Lasnes

**CRYSTAL**  
**GLASS**  
**SHOW - ROOM**

**DEVIS**  
**GRATUITS**

**PRODUITS VERRIERS**

Verres décoratifs/Sablages - Portes et Ensembles sécurit

Miroirs - Tablettes - Tables...

Vitrages isolants / anti-éfraction

Châssis - portes PVC / Bois / Alu - Pose se double vitrage

Ouvert le samedi

Crystal Glass Show-room Laurent - Eric Dubois  
 29b, Chaussée de Charleroi - 1380 Lasne  
 5, Rue de Bois d'Hongrée - 1460 Ittre  
 02/385 04 00 - Fax : 02/ 385 04 10 - 0477/ 651 906

**MATÉRIAUX ET TERRASSEMENT**

- Nivellement
- Empierrement
- Égouttage
- Station d'épuration
- Fondations bâtiments
- Transport matériaux
- Service containers
- Location Bobcat et minipelle

Claes - Virginal - 067/64 80 96 067/64 65 22 - 0479/99 45 15

**Pirard Marie Madeleine**

**PÉDICURE MÉDICALE**  
**RÉFLEXOLOGIE PLANTAIRE**

Soins à domicile - 11 ans d'expérience  
 Personne diplômée, sérieuse et compétente

**067/34 26 62**  
**0477/22 73 19**

Atelier traiteur  
 Service de location  
 Les salles et tout le matériel  
 pour vos fêtes



Seeepower sprl - Zoning de Virginal  
 Rue de Tubize - 1460 Ittre 067/64 91 78

**VENTE - LOCATION**  
**EXPERTISE - ETAT DES LIEUX**



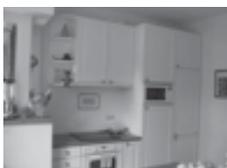
Rigueur et professionnalisme

Contactez Véronique Jacques

**067/64 77 02 ou 0476/346 146**

**SANTOS DESIGN**  
 Fabricant de meubles sur mesures

Cuisines équipées  
 Électroménager  
 Scholtès, Ariston  
 Novy, Whirlpool  
 Placards  
 Salles de bain  
 Bureaux  
 Bibliothèques



Rue de Tubize 12G 1460 VIRGINAL  
 067/64 60 21 - 0475/55 64 21

**TOTAL** **TOTALGAZ**

Bonbonnes : ménage et camping  
 Reprise de bonbonnes toutes marques

**STATION SERVICE**  
**Garage Deprez**

**PLUS DE 36 ANS DE MÉTIER**

Rue du Croiseau 145 - 1460 Ittre  
 Tél - Fax : 067/64 60 58

**PIERRE STRYCKMAN**

JARDINS - ESPACES VERTS - PISCINES

Études - Réalisations - Entretien  
 Pelouses - Plantations - Clôtures  
 Tailles - Abattages  
 Terrassement - Aménagement de terrasse

**0475/28 50 42**  
**Tél : 067/64 66 29 - Fax : 067/33 19 96**



**Optique  
Léonard**

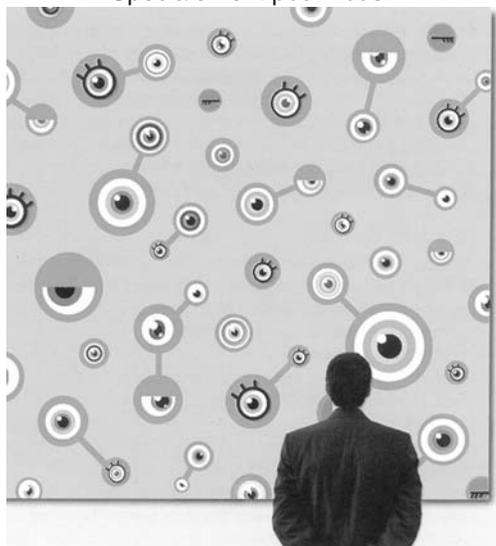
**15 RUE BASSE • 1460 ITTRE  
067/64 77 28**

**VARILUX<sup>®</sup>  
CENTER**

- + garantie vol**
- + garantie casse**
- + garantie adaptation**
- + travail assistance**

**Si votre vue mérite des Varilux<sup>®</sup>  
vos verres méritent un expert !**

**Le nouveau verre progressif sur mesure  
VARILUX<sup>®</sup> IPSEO<sup>™</sup>  
Spécialement pour vous**



**VOS VERRES VARILUX IPSEO SONT UNIQUES...  
TOUT COMME VOUS !**

**HEURES D'OUVERTURE  
DU MARDI AU SAMEDI DE 9H00 À 12H00  
ET DE 14H00 À 19H00 - LE SAMEDI JUSQUE 17H00**

*Massage relaxant du dos  
Réflexologie plantaire  
Reiki*

**Cabinet Diététique-Chantal VAN LIERDE**

36 rue G. Vervuereen 1460 Virginal  
067/64 64 37

**B&C Benoit Pire**  
**Aménagement**

Cloisons légères - faux plafonds  
Lambris - conseils et réalisations  
Haut-Ittre 067/21 51 98

**DAVID  
GODEAU**

**MARÉCHAL-FERRANT  
1461 HAUT-ITTRE  
0477/26.43.74**



**Mutualité  
Chrétienne du  
Brabant Wallon**



**ITTRE**  
Marcel Herman Grand Place (à la cure)  
Mardi de 16h à 18h - 067/64 75 18

**VIRGINAL**  
Boîte aux lettres  
Rue de la Bruyère, 68  
**PROCHE DE VOUS**  
Caritas 067/89 36 36

**Grand Salon  
Central**

**SOIRÉES DANSANTES  
SOIRÉES À THÈME  
REPAS & MUSIQUE  
LOCATION**  
(mariage, communion,  
retour de deuil, séminaire, vernissage,...)

**Venez découvrir le Grand Salon Central dans  
son cadre chaleureux totalement rénové**



**ECCE DOMO  
&  
BLANCOLOR**

**Transformer, rénover, embellir, décorer  
Votre maison**

Architecture d'intérieur  
Peintures, patines, enduits structurés  
Travaux structurels et suivi de chantier  
Mobilier et luminaires sur mesure  
Decors de fenêtre

**Nul besoin de chercher au loin  
ce qui se trouve à deux pas**

Solides références  
Nous traitons avec la même qualité  
les très gros chantiers comme les plus petits

**Alain Stallaert: Gsm 0486/ 55 24 00  
www.eccedomo.com**

**Abri-Toit**



**Toitures  
Zingeries  
Petites réparations**

**VINCENT VAN PARYS**

58, Rue du vieux Pavé d'Asquempont 1460 Ittre  
0479/220 890 - www.abri-toit.be

Chaque samedi soir,  
un bal sera organisé de 20h à 01h

- ✓ Samedi 10 septembre :  
Pierre Devos et son ensemble
- ✓ Samedi 17 septembre :  
Tony et Stéphane (mélodies rétro)
- ✓ Samedi 24 septembre :  
Ouverture officielle avec Lucky avec son groupe  
et la chanteuse Gaëlle  
Dès 19h apéro de l'amitié offert
- ✓ Samedi 1 octobre :  
" Fernand et son synthé "
- Ambiance musette assurée
- ✓ Samedi 8 octobre :  
Crépuscule " bal rétro "

**rue du Centre, 7 à 1460 VIRGINAL (Ittre)  
067/ 34 10 15 & 0473/ 93 81 45**

# Le Petit Tram

Belgique - Belgique  
P.P.  
1460 litre  
6/1636

330 - SEPTEMBRE 2005



Mensuel du Centre de Loisirs et d'Information - A.S.B.L.  
4 rue de la Planchette - 1460 Ittre  
Tél. 067/64 73 23 - Fax. 067/64 85 52 - e-mail : cli@swing.be  
Abonnement 10 euros/an - compte 068-0533130-45  
Editeur responsable : Luc Schoukens  
Paraît la première quinzaine de chaque mois  
Bureau de dépôt : 1400 Nivelles  
Les articles munis du sigle  sont écrits par l'équipe du CLI



**Sam 24 et Dim 25  
SEPTEMBRE**

**LE FEU**

**FÊTE DE LA  
ST REMY**

● Musique et soirée dansante ● Jeux ● Restauration et bar ● Spectacle de Rue ● Animations pour enfant ● Jogging ● Stands et échoppes ● Brocante et artisanat ●

**Organisation : CLI - Centre Culturel d'Ittre (067/64.73.23 - cli@swing.be)**  
En collaboration avec la vie associative et le soutien des commerçants et de la Commune d'Ittre, des Tournées Art et Vie.

 <b>PASCAL HENRY</b> Assurances - Prêts Placements Virginal - 067/64 93 09	<b>BOUCHERIE - CHARCUTERIE</b> <b>Pascal</b> 32 RUE BASSE - 1460 ITTRE 067/64 61 06	 <b>L'ESTAMINET DE LA COURONNE</b> Restaurant - Brasserie Ittre - 067/64 63 85	<b>Baptista</b> Chocolat Belge de grande qualité CHAUSSEE DE NIVELLES 52 HAUT ITTRE 02/366 02 69	1460 Ittre 067/64 55 40 <b>FORTIS BANQUE</b>
--	--	---	---	--

## Un café citoyen dans votre rue ?

C'est ce que le CLI vous propose. Nous souhaitons en effet susciter la réflexion des habitants par rapport au développement de leur quartier et de leur commune dans un climat constructif. Plutôt que d'inviter les habitants pour un débat dans une salle communale, nous allons vers eux. Nous souhaitons organiser une 15aine de rencontres répartis dans les 3 communes. Nous souhaitons réunir un public le plus diversifié possible. La réunion peut se dérouler dans un jardin, un espace privé, un coin de rue ou de placette ( nous disposons de bancs et d'une tonnelle). Le CLI prendra l'animation

de la rencontre en charge en introduisant la discussion avec une vidéo spécialement réalisée pour l'occasion par Patrick Montjoie avec la collaboration active de Jacques Vanderlinden ( images) et Valérie Tilmans (comédienne), qui présente la commune en insistant sur le rôle joué par les personnes actives au sein de la vie associative. Un animateur-journaliste animerait la réunion et les idées les plus marquantes seront repris dans une petite publication qui synthétisera la quinzaine de rencontres et qui sera disponible pour les intéressés. Une manière citoyenne de prépa-

rer les élections communales d'octobre 2006. Nous cherchons par quartier 2 ou 3 personnes qui sont motivés par le projet proposé et qui pourraient nous épauler pour inviter les habitants et pour l'organisation pratique. Un petit drink serait offert. Quatre projets concrets sont déjà en préparation. Cette rencontre-discussion pourrait être l'apéro d'une activité, d'un petit repas de quartier. **A vous de voir. Intéressés ? Contacter le CLI 067/64.73.23**

**P 2**  
Vie communale : CPAS allocation de chauffage, covoiturage, inaugurations à Haut-Ittre  
**P 3 à 5**  
Vie Associative : Yoga, PAC, Tai Chi, Virginal en fête, ...  
**P 6**  
Nature - environnement : cycle cuisine, Adesa, une poubelle plus légère, ...  
**P 7**  
Solidarité : nouvelles de Qalqilia

**P 8**  
Enfants-Jeunes  
**P 9-10**  
Nouvelle saison au CLI, Biblio, Université des aînés, GALI, ...  
**P 11**  
Publicités  
**P 12**  
Calendrier  
**P 13-14**  
Culture : Le marché du théâtre, l'étable d'hôtes, Ecole de Musique  
**P 15**  
Divers : dij'il in wallon, Ducasse St Laurent, CPF  
**P 16**  
Activités sociales et politiques, gardes médicales et pharmaceutiques  
**P 17**  
La fête de la St Remy : le programme  
**P 18**  
Fauquez et sa fête de quartier-Publicités

**Voir le programme de la saison du CLI en page 20**

Sommaire

## LES HISTOIRES DU MONDE



**« La Bête n'est pas morte »**

Récit historique  
60 ans de la libération

**Ven 16/09 à 20h30  
Ferme de Hongrée**

par Antoine PATIGNY

L'histoire vraie tirée du livre de Jean Jacobs: «A 14 ans dans les camps nazis». Le récit d'un jeune adolescent. Il allait avoir quatorze ans. Il habitait ici, chez nous, en Belgique. Nous étions en 1942. C'était la guerre. Comme tous les enfants, il rêvait de jouer au soldat. Il rêvait d'être un héros, de se battre pour son pays. Jusqu'à un jour... Soudain, c'est l'arrestation, la police, la prison, la Gestapo, les SS, puis les camps de concentration. Le jeune adolescent est plongé dans la spirale infernale de la violence. C'est la torture, la déshumanisation de l'être, la destruction totale de «l'homme». Deux ans et cinq mois d'une vie en sursis permanent, d'une vie suspendue à un fil si ténu. Détail de l'histoire ? Un spectacle émouvant interprété par Antoine Patigny  
**PAF : 12 EUR (adultes) - 7 EUR (moins de 18 ans) - Prévente : 10 EUR (adultes) - 6 EUR (moins de 18 ans) Art.27 : 1,25 EUR Repas : 10 EUR**  
**Menu : Boeuf braisé au paprika et poivrons doux, courgettes et aubergines grillées, pommes grenailles au romarin, petit pain - beurre.**

**Renseignements et réservations : Centre Culturel d'Ittre 067/64 73 23 - cli@swing.be**

**CPAS**
**SITI**

## Octroi d'une allocation de chauffage

"Période de chauffe" du 1/9/2005 au 30/4/2006

**TROIS CATEGORIES DE BENEFICIAIRES :**

**1. Les personnes bénéficiaires de l'intervention majorée de l'assurance soins de santé (VIPO) – enfant handicapé bénéficiaire d'allocations familiales majorées – chômeur de longue durée (+ d'un an) âgé de + de 50 ans – bénéficiaire du revenu garanti aux personnes âgées ou de la garantie de revenus aux personnes âgées – bénéficiaire d'une allocation pour personne handicapée – bénéficiaire du revenu d'intégration sociale – bénéficiaire d'une aide sociale financière équivalente au revenu d'intégration)**

Si le montant annuel du revenu brut imposable du ménage de ces bénéficiaires ne dépasse pas 13.246,34€ + 2.452,25 € / personne à charge

2. Les personnes dont le revenu brut imposable du ménage ne dépasse pas 13.246,34 Par ménage et par période de chauffe un maximum de 1.500 litres peut être pris en considération

3. Les personnes surendettées faisant l'objet d'une procédure de règlement collectif de dettes (Art. 1675/2 et suivants du Code Judiciaire) ou d'une procédure

de médiation de dettes (loi du 12.06.01 relative au crédit à la consommation) ET pour lesquelles le C.P.A.S. a constaté l'impossibilité de payer la facture de chauffage

**QUATRE TYPES DE « COMBUSTIBLES ELIGIBLES », utilisés à des fins de chauffage :**  
 - gasoil de chauffage en vrac  
 - gasoil de chauffage à la pompe  
 - pétrole lampant à la pompe  
 - propane en vrac  
**MONTANT DE L'ALLOCATION DE CHAUFFAGE :** demande à introduire dans les 60 jours de la date de livraison

Prix/litre facturé	Montant allocation/litre	Montant max. allocation
> € 0,4000 et < € 0,4250	3 cents	€ 45
> € 0,4250 et < € 0,4500	5 cents	€ 75
> € 0,4500 et < € 0,4750	7 cents	€ 105
> € 0,4750 et < € 0,5000	8 cents	€ 120
> € 0,5000 et < € 0,5250	9 cents	€ 135
> € 0,5250	10 cents	€ 150

Par ménage et par période de chauffe un maximum de 1.500 litres peut être pris en considération

Pour le mazout de chauffage à la pompe ou le pétrole de chauffage à la pompe : octroi d'une allocation forfaitaire de 100 € / période de chauffe (non cumulable avec l'allocation précédente)

**tion forfaitaire de 100 € / période de chauffe (non cumulable avec l'allocation précédente)**

**Pour tous renseignements : C.P.A.S. Me Marcéls (067/64.71.67) Permanences assurées le matin, de 9 à 12 H Sauf le mercredi (ou imprévu)**

## Journées du Patrimoine Eglise Saint-Laurent à Haut-Ittre

Perchée sur un monticule au centre du village, Saint-Laurent est une église paroissiale très ancienne, remontant au XI<sup>ème</sup> siècle... Nous vous invitons à découvrir ce joyau de notre patrimoine lors des Journées du Patrimoine de ces **samedi 10 et dimanche 11 septembre prochains.**

Une organisation du Syndicat d'Initiative d'Ittre. Visites guidées de l'église le samedi et le dimanche de 10h à 17h. Visites guidées de la Forge-Musée : dimanche après-midi.



**Renseignement :**  
**Syndicat d'Initiative d'Ittre**  
**Grand'Place 2 1460 Ittre**  
**067/64.87.74**  
**siti.ittre@belgacom.net**

## Haut-Ittre Aménagements inaugurés Promouvoir le covoiturage



Parfois persuadés d'être lésés par rapport aux habitants de Virginal et d'Ittre en matière d'aménagements communautaires, les Haut-Ittrois ont été gâtés. Ce week-end a été le théâtre de trois inaugurations. Ainsi, ils ne pourront dire qu'ils sont les oubliés de la commune !, a commenté l'échevin de la mobilité Axel François.

Le premier aménagement, conçu en partenariat avec le service environnement de la Province, est un espace de convivialité de plein air. Il est implanté au coin de la rue de l'Église et du Sarty, en contrebas de l'église Saint-Laurent. Il comprend une pelouse, un parterre en gravier et un arbre destiné à offrir un jour de l'ombre au banc qui offre une vue magnifique sur la vallée du Ry-Ternel. Il n'existait plus de lieu de rencontre à Haut-Ittre, note Axel François. Il existait autrefois une école, une épicerie, un café, un salon... Tout cela a disparu. Dans cet espace, les habitants pourront se rencontrer de nouveau.

Plus loin, sur la rue de Haï, à quelques encablures de l'entrée d'autoroute, un grand parking vient d'être aménagé. Cédé par bail emphytéotique à la commune d'Ittre par le ministre wallon de l'Équipement et des Transports, il servira de parking de co-voiturage pour les navetteurs, plus sécurisés que le bord de la chaussée. Ils sont déjà nombreux à se donner rendez-vous en contrebas de l'autoroute afin de partager les trajets. L'endroit servira aussi de parking de dissuasion lors des fêtes estivales tel que le Marché du théâtre. Des navettes seront alors organisées entre le parking et le centre du village.

Untel aménagement est une première en Wallonie. Près de septante voitures peuvent s'y garer. Ittre compte d'ailleurs promouvoir le covoiturage parmi sa population et celle des communes voisines. Toujours sur la chaussée, mais en direction de Braine-le-Château, ce sont les cyclistes qui ont été gâtés : huit box pour vélos et cyclomoteurs ont été installés à côté de l'arrêt de bus. Hermétiques, ils s'ouvrent avec une clé que seul détient le locataire du box. Cet arrêt est utilisé par les étudiants qui empruntent la ligne Ra-pidobus desservant Nivelles et Tubize, ajoute Axel François. Ils seront les premiers bénéficiaires de ces infrastructures installées par le TEC. L'administration communale gère la location des box. Coût ? Une caution de 25 euros, pour la clé, c'est tout.

Vincent Vanham - Le Soir - 8/08/2005

## Le covoiturage à Ittre, c'est possible !

**Mais, tout d'abord... le covoiturage, ça consiste en quoi ?**

Le covoiturage, ce sont deux ou plusieurs personnes qui se rendent, chaque jour, sur le même lieu de travail ou dans la même ville ou le même quartier de cette même ville et qui décident d'utiliser un seul véhicule en partageant les frais du trajet.

Le covoiturage, ce sont aussi des parents qui vont conduire leurs enfants dans la même école et qui s'organisent pour le transport. C'est une démarche qui, spontanément, s'est mise en place à Ittre. Il suffit, pour s'en convaincre, de voir le nombre de voitures stationnées à la sortie de l'autoroute à Haut-Ittre. Cette attitude intelligente offre de multiples avantages : économie d'argent, on partage les frais du déplacement (pour 50 km par jour, avec un seul passager, vous faites une économie de 150 euros par mois), gain de temps pour les parents qui se partagent la tâche de déposer leurs enfants aux portes de l'école et surtout, un pas en avant pour améliorer la mobilité en diminuant le nombre de véhicules sur nos routes encombrées. Cette démarche, à Ittre, votre Administration Communale, avec le soutien de la Région Wallonne, veut la favori-

ser et la faciliter en mettant en place une série de structures.

**Lesquelles ?**

1. Un parking de covoiturage (l'un des premiers en Wallonie) a été aménagé chaussée de Nivelles à Haut-Ittre, tout près de la sortie de l'autoroute.

2. Le projet ittrois a été retenu comme projet pilote par la Région Wallonne qui nous a mis en contact avec l'ASBL «Taxistop» qui possède un site Internet dans lequel vous pouvez inscrire vos coordonnées, votre adresse, votre destination, tous les renseignements nécessaires pour trouver des personnes intéressées par votre proposition.

N.B. : si vous n'êtes pas relié à Internet, l'Administration Communale peut se charger à votre place d'y diffuser votre message.

3. Vous pouvez aussi, tout simplement, remplir le questionnaire

ci-joint et le transmettre à l'adresse suivante : Axel François, échevin de la mobilité, rue Planchette, 2 à Ittre. Nous nous chargerons, dès lors, en fonction des possibilités de mettre les personnes en contact.

**L'Échevin de la mobilité  
Le Bourgmestre  
Axel François  
Daniel Vankerckove**

Si vous partagez ce point de vue, si vous souhaitez tenter cette expérience en tant que conducteur ou passager, vous pouvez, soit vous inscrire sur le site de «Taxistop» : [www.taxistop.be](http://www.taxistop.be) via votre ordinateur ou via celui de l'Administration Communale, soit remplir le formulaire ci-dessous.

Nom et prénom.....  
 Adresse.....  
 Téléphone.....  
 Disposez-vous d'une voiture ? oui - non  
 Acceptez-vous d'être passager ? : oui - non  
 Destination (soyez le plus précis possible) :  
 Distance kilométrique approximative :.....  
 Horaires habituels :.....  
 Nombre de personne concernées : information importante s'il s'agit d'enfants se rendant à l'école :.....  
 Informations supplémentaires :.....

## Cours de Yoga à Ittre

### Le Yoga

est une méthode intégrale autant qu'un art de vivre qui permet à chacun d'améliorer son bien-être au quotidien en évoluant vers un équilibre physique, nerveux et mental harmonieux.

### Objectifs du yoga :

- **contrôle du stress** par la pratique de **postures** (exercices adaptés à chaque niveau physique) et par la maîtrise de la **respiration**
- amélioration la **concentration**
- **relaxation** du corps physique, du système nerveux et du mental
- gestion de l'**équilibre émotionnel et épanouissement psychique** par la méditation et la visualisation créatrice

ressourcement en **énergie vitale** (prānāyama)

### Horaires des cours pour adultes :

à partir du 5 septembre, le lundi soir à 20 H 15 et le mercredi matin à 9 H 15 sauf en période de vacances scolaires.

**Participation aux frais :** la séance d'une heure et demi en groupe restreint de 8 personnes maximum., revient à 8 € (abonnement trimestriel comprenant une séance gratuite) ; toutefois, si la participation financière constitue un obstacle, un arrangement peut être envisagé.

Yoga pour enfants de 6 à 12 ans : dans le cadre des activités extrascolaires organisées par l'Administration Communale

d'Ittre, un cours de yoga adapté aux enfants aura lieu **chaque mardi à 16h30 à partir d'octobre.**  
**rens. : Frédérique Joris 067/794338**

Toutes les séances sont assurées par Kathleen Goffart-Fobe pratiquant le yoga depuis 1983, diplômée de l'Institut de Yoga d'André Van Lysebeth et formée aux techniques du RYE (recherche en yoga de l'éducation).  
Lieu de séances : 42, rue de Gaesbecq à Ittre .

**RENSEIGNEMENTS :**  
**ASBL Yogititre**  
**Tel : 067/64.92.34**  
**Fax 067/64.92.33**  
**yogititre@skynet.be**

## Qu'est-ce que le yoga ?

**Le yoga est originaire de l'Inde où depuis des milliers d'années, il a été transmis de maître à disciple tout en évoluant sensiblement. Importé en Occident, il a été adapté à notre mode de vie occidental de sorte que tout un chacun, peu importe la condition physique, peut le pratiquer.**

Le mot « yoga » signifie à la fois unir et maîtriser : alors que dans le quotidien, nous sommes souvent confrontés à des dispersions, à des éclatements internes (notre volonté désire une chose, nos pensées en désirent une autre et nos besoins semblent encore différents), le yoga propose justement de nous réconcilier avec nous-même, de retrouver un équilibre entre les différentes parties qui nous composent, d'habiter véritablement notre corps, de reformer avec le corps, le mental et l'esprit un seul et même être.

Le yoga aide aussi à maîtriser un ensemble de mécanismes, tels la respiration et l'activité mentale, qui souvent fonctionnent inconsciemment, de façon indépendante de notre volonté. Si le yoga nous permet de nous relier à nous-même, il nous donne également les moyens de nous relier aux autres, de communiquer avec plus de fluidité.

Enfin, le yoga nous permet aussi de nous relier à l'ensemble de la création en nous aidant à développer notre faculté de prise de conscience, c.à.d. : -pouvoir prendre du recul par rapport à notre vie et comprendre que nous vivons dans un monde en évolution ; - pouvoir dépasser notre petite individualité pour comprendre la dynamique générale de la vie.

### Trois séries d'outils sont utilisés en yoga :

Les plus connus sont les exercices physiques appelées postures ou « asanas » en sanskrit : elles sont innombrables et pratiquées soit en dynamique soit en statique ; elles sont toujours accompagnées d'un travail mental qui permet d'être dans la posture non seulement physiquement mais aussi en pensée. Les postures ainsi pratiquées permettent des assouplissements en douceur et en profondeur qui en outre libèrent les tensions accumulées dans le quotidien. Les postures agissent sur le corps mais aussi sur le psychisme, élément qui joue un rôle capital dans la guérison des maladies.

La seconde série d'outils est constituée par l'ensemble des respirations qui permettent d'abord d'apprendre à respirer en profondeur et calmement ; les respirations constituent un outil de nettoyage en profondeur et d'équilibrage des énergies ainsi qu'un moyen de retrouver un état d'apaisement et de détente en cas de stress.

La troisième classe d'outils est l'ensemble des exercices qui concernent les sens et le mental en général : concentration, relaxation et méditation. Ces exercices permettent non seulement d'expérimenter un état de paix et de bien-être profond mais aussi de découvrir la puissance créatrice de notre mental.

La pratique fréquente et régulière des trois séries d'outils agit de telle sorte qu'équilibre et vitalité deviennent un état naturel du mental et ce dans un corps en bonne santé. On est alors capable d'affronter chagrin, angoisses et soucis quotidiens avec calme

et sans être perturbé. La stabilité du mental s'affirme et les difficultés de la vie apparaissent comme autant de tremplins pour accroître la santé mentale. On est aussi pleinement capable de profiter des joies de la vie, on retrouve plus d'énergie et on se sent mieux dans sa peau, plus en harmonie avec soi-même et le monde qui nous entoure.

En conclusion, le yoga est un moyen simple, agréable et à la portée de tous de se développer et de s'épanouir sur tous les plans de manière harmonieuse.

*Kathleen Goffart-Fobe*

**UCP**  
**Mouvement social des aînés a.s.b.l.**

+ 50 ans  
nouveau à Ittre  
Club de marche  
Nos premiers rendez-vous à 14h00  
**Lundi 19 septembre** : maison communale de Haut-Ittre  
**Jeudi 29 septembre** : parking cimetière de Ittre  
**Jeudi 6 octobre** : Grand'Place de Braine-le-Château  
Les marches font +/- 8 kilomètres  
Conseil : de bonnes chaussures de marche ou bottines, pas de tennis ou baskets



## PAC

## Cours de langues modernes Initiation informatique

### ✓ NOS COURS DE LANGUES MODERNES:

Notre public est composé d'adultes et d'étudiants, venant d'Ittre, bien sûr, mais aussi des Communes environnantes.

### Nos atouts:

- La qualité de l'équipe des professeurs (unanimentement appréciée).
  - Une ambiance familiale, sympathique, détendue.
  - Un travail individualisé en fonction du niveau de connaissance de chacun (moins de 12 élèves par classe).
  - Le coût incroyablement bas de nos cours (le but de notre association n'étant pas de dégager des bénéfices).
- Cette année, nous consacrerons encore nos efforts à l'apprentissage de la langue anglaise mais aussi du néerlandais sous la forme d'un cours intensif de restructuration des connaissances.

### Organisation:

Coût: 1,9 euro de l'heure, soit 95 euros pour le cycle de 50 heures. Rythme: 2 heures par semaine regroupées en une seule soirée. Lieu: école communale d'Ittre (rue de Baudémont). Moment: de 19h30 à 21h30. Démarrage du nouveau cycle: début octobre

**Si nos propositions vous intéressent, renvoyez-nous le questionnaire ci-joint avant le 25 septembre, date limite.**

Nom, prénom: .....

Adresse: .....

Téléphone:.....

Langue choisie: .....

Niveau: débutant, souvenirs scolaires, scolaire (année d'étude:.....), très bonnes bases.

Soirée(s) ou vous ne seriez pas du tout disponible: .....

A renvoyer chez Axel François, rue Les Fonds,26, 1461 Haut-Ittre  
Pour tous renseignements complémentaires: 0474/535 904

### ✓ NOS COURS D'INITIATION À L'INFORMATIQUE:

**Important :** ces cours s'adressent en premier lieu aux personnes n'ayant que peu ou pas de notions des logiciels et qui désirent apprendre les fonctions de base pour **une utilisation pratique et rapide** des programmes proposés; des modules plus approfondis seront prévus à des moments précis de l'année.

Chaque module comporte 10 heures de cours réparties en 5 soirées. Ils se déroulent de 19 à 21 heures. La participation aux frais est fixée à 50 euros par module, soit 5 euros de l'heure.

### - Traitement de texte et tableur (feuille de calcul).

**Objectif:** imprimer un document contenant du texte mis en forme incluant des colonnes, des graphismes et un tableau de chiffres importé du tableur. Avec la feuille du tableur, établir un calcul de budget.

### Lieu et dates :

Ecole communale d'Ittre : 03/10/05 au 07/10/05 - 17/10/05 au 21/10/05  
Ecole communale de Virginal : 10/10/05 au 14/10/05 - 24/10/05 au 28/10/05

### - Internet et messagerie électronique.

**Objectif :** Naviguer et rechercher sur internet des sites spécifiques ainsi que recevoir et envoyer des messages via la messagerie électronique.

### Lieu et dates :

Ecole communale d'Ittre : 07/11/05 au 11/11/05 - 14/11/05 au 18/11/05  
Ecole communale de Virginal : 21/11/05 au 25/11/05 - 28/11/05 au 02/12/05

### - Graphisme - retouche photos digitales - Gravure CD

**Objectif :** Récupérer des photos, les modifier, les imprimer et les graver sur un cd.

### Lieu et dates :

Ecole communale d'Ittre : 05/12/05 au 09/12/05 - 19/12/05 au 23/12/05  
Ecole communale de Virginal : 12/12/05 au 16/12/05 - 09/01/06 au 13/01/06

**Si nos propositions vous intéressent, renvoyez le questionnaire ci-dessous chez: Axel François, rue Les Fonds,26 à 1461 Haut-Ittre avant le 25 septembre date limite.**

Nom et prénom:.....

Adresse et téléphone: .....

Module choisi: .....

Date et lieu : .....



## Ligue Belge de la Surdité

### Des JMJ aux JMS, l'actualité nous ouvre le monde tout grand !

#### JMS = JOURNEE MONDIALE DES SOURDS

Organisée par la Fédération Francophone des Sourds  
**les 23 et 24 septembre 2005**  
**Bruxelles « Tour & Taxis » 3, rue Picard**

#### ENTREE GRATUITE

Si vous avez une perte importante ou complète du sens de l'ou ie, venez vivre avec nous cet événement qui est parmi les plus importants de l'année pour la communauté sourde, parce qu'il lui permet de sensibiliser, d'informer, et de rendre plus visible le monde de la surdité. Vous êtes cordialement invité(e)   venir visiter les stands des diverses associations, et à participer aux nombreuses conférences-débats et animations, qui réuniront sourds, malentendants

et entendants. La LIGUE BELGE DE LA SURDITE sera, bien sûr, présente, et se réjouit de votre visite !

*Vtesse R. Jolly*

Le samedi, un cort ge en gants blancs arpentera les rues du centre de Bruxelles, les mains gant es symbolisant la langue des signes.

#### Points forts du PROGRAMME

- ✓ **Le vendredi 23 septembre :**
  - 11h00 :** Ouverture de la 12  me JMS  
Kiosque-Emploi Info-Sourds
  - 12h-13h :** Lunch (  coté du Parking, 2 restaurations possibles)
  - 16h00 :** Visite guidée de Tour & Taxis en langue des signes
  - 20h00 :** Th atre (entrée 2,50 à)
  - ✓ **Le samedi 24 septembre :**
  - 11h00 :** Départ du Cortège en Gants Blancs
  - 13h00 :** Réouverture des activités diverses
  - 14h00 :** Conférence-débat : « L'avenir des enfants sourds : le droit aux loisirs »
  - Visite guidée de Tour & Taxis
  - 16h00 :** Conférence
  - 21h00 :** Soirée Disco-Club des Jeunes Sourds de Bruxelles (entrée 7 à)
- Info : FFSB : 02-644.69.01 : www.ffsb.be**

## Tai Ji Quan & Pratique de Santé

C'est un travail sur le corps qui opère sur différents niveaux : physique, énergétique et psychique. C'est une combinaison de mouvements lents qui active notre énergie à travers les canaux énergétiques « Méridiens ». Cela a

pour but de renforcer notre corps ainsi que notre système immunitaire, par cette pratique le corps se détend, s'assouplit et équilibre nos émotions...

Séances soit le, lundi 20h00   21h00

mardi 9h00   10h00 et  
10h15   11h15  
jeudi 19h00   20h00  
Lieu : rue du vieux pavé  
d'Asquepont, 21   ITTRE



## ASF Virginal

### Nouvelle saison

Avec le mois de septembre beaucoup de choses recommencent, la rentrée scolaire etc..., mais aussi le championnat de football. Pour l'ASF Virginal, c'est une nouvelle saison en division 2 en ABSSA qui débute. Après 3 saisons en D2, où nous nous sommes sauvés chaque fois (parfois de justesse), nous espérons passés une saison tranquille, c'est pour cela que nous nous sommes renforcés à l'entre-saison avec des joueurs venant de la région (JSI) car nous voulons garder avant tout un esprit ABSSA, d'abord s'amuser et former un groupe de copains.

Voici le calendrier du championnat:

- 10/09 ASF — A. ENGHIEU
- 14/01/06 ASF — Duden sport
- 24/09 ASF — Southside
- 04/02 ASF — JS Forest
- 01/10 ASF — Savoyard
- 18/02 ASF — Amb. Auderghem
- 15/10 ASF — Fc Woluwe
- 04/03 ASF — Elan Evere
- 29/10 ASF — Entente ACB
- 18/03 ASF — Mahiermont
- 12/11 ASF — Brussels LTC
- 26/11 ASF — Asub
- 17/12 ASF — Besace

**ATTENTION**  
les matchs débutent à 15 heures Supporters, tous au poste. Petit rappel: notre traditionnelle kermesse aux moules se déroulera à la salle polyvalente de Virginal le samedi 17/09 et le dimanche 18/09. Nous vous y attendons nombreux et nombreuses.

*Pour le comité  
Raucq Christophe*

## Tai chi chuan   Ittre

**4  me édition !**  
**Débutant ou confirmé, venez nous rejoindre aux ateliers de Tai Chi Chuan chaque samedi matin (10h30 - 11h45)**  
**Cette année, nous vous proposons de travailler une forme longue de style Yang (Yang 85)**  
**Dans une ambiance de**

**détente et de bonne humeur**

Au programme :  tirements, chi kung, travail destiné à renforcer l'équilibre, la souplesse et la concentration, le relâchement. Les cours se déroulent dans la salle Planchette (derrière la maison communale d'Ittre)   partir

du samedi 10 septembre de 10h30   11h30.

Venez nombreux (possibilité de séance d'essai)

**Pour tout renseignement ou inscription, contactez Fabienne Druant (0486/86.42.64)**

## Vie Féminine Nouvelles activités « femmes »

« Vous n'avez pas envie d'aller au cinéma, au théâtre, au restaurant, etc. toute seule.

Vous avez envie de partager vos lectures, l'émission de la veille, etc.

Vous avez envie de rencontrer d'autres femmes.

Venez nous voir tous les deuxièmes dimanches du mois.

Vie Féminine Tubize 02/366.36.22

blanchevf@hotmail.com»



## Club de danse Corta Jaca

### Valse-rock-tango-disco-cha-cha-cha jive etc

#### Venez apprendre à vraiment danser

cours donnés par Gilberte Vandenberghe, professeur de danse diplômée de l'UPBDM  
Soirée d'information et premier cours gratuit  
Débutant et perfectionnement  
**Lundi 19 septembre à 19 heures**

Les inscriptions se feront uniquement en couple  
Salle communale de Haut-Ittre  
Rue du Haut du Ry Ternel  
Cordiale invitation à tous

**Info :** 067/64.93.91-  
067/63.66.46-0497/19.68.81  
067/21.85.38-067/63.66.87  
<http://membres.lycos.fr/cortajaca>

## « Cercle Royal Horticole et Avicole »

VIRGINAL

**Vous invite à son Souper (plat consistant chaud) annuel et privé**  
**Le 1 octobre 2005 à 18h00'**

Salle Polyvalente de et à 1460  
VIRGINAL-SAMME

P.A.F 18  

## Body-Gym

### Cours de mise en forme (abdo-fessiers, bras, jambes, relaxation) en musique, pour dames

Cours les lundis de 20h   20h45 et mercredis de 20h30   21h15. Reprise des cours le lundi 19 septembre ou le mercredi 21 septembre. Nous aurons le plaisir de vous offrir ce 1  r cours gratuit et le verre de l'amitié. Alors, sautez dans vos baskets et ne laissez pas votre bonne humeur à la maison ! Bienvenue à toutes !  
**Renseignements au 067/21 08 10 dès le 1  r septembre 2005**

## Paroisse Saint-Pierre SOS - Catéchèse

Suite à la maladie, l'âge ou toute autre raison majeure, il manque des catéchistes pour nous permettre la reprise des leçons pour la préparation de la Profession de Foi. Sauf candidat(e) de dernière minute, nous devons stopper toute inscription à la première année de Profession de Foi. S'adresser d'urgence à Monsieur le curé, Léandre MIHIGO, tél. : 067/64.61.39 ou à Paul GHIGNY, tél. : 067/64.62.62. Quant à la deuxième année, l'équipe de Jean BERNARD, les leçons reprendront le 3 ème mercredi de septembre, soit le 21   l'heure et au local habituels.

*Léandre MIHIGO et Paul GHIGNY*



## Virginal fait la fête

**Rendez-vous traditionnel de l'été, Virginal en fête a à nouveau envahi les rues du centre pour un week-end de festivités diverses. En plus des attractions foraines et de la brocante, ce sont bien sûr les nombreuses associations du village qui font l'attrait de la fête. Sous le thème d'Astérix et les Gaulois, certains stands avaient ainsi pris l'allure de village gaulois.**



Quelques nouvelles têtes chez les gilles !



Un public enthousiaste devant le podium

### Le mariage de Gus et de Jeanette.

La journée du samedi a bien sûr été marquée par la traditionnelle cavalcade des Gilles (qui fêtaient leurs 25 ans d'existence), qui ont parcouru les rues du village avant le brûlage des bosses qui s'est déroulé en soirée. Mais l'événement du jour reste certainement le mariage de Gus et Jeanette, les deux géants de Virginal, qui n'étaient plus sortis depuis plusieurs dizaines d'années. En effet, après une restauration, ceux-ci étaient de retour dans le folklore du village, accompagnés de Dolf et Dolfine, les géants d'Ittre qui leur servaient de témoins. Marc Ducochet, coordinateur de la fête, semblait touché par cette célébration : « Qu'ils

soient de retour après tant d'années dans le village, c'est extraordinaire. J'en suis très ému. »

### Un dimanche de feu !

Le dimanche après-midi, le public était au rendez-vous en masse. C'est le podium musical avec Gaëlle et surtout l'inusable Paul Severs qui ont conquis les virginalois et virginaloises. Voilà plus de trente ans de carrière de chanteur de charme et de variété et une présence en scène toujours aussi dynamique, un vrai professionnel. Les terrasses étaient bondées. Les bières artisanales, Crastofette en tête, ont coulé à flots. Le plaisir était dans la rencontre. Le soleil était largement de la partie et a réchauffé les



Les tentes et échoppes avaient envahi le centre du village.

coeurs des virginalois et de leurs invités.

Ludovic Devriendt  
Luc Schoukens



Virginal en fête c'est aussi la kermesse



Paul Severs et ses danseuses !



Photo : Vincent Fifi

## Hawaï VW Club Compte-rendu de la concentration VW COX 21 juillet 2005

### «Les coccinelles envahissent Ittre»

C'est à l'initiative du Hawaï VW Club de Ittre, que ce 21 juillet, un convoi plus qu'original a parcouru des rues d'Ittre et de ses alentours.

Original avez-vous dit ? Oui ... oui.

En effet, ce n'est pas tous les jours que l'on peut voir près de 110 voitures VW Coccinelles et dérivées se rassembler, tout d'abord, pour une exposition sur le parking communal de Haut-Ittre (à côté des Ets Mestdagh). Partir, ensuite, en balade pendant près de 30 kilomètres à la découverte d'Ittre et de sa région et, enfin, revenir à son point de départ dans l'espoir de décrocher un des nombreux prix ou coupes offerts par les organisateurs et par la commune représentée par son bourgmestre Mr Daniel Vankerckve.

Cette organisation, menée de main de maître par les membres du sympathique club local a été, pour sa deuxième édition, un tout grand succès. Tant au point de vue du temps (on a évité la traditionnelle pluie du 21 juillet) que par l'organisation impeccable qui a permis aux participants ainsi qu'aux visiteurs de passer une agréable journée dans la bonne humeur et la convivialité.

Chacun s'en est allé en ayant trouvé parmi tous ces véhicules, des plus originaux aux plus authentiques, Coccinelle à son goût ! Encore un grand bravo aux membres du Hawaï VW Club et rendez-vous est déjà donné dans un an pour la troisième édition ! Une admiratrice enchantée ! Patricia Gossiau

Fondateurs du Hawaï VW Club  
Fabrice et Frédéric Roggemans  
Olivier Blairon

## Paroisse Saint-Rémy Inscription au catéchisme

### Profession de foi et confirmation 2007

#### Rappel

Les parents qui veulent que leurs enfants se préparent à la Profession de Foi et à la Confirmation 2007 et qui ne se sont pas encore manifestés à la paroisse sont priés de le faire sans tarder en prenant rendez-vous avec le curé (067/64.61.25). Prière d'apporter, si possible, le livret de mariage ou un certificat de baptême pour ceux qui n'ont pas été baptisés à Ittre. Il s'agit des enfants nés en 1995. Clôture des inscriptions le 18 septembre.

Il s'agit des enfants qui entrent en 5<sup>ème</sup> année primaire le 1<sup>er</sup> septembre. Les réunions de catéchisme commenceront le 1<sup>er</sup> mercredi d'octobre. Les informations utiles seront communiquées aux parents fin septembre. Les réunions de catéchisme auront lieu le lundi de 16h30 à 17h30 ou le mercredi de 14h à 15h. Veuillez en tenir compte pour choisir d'autres activités extrascolaires qui se situeraient à ces jours et à ces heures-là. A l'âge de 10 ans, ce n'est pas à l'enfant de décider le contenu de la formation et de l'éducation qui lui plaît et éliminer ce qui ne lui plaît pas. Bien des dérives et autres difficultés surviennent plus tard si on n'a pas appris aux enfants les bases de la construction d'une vie réussie. D'autre part, les parents doivent prendre conscience que lorsqu'ils ont demandé le Baptême pour leurs enfants, ils ont signé un engagement de les éduquer dans la foi chrétienne et de leur faire suivre l'instruction religieuse nécessaire pour leur offrir une orientation dans la vie. Bien des parents, hélas, semblent manquer du sens des responsabilités dans le domaine religieux en particulier et dans bien d'autres domaines aussi. On peut bien sûr changer d'orientation à l'âge adulte mais il faut savoir motiver son changement d'itinéraire, son changement d'opinion. C'est un leurre pernicieux et gravement préjudiciable aux enfants lorsqu'ils n'ont plus de boussole pour se guider dans la vie. Il vaut la peine d'y réfléchir.

G. Deneff, curé

P.S. : l'inscription pour la première communion aura lieu en décembre pour les enfants qui sont en 2<sup>ème</sup> primaire.



Organisé par le Centre de Loisirs et d'Information d'Ittre

Vu le succès des premiers modules des ateliers Cuisine Nature et Cuisine du monde, nous continuons sur notre lancée avec un nouveau module de trois dimanches...

## Cuisine des champignons et cuisine du Monde, un nouveau cycle

### AVOS AGENDAS !

✓ **Le dimanche 23 octobre, « Cuisine des Champignons »**  
!Attention horaire particulier!  
dès 9h30 et jusque +/- 17h00  
Avec Jean-Pol Briquemont, spécialiste des champignons, le matin, nous parcourrons les bois environnants pour ramasser des champignons.  
C'est en début d'après-midi que nous commencerons à cuisiner pour déguster nos préparations en fin d'après-midi c'est pourquoi nous vous demandons de prévoir un petit pique-nique, un en-cas...

✓ **Le dimanche 13 novembre, « Cuisine du Maroc »**  
Avec Fettouma Kabal la cuisine ensoleillée du Maroc Tout ce que vous avez toujours voulu savoir sur le couscous sans jamais avoir osé le demander. Différentes variantes sur le couscous, couscous aux amandes, couscous sucré, couscous végétarien, ...

✓ **Le dimanche 11 décembre, « Cuisine de l'Italie »**  
Avec Danisa Zapparrata la cuisine très variée des différentes régions de l'Italie. Cuisine et musique du pays ou la cuisine enchantée...

**PAF :**  
**Cuisine des champignons** 25 Euros pour la journée  
**Cuisine du monde** 18 Euros  
**Les trois ateliers** 56 Euros  
L'inscription sera effective après paiement endéans les 10 jours suivant : Avec la mention Ateliers cuisine sauvage + la(les) date(s) de(s) l'activité(s).

**Contact et infos :**  
**CLI,**  
**Anne Grégoire**  
**067/64 73 23**  
**cli@swing.be**  
**4 Rue Planchette - 1460 Ittre**

## ADESA

### Appel aux idées

Des idées pour aider la planète ?

Echanger des idées afin de modifier plus facilement certains comportements, voici ce que nous vous proposons.

Une foule de gestes quotidiens habituels peuvent si petits soient-ils aider à polluer moins.  
Sacs plastics, économiser l'eau, sa voiture, tri des déchets etc.... on entend beaucoup de choses autour de nous ; mais y faisons-nous vraiment attention ?

Aussi, nous vous proposons de venir communiquer votre idée, à notre stand lors de la St Remy (sous le préau sur le parking salle planchette).

Dans un prochain article, nous nous ferons une joie de vous donner les meilleures idées ;  
En cette période de bonnes résolutions, nous osons espérer que ces suggestions aideront à passer à l'action !

**André Clément**  
**Nadine Ferrard**

## Envie d'une poubelle plus légère ?

Quelques exemples de ce que vous pouvez gagner en achetant des produits moins emballés ou réutilisables :  
-140 euros sur l'eau de boisson (par an et par personne)  
-600 euros sur les langes. (par enfant et jusqu'à 2 ans et demi)

✓ **La cuisine sans déchets**  
**Le compostage** est une bonne façon de se débarrasser de ses déchets de cuisine

**Choyons notre frigo**, gérons les dates de péremption pour éviter les dépassements, cela évite de jeter de la nourriture, mettons à l'avant les produits les plus anciens.

**L'eau** : avec ou sans bouteille : l'eau du robinet est sans déchets et jusqu'à 1000 fois moins chère que l'eau en bouteille, elle est définie par 61 paramètres de contrôle.

**Du savon plein les mains** : privilégions les savons classiques il n'y a qu'une feuille de papier comme emballage par rapport à un flacon doseur.

**A la caisse** : préférons les sacs réutilisables, bacs, paniers  
Les déchets restants que nous n'avons pas pu éviter par la prévention, trions-les pour les recycler (cartons, canettes...).

✓ **Le ménage sans déchets**  
Lessiver sans gaspiller : **utiliser de la lessive concentrée produit moins de déchets. Par an une lessive concentrée ne produira que 1,4kg de déchets contre 3,4 pour la même lessive non concentrée. ! Respectons les doses !**  
Utiliser moins de lessive préserve les textiles et c'est meilleur

pour la peau.  
**Pour nettoyer la maison**, évitons les lingettes jetables, 15 fois plus chères et produisant 20 fois plus de déchets que le nettoyage traditionnel.

**Ne nous empoisonnons pas** : utilisons des produits qui protègent notre peau et l'environnement avec des composants d'origine végétale.

✓ **Travailler sans déchets**  
**Utilisons des fournitures qui durent** : stylos à bille et crayons à mines rechargeables

**Recyclons le papier**. Photocopies recto-verso. Faisons circuler un exemplaire pour différentes personnes.

**Des pauses sans déchets** : faisons venir un brasseur, plus de bouteilles plastiques ou de cannettes. Préférons les tasses et la vaisselle réutilisable, évitons les minis portions (lait, sucre et biscuits...)

✓ **Etudier sans déchets**  
Chaque élève wallon produit 14Kg de déchets par an

Des collations sans déchets :  
-utilisons une boîte à tartines et une gourde cela évite les déchets inutiles, papier alu et plastique, tetrapacks.

-Pas de canettes de boissons sucrées, mauvaises pour la santé et qui se retrouvent en déchets.  
-Organisons des collations collectives cela permet d'utiliser des grands conditionnements.  
... **du matériel scolaire durable et non toxique.**  
-il est préférable d'acheter des articles sans emballage.  
-les fournitures durables peuvent

être utilisées plusieurs années de suite. Par exemple un cartable solide, une latte en métal, un porte-mine rechargeable.  
-non toxiques sont les crayons sans vernis, la colle et les feutres à base d'eau.

✓ **Faire ses courses sans déchets**  
**Emballer sans jeter**

En Belgique on utilise chaque année 150000 tonnes de plastique pour produire 3 milliards de sacs jetables.

Utilisons un box en plastique ou un sac réutilisable.

**Voyons grand**  
Comparer le prix des mini-portions et des grands conditionnements, vous serez surpris de l'écart des prix.

Préférez les grands conditionnements pour votre portefeuille et pour réduire les déchets.

**Le vrac**  
Pour les légumes et fruits Permet d'éviter les emballages superflus.

**La découpe**  
Pour la viande, le fromage, le poisson.

Evite l'utilisation de barquettes non recyclables.

**Dressons une liste de courses**  
Pour éviter les achats non planifiés pour lesquels nous réfléchissons moins au prix et à l'emballage.

✓ **Cocooning sans déchets**  
Eviter le superflu  
Aérer régulièrement le salon permet de ne pas utiliser désodorisants et parfums qui produisent des déchets mais aussi nuisent à notre santé.

**Matériel électronique**  
Equipons nous de matériel à longue durée et réparable, si l'on veut se défaire de matériel encore en bon état pensons aux entreprises d'économie sociale. Evitons les piles jetables. Pour fabriquer une pile alcaline, il faut 50 fois plus d'énergie que ce qu'elle fournira pendant sa vie de pile. Utilisons des piles rechargeables ou branchons les petits appareils à pile sur le secteur.

**Soirées à la maison**  
Options pour les nappes et les serviettes en tissu.

Evitons la vaisselle jetable source de déchets. Préférons les zakouskis faits maison et sinon préférons les grands conditionnements. Evitons les mini-portions et les emballages multiples.

✓ **Se Laver sans déchets**  
**Les langes jetables, c'est une tonne de déchets par bébé** : les langes réutilisables sont bien adaptés au bébé et au nettoyage et très économiques. Préférons le gant de toilette aux lingettes.

**Entretien de la salle de bain** : Détartrons au vinaigre, utilisons la ventouse ou des produits déboucheurs à base d'enzymes.  
**Tout beau, tout propre sans gaspillage** : Un savon c'est quatre flacons de gel douche de 250 ml.

**Que ça sent bon ici !**  
Ouvrons régulièrement les fenêtres, parfumons avec des huiles essentielles naturelles, ou avec un pot-pourri, évitons parfums synthétiques et aérosols.

**Marie-José ARIAS**  
**Eco Conseillère**

## Excursion - Nature à Haut-Ittre

**Thème : observations naturalistes dans la vallée du RY-TERNEL.**  
Nous nous intéresserons aux floraisons de fin d'été, en particulier à celle des astéracées. Fruits et galles seront aussi au menu.  
La migration nous réservera peut-être quelques bonnes surprises ornithologiques.

**Quand ?**  
Le **dimanche 18 septembre 2005**. Début : **9 heures** - fin vers 12 heures 30.

**Où ?**  
Départ de la promenade devant l'église de HAUT-ITTRE. Retour au même endroit.

**Guide :**  
Georges MATHIEU (guide nature Cercle des Naturalistes de Belgique a.s.b.l.)  
**Equipement :**

Chaussures de marche, vêtements en fonction de la météo. Jumelles vivement conseillées et loupe, si vous en possédez une.  
**PAF : 1,50 €.**  
**Plus d'information ?**  
**GSM : 0476/905 945**  
**georges.mathieu@tiscali.be**  
**NB : Seuls les membres des CNB en règle de cotisation sont couverts en cas d'accident lors de cette activité.**



### Nouvelles de nos dernières actions à Qalqilia

#### Le désengagement de Gaza renforce l'occupation de la Cisjordanie !

Pour ceux qui se rendent régulièrement en Palestine, le toutouin autour du désengagement des vingt colonies juives de Gaza provoque des sentiments pour le moins mitigés. Si nous considérons comme un premier pas, le début d'une dynamique favorable à la reprise d'un processus de paix, alors, c'est que nous nous reprenons à rêver. C'est vrai que des chefs d'état ont pris par le passé des tournants à 180 degrés : Nixon avec la Chine, De Gaulle avec l'Algérie. Mais si nous envisageons ce retrait comme un plan (machiavélique) qui ne sert que les intérêts territoriaux et stratégiques d'Israël à long terme, nous sommes assaillis par un sentiment de découragement, de dépit, de déjà vu, au court de ce long conflit.

Les contacts que nous avons en Palestine avec nos amis et partenaires, la situation sur le terrain, tout concourt à nous rendre des plus circonspects et à considérer le premier ministre Ariel Sharon comme un loup revêtu d'une peau d'agneau.

Pour comprendre en profondeur le plan Sharon, nous vous conseillons de lire dans le Monde Diplomatique d'août 2005, l'article du journaliste israélien Meron Rapoport « Quitter Gaza pour mieux garder la Cisjordanie » dans lequel il rappelle la position du conseiller principal de Sharon, M. Weisglass : « Ce que nous avons fait vise à geler le processus de négociation, et en gelant le processus de négociation, empêcher la création d'un état palestinien et empêcher la discussion sur la question des réfugiés. Le désengagement comporte la bonne dose de formol nécessaire pour qu'il n'y ait pas de processus de négociation avec les Palestiniens. »

#### Notre engagement citoyen solidaire et pacifique continue

Nos formations d'instituteurs à l'aide psychologique des enfants ont suivi l'action « Un générateur pour Falamieh » en décembre 2002. L'élan de générosité en Belgique nous ayant amené plus d'argent que prévu et revenant de notre mission itroise de solidarité et d'observation en octobre 2003, nous avons décidé alors de poursuivre notre soutien dans deux directions : d'une part, en Palestine, à Qalqilia, première ville à être complètement encerclée par le nouveau Mur, dit de sécurité, et d'autre part en Belgique, et surtout dans notre vil-

lage, sensibiliser nos concitoyens à agir avec nous contre le déni de respect du droit international et des droits humains élémentaires (quatrième convention de Genève) commis par Israël.

Deux ans après cette décision, un bilan s'impose d'autant plus qu'au début août, nous avons clôturé une première phase des plus importantes : la formation, en collaboration avec trois animatrices palestiniennes, de plus de trente instituteurs. Notre travail s'est effectué en deux tranches de six mois au cours de quatre déplacements d'une semaine sur place entrecoupés de travail régulier entre nos invités. Les résultats, tant au point de vue de

la participation que de l'évolution et de la consolidation des attitudes et comportements psychopédagogiques nous émeuvent et nous ravissent. Ils nous font vivre une expérience de solidarité, de chaleur humaine difficilement transmissible.

En bref, avec la société palestinienne d'aide médicale (PMRS), notre ONG partenaire, nous avons mis en place une expérience de formation qui dépasse les concepts classiques de l'aide psychologique, celle prodiguée par des spécialistes, des professionnels. Le PMRS est orienté vers l'aide et le travail communautaire pour les plus démunis. Avec la méthodologie que nous avons adoptée, une formation de formateurs issus du terrain, nous développons en Palestine une approche psychosociologique évoluant de l'action humanitaire à l'engagement politique.

Cette approche, résolument progressiste, nous la pratiquons également dans une autre formation commencée en juillet 2004 dans le cadre des camps d'été de « Pas ce Mur » : une formation de mères en difficultés avec leurs enfants. Ces mères, regroupées par une organisation de femmes palestiniennes d'aide et de soutien, ont également, après deux phases de six mois, été suffisamment motivées et assez sûres d'elles que pour entreprendre à leur tour de nouveaux groupes d'aide pour les femmes de leur voisinage. Ici aussi, le fonctionnement pyramidal psychologique donne des résultats adaptés à la situation de détresse vécue par toute la population palestinienne.

Pourtant, c'est avec le cœur lourd que notre équipe de psychologues s'est rendue sur place début août :

\* notre appréciation irréaliste du désengagement de Gaza, cer-

tains diront pessimiste, \* le fait que le Hamas a remporté un score de 60% à Qalqilia, lors des élections de mai dernier, et a donc ravi le pouvoir municipal, \* la lassitude que nous percevions chez nos partenaires lors de nos contacts préparatoires, \* et surtout l'interminable durée de ce conflit, tout cela explicite cette forme d'épuisement psychique.

Bien inspirés, - merci, à notre psy libanaise qui sent si bien ses voisins palestiniens -, nous avons approfondi, exploré cet état de « burn out » (épuisement), tant chez eux que chez nous. Si dans notre première année de formation, nous avons développé avec un certain succès le concept et la pratique de « l'écoute empathique » des instituteurs envers leurs élèves et entre eux, notre fixation sur l'épuisement a favorisé, permis, stimulé une remontée de forces et d'énergie. La non-négation du « burn out », la confrontation avec nos réalités affectives et émotionnelles ont été particulièrement efficaces. Nous voilà donc repartis vers de nouvelles perspectives de formations, mais aussi d'actions plus directes.

#### Maintenant et demain.

Pour les instituteurs et les mères, nos perspectives vont dans le sens de l'accompagnement et de la supervision réguliers d'une vingtaine d'entre eux motivés à organiser et à animer eux-mêmes de nouveaux groupes. Par ailleurs d'autres sections du PMRS, de Naplouse notamment, ont fait appel à nous.

Mais une nouvelle action se dessine : action qui a un certain coût en argent et qui nous enthousiasme. Une nouvelle demande officielle nous a été faite pendant notre séjour : un générateur pour l'école du village d'Abboush. Par manque de fourniture d'électricité, celle-ci dépendant d'Israël, l'école est menacée de voir ses équipements électriques (ordinateurs) retirés.

Nous, le groupe citoyen d'Iltre en partenariat avec le groupe « Pas ce Mur », avons une impétueuse envie de répondre positivement à cette demande : - cela nous ramène à notre élan du début, « Un générateur pour Falamieh ». Un générateur qui génère un nouveau générateur c'est la possibilité d'associer le public à un nouveau geste de solidarité pour les enfants palestiniens.

Oui, avec le projet « Un générateur pour un autre village », Abboush, nous voudrions partager avec vous notre revitalisation

au post « burn out » !

#### Une vidéo sur Adel à Wadi Foukin

J'ai passé avec mon ami Adel une journée dans son village natal. Pour la première fois, depuis cinq ans, donc avant la deuxième Intifada, Adel est revenu chez lui. Wadi Foukin est situé en Cisjordanie, dans une vallée adorable avec, de l'autre côté de la Ligne Verte, sur la colline occidentale, un village juif israélien. Sur le sommet de la colline opposée, donc en territoire palestinien, deux colonies juives illégales ! Le pire : les villageois ont été informés que la future construction du Mur allait passer le long du village, les spoliant d'une partie de leurs terres et les séparant irrémédiablement de leurs voisins israéliens avec qui, dans le passé, ils avaient des contacts pacifiques et même amicaux.

En plus du soutien et de la solidarité, je voulais avec Adel faire un interview filmé sur son vécu. Au cours de celui-ci, nous avons été confrontés à cinq jeunes colons, dont l'un puissamment armé, venus comme tous les vendredis après-midi, se baigner

dans les bassins-réserves d'eau des fermiers de la vallée. Nous avions été informés que lors de la première de ces baignades abusives, un fermier outragé et protestant avait été pointé et menacé par le colon de garde. Au cours de notre confrontation filmée, une jeep de l'armée israélienne est passée par deux fois près de nous, intimidation et protection des colons.

Pour Adel, ses parents et les habitants de Wadi Foukin, il ne faut pas parler de désengagement et de Sharon agent de paix. Avec Chris, le journaliste professionnel qui filmait l'interview, nous avons le projet de réaliser une vidéo sur Wadi Foukin, village palestinien symbolisant la situation générale des territoires occupés et d'autant plus proche de nous que nous partageons en Belgique le militantisme d'Adel pour une paix juste.

Courage Adel et à bientôt à une de nos prochaines soirées témoignages suivie d'un dîner convivial à Iltre.

Marc Abramowicz

### Aux Valves communales



- Permis d'urbanisme **Transformation et extension de l'habitation**. Demande introduite par Tourbez-Penasse Rue du Bois de la Houssière 18 à 1460 Virginal. L'extension envisagée portera le niveau sous corniche à plus de 7 M par rapport au niveau de la voirie et son faite à presque 10 M. Le dossier peut être consulté au service urbanisme les jours ouvrables de 9 à 12H et le samedi 17/9 de 9 à 11H. Les réclamations sont à déposer par écrit auprès du Collège des Bourgmestre et Échevins pour le 23/9. Les remarques orales peuvent être communiquées au service urbanisme le 23/9 de 10H30 à 11H30.

- Permis unique a été accordé : introduit par Recycle Compact sprl, situé 28 rue de Tubize à 1460 Virginal : **Changement d'affectation d'un bâtiment afin d'exploiter une salle de banquets et de fêtes**. Le dossier peut être consulté au service environnement les jours ouvrables durant les heures de service au dépôt communal 36 rue de Tubize.

- Permis d'urbanisme **Transformation d'une étable en habitation**. Demande introduite par Joseph Thomas, rue CH. Catala 97/1 à 1460 Virginal. Dérogation au plan de secteur, zone agricole d'intérêt paysager. Le dossier peut être consulté au service urbanisme les jours ouvrables de 9 à 12H et le samedi 17/9 de 9 à 11H. Les réclamations sont à déposer par écrit auprès du Collège des Bourgmestre et Échevins pour le 23/9. Les remarques orales peuvent être communiquées au service urbanisme le 23/9 de 10H30 à 11H30.

- Décision du Gouvernement Wallon d'octroyer un permis à l'IBW pour **la construction et l'exploitation d'une station d'épuration de 92000EH** rue Nicolas Baudin à Braine-le-Chateau. Le dossier peut être consulté au service environnement les jours ouvrables durant les heures de service au dépôt communal 36 rue de Tubize.



## No Man's Land

### Portes ouvertes le dimanche 2 octobre

Si tu as entre 10 et 16 ans et que tu souhaites connaître un lieu ou tu peux t'amuser durant tes vacances ou tes mercredis après-midi ou encore les week-ends je t'invite à venir aux portes ouvertes du NO MAN'S LAND le dimanche 2 octobre 2005 à la salle PISQ de 14h à 16h.

Si tu ne sais pas encore où se situe la salle PISQ, elle se trouve au dessus de la salle polyvalente

de Virginal. Des flèches seront installées à partir de la poste. Durant cette après-midi, tu auras l'occasion de regarder les différentes photos faites durant les activités des grandes vacances, ainsi que visualiser 2 petits films réalisés par les jeunes. Tu auras également l'occasion de connaître l'éducatrice de rue. Toutes tes questions ou idées sont les bienvenues. Le verre de l'amitié sera offert. Si tu connais des copains n'hésite pas à venir avec eux. Tes

parents sont également les bienvenus. Si tu fais déjà partie du No Man's Land, viens expliquer aux autres ta motivation. Tes parents sont également les bienvenus.

Si tu souhaites avoir des informations supplémentaire tu peux sonner chez Vanderlinden Marie au 067/64.87.51 pendant les heures de bureau ou au 0474/71.94.01 ou encore par mail marievd1@hotmail.com

## Patro d'Iltre

### c'est reparti

Des jeux de piste, des bricolages, des attaques de camps, de la peinture, des jeux de ballons, des constructions de cabanes dans les bois, et encore bien d'autres activités pour vos enfants, petits et grands, tous les samedis, ça vous intéresse ?



## Activités Septembre

✓ **Dimanche 11 septembre :**  
« Tournois de kicker, fléchettes, billard et ping-pong. »  
Où et quand : A la salle PISQ de 14h à 16h  
Participation : Gratuite

✓ **Mercredi 14 septembre :**  
« Après-midi film »  
Où et quand : A la salle PISQ de 14h à 16h  
Participation : Gratuite

✓ **Mercredi 21 septembre :**  
« Après-midi Basket »  
Où et quand : A la salle PISQ de 14h à 16h  
Participation : Gratuite

✓ **Mercredi 28 septembre :**  
« Après midi VTT »  
Où et quand : A la salle PISQ de 14h à 16h  
Participation : Gratuite  
Prévoir : Ton vélo et un casque si possible.

Pour tout renseignement ou réservation, tu peux contacter Vanderlinden Marie au 067/64.87.51 entre 8h et 16h ou au 0474/71.94.01 ou encore par E-Mail : marievd1@hotmail.com  
La salle PISQ se situe Quartier du Tram à Virginal au-dessus de la salle Polyvalente.

Educatrice de rue  
M. Vanderlinden  
L'Echevin de la Jeunesse  
C. Crapet

Et bien c'est tout à fait possible à deux pas de chez vous ! Le Patro Notre-Dame-d'Iltre, dont les locaux sont situés au centre du village, accueille vos enfants de 4 à 16 ans tous les samedis de 14h à 17h. Un staff d'animateurs motivés encadre vos chérubins, garçons et filles, lors d'un apprentissage extrascolaire fait de découvertes de la nature et des autres, de l'esprit d'équipe, de la vie en groupe et leur permet d'évoluer à travers différentes équipes regroupant une même tranche d'âge en vue de les enrichir un maximum sur le plan humain. Le tout se concrétise lors du Grand Camp du mois d'août, qui est toujours un réel moment de bonheur d'où vos enfants reviendront enchantés. La rentrée s'effectuera le samedi 17 septembre.  
Pour tout renseignement ou inscription, vous pouvez appeler Caroll Gates au 067/64.60.02 ou au 0473/29.00.93.

## L'Art qui Show

asbl de Théâtre et d'Impro

### Les horaires des ateliers

- ✓ **Mardi à Virginal (pas à pas)**  
16h à 17h : Théâtre et Impro - 8 à 12 ans  
17h à 18h : Théâtre et Impro - 6 à 8 ans  
18 à 19h30 : Troupe d'Impro - Ados
- ✓ **Judi à Iltre**  
17h à 18h : Théâtre et Impro 8 à 12 ans  
18h à 19h30 : Théâtre et Impro - Adultes
- ✓ **Vendredi à Iltre (salle planchette)**  
18h à 19h : Théâtre - Ados  
19h à 20h30 : Théâtre et Impro - Adultes
- ✓ **Samedi à Iltre**  
11h à 12h : Show Time - Ados

Enfants (dès 6 ans) - Ados - Adultes  
Théâtre : Création d'un vrai spectacle  
Impro : entraînements + matchs  
Show Time ! Théâtre, chant, danse  
Diction : Cours individuel sur rendez-vous  
Déclamation : Cours individuel sur rendez-vous

L'Art qui Show!  
asbl de Théâtre et d'Impro  
067.33.33.67.  
0476.92.54.52.

## Anciennes du Patro Sainte Marie

Le dimanche 9 octobre de 12h à 17h30, rencontre amicale à la salle polyvalente.  
Si vous n'avez pas reçu votre invitation, faites vous connaître S.V.P.  
067/64 65 16 - 0474/99 11 38  
Merci, l'amicale



## PAS A PAS Stage à la Toussaint

Thème : L'INDE

Pour les enfants de 6 à 11 ans  
Lundi 31 octobre, mercredi 2, jeudi 3 et vendredi 4 novembre

Découverte d'un merveilleux pays à travers des jeux, des sports, des danses, de la musique, des costumes, du théâtre.  
Activités intérieures et extérieures en fonction du temps.  
Les parents sont conviés à un petit spectacle en fin de stage.  
Prix : 50 Euros  
Renseignements et inscriptions : Sophie Noach 067/64.90.64 et 0477/66.53.32  
E Mail : pasapas@skynet.be - Site : http://home.tiscali.be/pasapas

## Art et Pédagogie Ateliers dessin peinture pour enfants & adultes

Un art à la portée de tous! ...  
... Un art pour apprendre à voir !

Renseignements et inscriptions 067/64 76 22  
art.pedagogie@tiscali.be  
Iltre - Virginal à 10 minutes de Braine-le-Comte,  
Nivelles, Tubize,...

## Spectacles 2005-2006 : Musiques et Histoires du Monde

Des nonnes du Tibet aux camps de concentrations, des mers du globe aux musiques de l'est, des Grandes Découvertes aux horreurs nazies, la nouvelle saison du Centre culturel d'Iltre vous fait voyager à travers le monde et les époques pour découvrir des histoires et des personnages qui, chacun à leur manière, ont vécu des instants extraordinaires. Des histoires à partager, des destins à découvrir, de la tendresse, des contrastes, de la réflexion et de l'humour... laissez-vous emporter par les Histoires du Monde.

### ✓ « La Bête n'est pas morte »

par Antoine Patigny  
**Récit historique**  
**60 ans de la libération**  
**Ven 16/09 à 20h30**  
**Ferme de Hongrée**



Blanchoud est l'étoile montante de la chanson française en Belgique. Avec dynamisme et sensibilité, elle nous propose ses textes et mélodies tantôt tendres tantôt énergiques. Après ses concerts à Avignon et aux Francofolies de Spa, et avant de s'envoler pour Montréal, elle entame une tournée en Belgique à l'occasion de la sortie de son premier album. Une voix à ne pas rater à Iltre prochainement...

PAF : 12 EUR – Prévente : 10 EUR – Art.27 : 1,25 EUR  
Repas : 10 EUR

### ✓ « Anilé ! »

par Jean-Claude Taburiaux et Silvana Battaglia  
**Film-documentaire**  
**Récit de voyage**  
**Ven 21/10 à 20h30**  
**Salle Polyvalente de Virginal**



Si le Ladakh commence à être connu du public pour ses monastères, ses moines bouddhistes et ses lamas, on ne connaît, par contre, rien de la vie des nonnes. Qui sont ces femmes qui ont pris la robe et dont nous ne soupçonnons même pas l'existence ? Quelles motivations les ont poussées à renoncer à la vie laïque ? Quelle place occupent-elles dans la société ladakhie ?

Comment cette même société les perçoit-elle ? Quels espoirs peuvent-elles nourrir pour l'avenir ? Pour répondre à ces questions, les réalisateurs du film ont partagé la vie de ces femmes, au jour le jour, pendant de nombreuses semaines... Un documentaire authentique en présence de ses auteurs qui répondront aux questions du public une fois la projection terminée.

PAF : 8 EUR – Prévente : 6 EUR – Art.27 : 1,25 EUR  
Repas (Inde) : 10 EUR

### ✓ Turlu Tursu en concert

**Musique du monde**  
**Ven 25/11 à 20h30**  
**Salle Polyvalente de Virginal**



Le groupe Turlu Tursu interprète de façon atypique des morceaux issus des nombreuses traditions de l'accordéon à travers le monde. Le répertoire du groupe se compose aussi bien de styles standards de la musique traditionnelle d'Europe (Balkans,

musique celtique, etc.) que de formes musicales moins connues (ragas indiens, maqams arabes, musiques caraïbes, etc.). Formation énergique et festive, Turlu Tursu propose un subtil mélange d'arrangements pointus et d'improvisations débridées.

PAF : 12 EUR – Prévente : 10 EUR – Art.27 : 1,25 EUR  
Repas (Pays de l'est) : 10 EUR

### ✓ « Le Plus beau cadeau »

par le groupe Chant'Âges  
Mar 27/12 à 15h – Salle Polyvalente de Virginal  
Spectacle musical pour enfants (à partir de 5 ans) – dans le cadre de Noël au Théâtre



Des chansons tantôt douces, tantôt drôles... Un spectacle en polyphonie, une chorégraphie rythmée, une heure de poésie, de superbes mélodies, une musique au service de textes intelligents dans un grand respect de l'enfant. Un univers de couleurs et de poésie à découvrir pour les fêtes de fin d'année.

PAF : 8 EUR – Prévente : 6 EUR  
Familles (uniquement en prévente) : 20 EUR – Art.27 : 1,25 EUR

### ✓ « Moby Dick »

par le PapierThéâtre (France)  
**Sam 28/01 à 20h**  
**Salle polyvalente de Virginal**  
Théâtre de papier – dans le cadre du 5<sup>ème</sup> Festival International de la Marionnette de Tubize  
D'après le roman « Moby Dick » d'Herman Melville

PAF : 8 EUR – Prévente : 6 EUR – Familles (uniquement en prévente) : 20 EUR  
Art.27 : 1,25 EUR

### ✓ Lorenzo Gatto Musique classique Vendredi 17 février à 20h30 Eglise d'Iltre



Ce musicien virtuose habite Virginal. Il a commencé l'étude du violon à 5 ans. Il a un cursus scolaire, sportif et musical extraordinaire. A 14 ans, il obtient le Premier Prix de violon avec grande distinction sous la direction de Véronique Bogaert. Lauréat de nombreux concours internationaux. Il vient de remporter le Concours International de Manchester et le prix du public. Il a participé à la première épreuve du Concours Reine Elisabeth en 2005. Accompagné par un piano, il nous proposera sa virtuosité dans le cadre de l'Eglise Saint Rémy. Un concert à ne pas rater pour découvrir ce jeune talent ittrois.

PAF : 12 EUR – Prévente : 10 EUR – Art.27 : 1,25 EUR

### ✓ Stéphanie Blanchoud Chanson française Samedi 15 octobre à 20h30 Salle communale de Haut-Iltre



Renseignements et réservations :  
Centre Culturel d'Iltre  
067/64 73 23  
cli@swing.be



### MAIS AUSSI

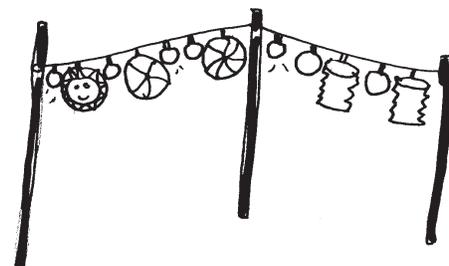
- Fêtes de la Saint Rémy les 24 et 25 septembre 2005
- Théâtre wallon avec le Cercle Dramatique Wallon de Braïne-le-Château : « Qu'in dites Monseigneur » une pièce de Christian Derycke adaptée par Marcel Beugnies
- Jazz avec le "Natural Quartet" de Gregory Houben avec Steve Houben

## Petites annonces

**AVENDRE**  
Cuve mazout 2400L, 200 EUR contenant 300L de mazout, 150 EUR + poêle mazout Somy, 2 brûleurs 150 EUR. 067/64.66.10 0472/720.398  
yvvan.taminiau@skynet.be

**AVENDRE**  
Violon à vendre excellente occasion : violon 4/4  
Portant l'étiquette de J.B Colin Duchêne luthier à Nancy et daté de 1884. Entièrement remis en état

Prix : 3.500 euro  
Contacter : Willy Penasse (Iltre)  
Tél. : 067/64.63.58-0478/556350





## Votre bibliothèque vous informe

Nous voilà plongés dans une nouvelle année académique. Pour certaines de nos têtes blondes, ce sera les retrouvailles avec les petites copines et copains. Pour d'autres ce sera un peu la nostalgie et le souvenir de bonnes vacances. Espérons que nous pourrions encore bénéficier de l'été indien, qui nous préparera au retour de la grisaille dont il faudra bien faire avec !

### Et votre bibliothèque dans tout ça ?

Encore et toujours prête à accueillir de nouveaux lecteurs de tous âges mais pour commencer, les enfants des écoles qui fréquentent déjà les lieux ainsi que ceux qui cette année viendront grossir les rangs. Ils s'agit des enfants qui passent des classes de maternelles en primaires ou d'autres dont les parents se sont installés dans l'entité ou dans la proximité avec la province du Hainaut tel que Hennuyères ou Braine-le-Comte. En tous cas, l'équipe est prête et totalement motivée. Pendant les mois de juillet et

août, les tâches de maintenant n'ont pas manqué.

Pour commencer, une nouvelle section a été construite : celle des « ados ». Nouveau rayonnage et déjà une certaine quantité de livres spécifiques destinés à faire le bonheur de plus d'un. Le volume des titres n'est pas encore important, mais la grande partie de la somme d'argent restant disponible y sera consacrée. Sachant que le succès est garanti, nous sommes certains que les Autorités Communales, nous donnerons les moyens pour faire plus et mieux encore pour ce créneau. D'autre part, un important travail a été entrepris, pour la restauration ou la réparation des livres. Il faut savoir, que pour la période de janvier à fin août de cette année 13.428 ouvrages ont été prêtés, alors que le stock représente un nombre 14.072 articles. Conséquence : une usure non négligeable qui se traduit par des dégâts parfois irrémédiables. Heureusement, avec la technicité et le savoir-faire de tous, rares sont les livres qui seront

perdus. Ces dernières semaines, ce sont des centaines de livres qui ont été inspectés, nettoyés ou réparés. Il ne s'agit pas de bricolage. Il faut savoir, que la plupart des livres mis sur le marché, sont destinés à être lus une, voire deux fois en moyenne. Ils ne sont donc pas fabriqués pour durer. Le coût de fabrication auquel s'ajoutent les droits d'auteurs, les charges des éditeurs, les frais de distribution et la marge bénéficiaire des librairies sont des éléments qui influencent considérablement le prix de vente. Heureusement que la TVA n'est que de 6%. Pour une bibliothèque, le but à atteindre c'est la diffusion à la plus grande échelle possible. Résultat : les livres cassent et se désstructurent. Pour sauver ces ouvrages, nous leur faisons subir plusieurs traitements. D'abord il faut les démonter complètement. Ensuite les livrets sont reconstitués, encollés et rognés. Après quoi, le carnet retrouve sa jaquette qui elle-même aura subi une phase de nettoyage ou de restauration. Parfois cela ressem-

ble presque à de la chirurgie plastique. Après une courte période de séchage, le livre retrouve sa place dans le but d'être lu et relu par notre public amateur de bonnes lectures.

### Quelques chiffres.

Le panel de votre bibliothèque est très étendu. Il va du livre pour enfants de 2 ou 3 ans, aux romans à succès, en passant par tous les genres. Que ce soit la géographie, l'histoire, les religions, la culture tels que la poésie, les romans roses, les policiers, les thriller mais aussi et non des moindres, la bande dessinée. Cette section représente sans doute une des plus belles collections (plus de 3.500 albums). Elle est divisée en deux parties séparées : enfants/ados et adultes. Le but est d'éviter de mettre entre les mains des plus jeunes, des images inappropriées.

D'autres part, votre bibliothèque a créé d'importantes banques de données, contenant des milliers de titres (ex. le phasme, bacille, insecte herbivore du midi de la

France), mais aussi sur les antiquités préhistoriques en passant par les serpents, le cheval, le chien, le chat, etc. Si malgré ces milliers et milliers de sujets, il y en a un qui n'existe pas, il pourra être créé grâce aux outils de recherches dont dispose votre bibliothèque. Et enfin le plus important, c'est que l'ensemble des services se fait gratuitement. Une petite participation sera demandée pour l'impression des documents et cela pour couvrir partiellement l'amortissement du matériel, les encres nécessaires à l'impression, sans oublier le paiement des droits de reproduction.

### Nos rendez-vous.

Tous les samedis de 9 : 30 à 12 heures  
Les 1<sup>er</sup> et 3<sup>er</sup> mercredis du mois de 16 : 30 à 18 heures à la rue Centre, 9 à VIRGINAL (à côté de l'église)

Pierre VAN HEYMBECK

## Université des aînés Extension Hennuyères

### Cycle 2005 - 2006

L'Université des Aînés (UDA) d'Hennuyères, avec le soutien du Centre Culturel de Braine-le-Comte, a le plaisir de vous informer qu'elle organise, pour la saison 2005-2006, une série de 6 conférences. Celles-ci auront lieu un mardi soir, à 20 h, soit en la salle des Anciennes Ecoles, rue de la Butte 33, à 7090 Hennuyères, soit en la salle Baudouin IV, rue Rey Aîné, 16 à Braine-le-Comte.

**Le 11 octobre 2005**  
**Que manque-t-il à l'Union Européenne ?**

Le Vicomte Etienne DAVIGNON  
A Braine-le-Comte, salle Baudouin IV

**Le 15 novembre 2005**  
**Le monde devient-il fou ?**

Changer d'angle de vue pour changer d'angle de vie.  
Patrick TRAUBE, psychologue, écrivain

A la salle d'Hennuyères  
**Le 6 décembre 2005**  
**Saint Pétersbourg ou le rêve fou d'un tsar** Nicole DAVIDTS, licenciée en Histoire de l'Art

A la salle d'Hennuyères  
**Le 17 janvier 2006**  
**L'Inde. Labyrinthe des croyances**  
Michèle MEURIS, Conférencière, 2<sup>e</sup> prix « Grand Reportage » du festival de l'Image A Braine-le-Comte, salle Baudouin IV

**Le 21 février 2006**  
**Le secret des centenaires, les plantes de longue vie**  
Philippe ANDRIANNE, Président de la Fédération européenne d'Herboristerie

A la salle d'Hennuyères  
**Le 21 mars 2006**  
**« Glaces : Passé, Présent et Avenir du climat : ce que nous apprennent les glaces polaires ».**

Reginald LORRAIN, Professeur à l'ULB, Faculté des sciences .  
A la salle d'Hennuyères

Abonnement souhaité : 19 euros  
Entrée simple : 6 euros  
Prix groupes : 3 euros p.p.  
compte UDA-Hennuyères  
143-0614745-60  
Talon d'inscription à remplir et à nous renvoyer avant le 15 septembre 2005.

**Renseignements :**  
**Jacqueline Jeanmart**  
**rue des Aulnois, 40**  
**7090 Hennuyères,**  
**067/55 44 45**  
**Centre Culturel de**  
**Braine-le-Comte : 067/55 69 10**

**Renseignements :**  
**Anne-Catherine ROOBAERT**  
**Place de la Victoire, 6**  
**7090 Braine-le-Comte**  
**0498/93.29.35**  
**ac.roobaert@icblc.be**

**Renseignements :**  
**Isabelle DEVROYE**  
**rue des Aulnois, 25**  
**7090 Braine-le-Comte**  
**0473/43.65.57**

## 2<sup>ème</sup> cycle

Les conférences ont lieu le jeudi après-midi à 14 heures 30 à la Salle du Bailli de l'Hôtel d'Arenberg de Braine-le-Comte Grand Place, 41 – 7090 Braine-le-Comte

### Séance d'ouverture

A l'occasion de la rentrée académique de l'Université des Aînés, le Prof. Hugues DUMONT, Doyen de la Faculté de droit,

donnera une conférence sur le thème : **Citoyenneté et responsabilité.**

Cette conférence aura lieu le **jeudi 6 octobre 2005 à 14 heures 30** et débutera le cycle des six conférences.

**17 novembre 2005** Victor Horta, génie méconnu  
Gilbert Leriche, licencié en histoire de l'Art

### Renseignements :

**Anne-Catherine ROOBAERT**  
**Place de la Victoire, 6**  
**7090 Braine-le-Comte**  
**0498/93.29.35**  
**ac.roobaert@icblc.be**

**Isabelle DEVROYE**  
**rue des Aulnois, 25**  
**7090 Braine-le-Comte**  
**0473/43.65.57**



## Le Gali Soirée jazz

en hommage au Dr Jean-Pierre BASTIN  
Le vendredi 7 octobre à 20 heures  
Au Théâtre de la Valette à Ittre

Sous le Parrainage de :  
MARION  
RICHARD ROUSSELET  
TOOTS THIELEMANS

**Soirée animée par :**  
**Alain DEVIS, trompette**  
Jaky COPPENS, batterie  
Armand LUYPAERS, saxo  
Marc ROSIERE, contrebasse  
Georges DEGHORAIN, piano  
Entrée : 15 €

Reservations avant le 4 octobre (voir carton-réponse)  
Tél./Fax. : **067 64 70 52**

Les bénéfices de cette soirée iront au **FONDS J.C. HEUSON** qui seront entièrement versés à la recherche du cancer du sein, recherche à caractère international coordonnée à l'**INSTITUT JULES BORDET**.

Si vous n'avez pas l'occasion de participer à cette soirée, vous pouvez apporter votre soutien par un don au compte **001-2704927-61** Fonds J.C Heuson. Exonération fiscale à partir de 30 €.

Reservations et infos avant le 4 octobre (voir carton-réponse)  
Tél./Fax. : 067 64 70 52 .

Le paiement des places au compte 001-3129839-16, vaut réservation et sera à votre disposition le jour de la soirée .

Restauration possible à la Brasserie LIPPE (sous réservation) places limitées.

**Avec le soutien de :**  
**L'UAE, le Fonds J.C Heuson le CAL BW, la Province du Brabant Wallon**

Mme/M. : .....  
Adresse : .....  
Tél. : .....  
Souhaite(nt) obtenir ..... Place(s) à 15 €  
Pour le concert de Jazz en hommage au Dr J P BASTIN  
Le vendredi 7 octobre 2005 à 20 heures  
Au Théâtre de La VALETTE à ITTRE  
Et verse(nt) la somme de ..... € au compte 001-3129839-16 du GALI  
Le paiement des places vaut réservation et sera à votre disposition le jour du concert  
RSVP avant le 30/09/05 - Fax : 067647052

**B&C Benoît Pire**  
**ELECTRICITE**

Installation - Rénovation  
 Industrie et privé conseils et réalisation  
**Haut-Iltre 067/21 51 98**

**S.P.R.L.**  
**Pâques Fr.**



**MONUMENTS FUNÉRAIRES**  
*Exposition de nombreux modèles*

- Démontage et rénovation d'anciens monuments
- Inscription lettrage et photos
- Ouverture caveau

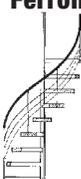
Avenue du Chemin de Fer 59  
 70612 NAAST  
 Tél : 067/33 50 58 - Fax : 067/33 57 28  
 GSM : 0477/77 16 42

**Virginal Mazout**



**N° tél. & fax : 067/64 80 35**

**Gascard G.S.C. sa**  
**Constructions métalliques**  
**Ferronneries contemporaines**  
**métalliques**



Ateliers et siège social  
 Rue de Tubize 12  
 1460 ITTRE - VIRGINAL  
**Tél. 067/64 79 00**  
 Fax. 067/ 64 73 03

**TOITURES - ZINGUERIE**  
**CHEMINÉES**

Rue Toûne 4 - 1461 HAUT - ITTRE  
 30 ans d'expérience  
 Couvreur agréé

**Entr. De Middleleer J.**  
**Tél. & Fax 067/21 36 17**

**Eyndels**

+ de 35 modèles exposés  
 Location / Achat un piano neuf  
 pour 50,00 Eur. par mois ( Eyndels 110)  
 126,50 Eur. par mois ( Peyel 118)  
 Achat : - 21% sur piano mod. 110

**Location - Vente - Achat**  
**Accord - Expertise - Réparation**  
 3 générations à votre service depuis 1941

**067/64 63 64** <http://www.eyndels.com>  
 58, Chaussée de Mons 1430 Rebecq ( Quenast)

**Pour vos publicités**  
**Le Petit Tram**  
**067/64 73 23**

**De Waele**  
**José**

- Tout terrassement
- Curage - fossés - étangs
- Nivellement
- Démolition
- Évacuation
- Aménagement des abords

G.S.M 0477/366 450  
 Tél : 067/64 63 43 - Fax : 067/ 64 91 15  
 Chemin Chapelle Ste Marie - 1460 Ittre

**Micheline et Alain Ramael**  
 Prise en charge complète avec discrétion - Service soigné  
 Funérarium, fleurs, articles et monuments funéraires  
 Contrats de funérailles et volontés

**NOUVEAU : PLACE AUX FLEURS**  
 MAGASIN DE FLEURS NATURELLES  
**!!! Nouvelle situation : Grand Place 8 !!!**  
 7090 Braine-Le-Comte (anciennement Beaumeubles)  
 Tél : 067/55.32.10 - Fax. : 067/56.11.00  
 mivan@skynet.be

**Boissons - cigarettes**  
**Carburants**  
**Pétrole de chauffage**

- Ouvert : Du mardi au samedi de 9h à 12h et de 14h à 18h - Le dimanche de 10h à 12h  
 - Fermé : le lundi et les jours fériés  
 - Carburants : 24h/24h

**PROMOTIONS DU MOIS**  
 Coca Cola 1L1/2 : normal & light : 5 + 1  
 Chauffontaine Thermal : 5 + 1

**Carburants moins chers**  
 Route Provinciale 54 - 1480 Clabecq  
 02/355 35 80 - Fax : 02/ 355 62 25

- **TERRASSEMENTS** :  
 Parking - piscine - étang  
 citerne...

- **NIVELLEMENT** :  
 Terres - briquillons  
 après construction - avant semis

- **TRANCHÉES** :  
 Fondations - égouttage - câblage...

- **DRAINAGE DES SOLS**  
 - **TERRASSEMENTS** accès difficile ok !

Rue de Samme 163 1460 Ittre  
 Tél/Fax 067/64 98 00 GSM 0495/25 60 30

**DÉPANNAGE**  
 02/366 12 75 *debut* 24h/24

**TOUS VEHICULES**  
**TRAVAUX SUBAQUATIQUES**

Chée de Nivelles, 31 • 1460 HAUT-ITTRE • TEL (02) 366 12 75 • FAX (02) 366 32 90

**ENT. DE TOITURES ET ZINGUERIES**

**Ets Lambert & Fils**  
 Rue Basse Hollande 30 - 1460 Ittre  
**067/64 62 28 - 067/ 64 66 24**

**ENTREPRISE**  
**Serge Cappoen & fils**

**Ardoisier - Zingueur**

Rue du Bon Voisin, 77 - 1480 Oisquerocq  
 067/64 65 93 - 067/64 71 77  
 0477/444 002 - 0475/963 151

**S.P.R.L. Brawa**  
**BRANCHE J.P.**

*toute la menuiserie int. & ext.*  
**BOIS - P.V.C. - ALU**

Rue de la Longue  
 Semaine 12  
 1460 ITTRE  
 067 21 59 52  
 0473 865 193

**LINE MÉTAL**

Menuiserie métallique  
 Pierre PRIN-DERRE

**34 Rue de Fauquez - 1460 Ittre**  
**Tél/Fax 067/64 81 86**

Pour un conseil professionnel

**MESTDAGH**  
**ATELIERS**  
**AGRICOLÉS**

Vente et réparation de tondeuses  
 Toutes marques  
**02/366 23 88**  
**37 Chaussée de Nivelles à Haut-Iltre**



# Calendrier



Petit Tram n°330 - septembre 2005

## SEPTEMBRE

**Ven 9 - de 17h à 19h30**  
**COLLECTE DE SANG**  
 École communale rue Jean Jolly Ittre  
 Org. : Croix Rouge section Ittre  
 Infos : Michel Delhoux 067/64.65.56  
 m.delhoux@tiscali.be



**Sam 10 - 19h**  
**L'HIVERNAGE DES LÉGUMES**  
 Par Monsieur Vassart  
 Salle des Fêtes de Haut-Ittre  
 Org. : Cercle Horticole de Haut-Ittre

**Sam 10 - À partir de 15h**  
**JOURNÉE D'INFORMATION SUR L'ÉPURATION INDIVIDUELLE DES EAUX DOMESTIQUES**  
 Visite d'un système de lagunage - rencontre débat  
 Au Chénia et à la salle Planchette  
 Org. : Ecolo Ittre  
 Infos : Viviane Hernie 067/64 85 92

**Sam 10 et Dim 11**  
**JOURNÉES DU PATRIMOINE**  
 Visites guidées de l'église St Laurent à Haut-Ittre + Forge-Musée  
 Org. : SITI - Infos : Didier Dubray 067/64 87 74

**Sam 10 et Dim 11**  
**4<sup>ÈME</sup> KERMESE AUX STEAKS ET CÔTE DE PORC**  
 Salle Polyvalente de Virginal  
 Org. : Cercle des Gilles Virginalois Marc Ducochet  
 067/34 18 87 - 0473/42 68 86

**Dim 11 - 11h30**  
**NOCES D'OR**  
 Salle communale rue Planchette - Ittre  
 En collaboration avec la Royale Harmonie Communale de Virginal  
 Org. : Administration communale Ittre

**Jeu 15 au 30 oct**  
**JEUX DE FABLES ET AUTRES CONTES**  
 (Divertissement poétique)  
 De La Fontaine, Esope, Boccace  
 Théâtre de la Valette  
 Org. : Théâtre de la Valette - 067/64.81.11

**Jeu 15 - toute la journée**  
**MODAVE ET SA RÉGION**  
 Org. : Vie féminine Ittre  
 Infos : Arlette lobet 067/64 66 52

**Ven 16 - de 17h à 19h30**  
**COLLECTE DE SANG**  
 Salle polyvalente de Virginal  
 Org. : Croix Rouge section Ittre  
 Infos : Michel Delhoux  
 067/64.65.56 m.delhoux@tiscali.be

**Ven 16 - 20h30**  
**«LA BÊTE N'EST PAS MORTE»**  
 Par Antoine Patigny  
 Ferme de Hongrée  
 Org. : CLI - 067/64.73.23 - cli@swing.be



**Dim 18 - de 9h à 12h30**  
**EXCURSION NATURE**  
 Observation naturaliste dans la vallée du Ry-Ternel  
 Église de Haut-Ittre, chaussures de marche, jumelles, et loupes conseillés  
 Org. : Georges Mathieu (CNB) 0476/905 945  
 georges.mathieu@tiscali.be

**Mer 21 - 14h**  
**APRÈS-MIDI ACCORDÉON**  
 Salle Polyvalente de Virginal  
 Org. : Commission des Aînés  
 Jean Lebe 0472/78 02 08

**Sam 24 et Dim 25**  
**SAINT RÉMY**  
 Place Saint Remy à Ittre  
 Org. : CLI 067/64 73 23



**Mer 28 - 19h**  
**SÉANCE PUBLIQUE DU CONSEIL COMMUNAL**  
 Maison communale (Grand-Place - Ittre)  
 Org. : Commune d'Ittre - Infos : Administration communale d'Ittre (067/79.43.43)

## OCTOBRE

**Sam 1 - 18h**  
**SOUPER DU CERCLE ROYAL HORTICOLE ET AVICOLE**  
 Salle Polyvalente - Virginal  
 Org. : Cercle Royal Horticole et Avicole

**Ven 7 - 20h**  
**SOIRÉE JAZZ**  
 Hommage au Dr Jean-Pierre Bastin  
 Théâtre de La Valette  
 Org. : Gali  
 Infos : Tél./fax : 067/64.70.52

**Sam 8 - 19h**  
**LA SÉLECTION DES SEMENCES**  
 Conférence par Monsieur Daloze  
 Salle des Fêtes de Haut-Ittre  
 Org. : Cercle Horticole de Haut-Ittre Guy Housmans  
 071/51 07 59

**Dim 9 - 10h, 14h et 16h**  
**PORTE OUVERTE D'UNE MAISON CONSTRUITE DANS LE SOUCI DU DÉVELOPPEMENT DURABLE**  
 Visite d'une maison construite en blocs isolants de terre cuite et ossature bois  
 Le Chénia, 12 - Ittre  
 Org. : Nature et Progrès  
 Chez Jean-Pierre Gillis et Françoise Jadoul

**Jeu 13 - 13h30**  
**SENEFFE**  
 Parc et jets d'eau  
 Org. : Vie féminine Ittre  
 Infos : Arlette lobet 067/64 66 52

**Sam 15 - 20h30**  
**STÉPHANIE BLANCHOU «EN CONCERT»**  
 Chanson française  
 Salle Communale de Haut-Ittre  
 Org. : CLI - 067/64.73.23 - cli@swing.be



**Dim 16**  
**PROMENADE D'AUTOMNE À ITTRE**  
 «Les potales»  
 Org. : SITI - Infos : Didier Dubray 067/64 87 74

**Mer 19 - 14h**  
**APRÈS-MIDI ACCORDÉON**  
 Salle Polyvalente de Virginal  
 Org. : Commission des Aînés Jean Lebe 0472/78 02 08

**Ven 21 - 20h30**  
**«ANILÉ»**  
 par Jean-Claude Taburiaux et Silvana Battaglia  
 Salle polyvalente de Virginal  
 Org. : CLI - 067/64.73.23 - cli@swing.be



**Dim 23 - 14h30**  
**COMPRENDRE L'APICULTURE**  
 Conférence par Roger Verleeren  
 Salle Polyvalente de Virginal  
 Org. : Cercle Royal Horticole et Avicole  
 Infos : Léopold Vrancken 067/64 69 65

**Ven 28 au 31 - Toute la journée**  
**JEU DE CARTES : MARMOTS, SAUCISSE, CÔTELETTE ET POULETS**  
 Au local : Café du Cercle, 2 rue Charles Catala  
 Org. : Cercle des Gilles Virginalois Marc Ducochet  
 067/34 18 87 - 0473/42 68 86

**Lun 31**  
**HALLOWEEN**  
 Fauquez  
 Org. : Comité de quartier de Fauquez  
 Infos : Hubert Beutels 067/64 65 47

**Lun 31**  
**HALLOWEEN**  
 Salle Planchette  
 Org. : Administration Communale

**Lun 31 au ven 04**  
**L'INDE**  
 Stage de Toussaint pour enfants de 6 à 11 ans  
 Org. : Pas à Pas  
 Infos : Sophie Noach 067/64.90.64

## CALENDRIER RÉGIONAL

**SEPTEMBRE**  
**Jeu 15 - 20h30**  
**NEW LILITH**  
 Claudine Simon (piano et composition) - Laurent Mercier (batterie) - Sébastien Semal (trombone) - Fabrizio Erba (basse) - Fabrice Alleman (sax) - Didier Couplet (trompette)  
 Théâtre Le Marni 1050 Bruxelles  
 02/639 09 90

**Ven 16 - 20h15**  
**LA SONORA CUBANA**  
 Musique traditionnelle et populaire de Cuba  
 dès 8 ans  
 Centre Culturel de Braine-l'Alleud  
 02/384.24.00  
 info@braineculture.be www.braineculture.be

**Mar 27 - 20h15**  
**CALENDES DE CRISTAL**  
 De et par Bernard Tirtiaux  
 Centre Culturel de Braine-l'Alleud  
 02/384.24.00 - info@braineculture.be  
 www.braineculture.be

**Mar 27 - 20h**  
**ET PUIS ... BASTOGNE**  
 Théâtre - Spectacle gratuit  
 De Jean-Pierre Gallet et Léonil Mc Cormick  
 Théâtre du Gymnase - Centre Culturel de Tubize  
 02/355.98.95 - centre.culturel.tubize@skynet.be

**Ven 30 sep - 20h**  
**CONCERT «LAURÉAT DU CONCOURS REINE ELISABETH»**  
 Yossif Ivanov, violon - Luc Devos, piano  
 Théâtre du Gymnase - Centre Culturel de Tubize  
 02/355.98.95 - centre.culturel.tubize@skynet.be

**OCTOBRE**  
**Mer 5 oct - 14h30**  
**TOUT PETIT TOUT RIKIKI**  
 Hervé Demon  
 Chansons à partir de 2 ans  
 Centre Culturel de Braine-l'Alleud 02/384.24.00  
 info@braineculture.be www.braineculture.be

**Ven 7 oct - 20h15**  
**HISTOIRE DE VIVRE**  
 Théâtre Caravane (France)  
 Centre Culturel de Braine-l'Alleud 02/384.24.00  
 info@braineculture.be www.braineculture.be

**Ven 14 oct - 17h**  
**LE PIANO DES SABLES**  
 Film et concert live - dès 12 ans  
 Centre Culturel de Braine-l'Alleud 02/384.24.00  
 info@braineculture.be www.braineculture.be

**Ven 14 oct - 20h**  
**UN VRAI BONHEUR**  
 Théâtre - Comédie  
 La Compagnie des Galeries  
 Théâtre du Gymnase - Centre Culturel de Tubize  
 02/355.98.95 - centre.culturel.tubize@skynet.be

## Le marché du théâtre : un public hétéroclite



**Un dimanche ensoleillé et un public nombreux**

Après 9 ans, le marché du théâtre attire un public nombreux et hétéroclite. En effet, si les uns sont de vrais accros du théâtre qui viennent y chercher un maximum d'information sur la saison à venir (le marché est alors l'occasion rêvée de découvrir la programmation de nombreux théâtres en communauté française), on les voit ainsi amasser des quantités impressionnantes de prospectus et autres dépliant, qu'ils ne manqueront certainement pas de lire avec attention une fois rentrés à la maison, afin d'établir leur plan d'action théâtral pour les prochains mois.

### A la chasse du spectacle et de la convivialité

D'autres, tout aussi amateurs de théâtre, comptent bien profiter du week-end pour voir un maximum de choses. Armés d'un stylo dans une main et du programme dans l'autre, ils commencent par élaborer leur stratégie et plan d'action. On consulte le programme, on compare les horaires, on fait la file pour obtenir un ticket d'entrée, on court d'une salle à l'autre... but de l'opération : au moins voir une douzaine de spectacles sur le week-end. Du classique ou du contemporain, de l'humour ou de la tragédie, de la chanson ou des spectacles pour enfants... un vrai panachage pour les assoiffés de découverte.

Enfin viennent les curieux, plus décidés à passer un moment agréable en famille qu'à se presser à l'entrée des salles. Se baladant dans les rues du village, agréablement baignées de soleil durant tout le week-end, ceux-ci se laissent guider par la flânerie. On s'arrête deci de-là, au hasard des rencontres, parfois interpellé par un chanteur ou un spectacle de rue, parfois attiré par la terrasse d'une buvette ou l'odeur des crêpes. Parfois même, on pousse la porte de l'une ou l'autre salle pour assister à un spectacle, de préférence divertissant. Le mot d'ordre du jour est : détente et convivialité.

Le marché du théâtre à Ittre reste donc l'occasion pour de nombreux visiteurs de découvrir à la fois le théâtre et notre charmant village.

### Un événement culturel en communauté française.

Le public est venu en grand nombre le dimanche et de manière nettement plus timide le samedi, au grand bonheur des marathoniens du théâtre qui avaient l'occasion de passer d'un spectacle à l'autre, sans overbooking dans les salles.

L'ouverture officielle, quant à elle, avait comme à son habitude réuni le gratin du monde politique régional, avec en prime la Ministre de la culture Fadila Laanan.



**La ministre de la culture Fadila Laanan et l'Echevin de la culture Claude Crapet dans le stand du CLI**

Le Bourgmestre d'Ittre, Daniel Vankerbove, Pierre Boucher, Président de l'asbl Marché du Théâtre, et la Ministre Laanan ont tour à tour vanté les incontestables mérites du Marché du Théâtre en tant qu'événement culturel en communauté française et de Léonil Mc Cormick, son concepteur et créateur.

### Théâtre, culture et citoyenneté.

Le brigadier, valorisant une personnalité ayant particulièrement œuvré pour le projet théâtral, a été remis à Henri Ingberg, le Secrétaire Général de la Communauté Française. La sénatrice Marie-Josée Laloy a remis le prix théâtre et citoyenneté aux deux jeunes comédiennes du spectacle « Hannah et Hanna » produit par le théâtre de poche : Hassiba Halabi et Marilyn Beugnies. Mme Laloy insistant particulièrement sur le rôle important joué par la culture dans l'éveil de la citoyenneté et de la démocratie. Le CLI est particulièrement conscient, puisque nous avons amené, l'automne dernier, une quarantaine de jeunes voir ce spectacle au Théâtre de Poche. avec la collaboration de Noman's land.

**Ludovic Devriendt  
Luc Schoukens**



**Mathieu et Alix, au théâtre pour la vie !**



**Le chapiteau des stands des théâtres sur la Grand Place.**



**Un public attentif au chapiteau chansons**



**L'équipe d'Art qui show, intégrée dans le programme officiel**

### Le Petit Tram c'est

Le mensuel édité par le Centre de Loisirs et d'Information asbl reconnu comme Centre Culturel d'Ittre, 4 Rue Planchette à 1460 Ittre 06764 73 23. Distribué toutes-boîtes dans l'entité d'Ittre. Abonnement : 10 euros/an à verser au compte 068-053130-45.

Le Petit Tram, journal communautaire veut être un journal d'expression qui donne la parole à la vie associative et à l'ensemble des habitants de l'entité d'Ittre. Les articles sont publiés gratuitement.

L'équipe d'animation du C.L.I. apporte des dossiers d'informations et réalise des reportages sur des événements socio-culturels, économiques et politiques qui ont une implication locale. C'est l'équipe d'animation aussi qui veille à respecter les règles de fonctionnement établies par l'assemblée générale du C.L.I. et à respecter l'esprit pluraliste du journal.

Le Comité d'éthique gère la page expression. Il est composé d'un représentant du Collège des Bourgmestres et Echevins : J.P. Cayphas, d'un représentant du CA du C.L.I. : Cl. Debrulle et d'un sage : René Cambier. Il prend des décisions au consensus.

Conseil d'Administration du C.L.I. :  
Représentant la commune d'Ittre :  
Mme. Ch. Authom, M. Cl. Crapet,  
M.P. Plasman, M. Cl. Berckmans,  
Mme. Lotita Iver-Aronowicz  
Représentant la Province : Carine Lotin  
Représentant la Communauté Française :  
M. Daniel Roland

Représentent la vie associative et les habitants de l'entité d'Ittre :  
Représentant la vie associative et les habitants de l'entité d'Ittre: Elodie Debels, Freddy Denuit, Jean-Louis Escayez, Olivier Lavianne, Michel Nudel, Sophie Sivière, Vincent van Spronsen.

Conseil Culturel :  
M. R. Cambier, M. M. Desmetere, M. L. Duran, Mme. G. Van Stichel, Mme. S. Swine, M. B. Quairiaux, Mme. C. Authom, Mme. A. Grégoire.

Ont collaboré à ce journal :  
Secrétariat : Anne Grégoire, Dominique Ost  
Graphisme : Pascale Goffaux  
Coordination : Luc Schoukens  
Rédaction : Luc Schoukens et Ludovic Devriendt.

Merci à toutes les associations et personnes qui nous ont transmis leurs articles.  
Photos : CLI

Impression : Imprimerie Delemerie Nivelles. Merci à nos concoureurs du mois : Mme. Ch. Authom, M. R. Cambier, Mme. Malyster



*Cadreci*

## Formation auxiliaire administratif et d'accueil

**Avec stage en entreprise**  
**Du 12 septembre 2005 au 12 mai 2006 - 880 heures**

**- CONDITIONS D'ADMISSION :**  
Etre demandeur d'emploi  
Ne pas posséder le diplôme du secondaire supérieur général ou technique  
Maîtrise du français et motivation pour le néerlandais

**- LIEU DE LA FORMATION :**  
Centre ID - avenue Léon Champagne 2 - 1480 SAINTES  
**RENSEIGNEMENTS - INSCRIPTIONS : CADRECI asbl**  
Rue de la Déportation 141 - 1480 TUBIZE - 02/355 45 16



## Théâtre de la Valette

### Jeu de Fables et Autres Contes

de La Fontaine, Escope, Boccace  
Du 15 Septembre au 23 Octobre 2005

Après Alphonse Daudet et ses Lettres de mon Moulin, la Comtesse de Ségur et ses Mémoires d'un Âne, Charles Perrault et ses Contes, le Théâtre de la Valette vous invite à partager l'intelligence, l'humour et l'humanité des contes et fables de Jean de La Fontaine. Trois comédiens, Jean-Marie Pétirot, Didier Colfs et Léonil Mc Cormick, auront l'honneur et le

privège de dire ou plutôt de jouer ces petites merveilles de la littérature française. A déguster en famille sans modération !

A ceux qui prétendent que la poésie est ennuyeuse et ne sert qu'à remplir nos bibliothèques, Jean-Marie Pétirot, Didier Colfs et Léonil Mc Cormick prouvent le contraire et font vivre sur scènes ces pe-

tites merveilles de la littérature française. Un régal !

Didier Colfs Léonil Mc Cormick Jean-Marie Pétirot

Les jeudi, vendredi et samedi à 20H15, le dimanche à 18H

Infos et réservations :  
067/64.81.11  
www.lavalette.be

### Gala de clôture des festivités du 175<sup>ème</sup> anniversaire de la Belgique

Dimanche 23 octobre - Palais de Plume

Les 3 ensembles musicaux ittrois se rassemblent pour les 175 ans de la Belgique

Un événement offert à toute la population ittroise. A 15h, la Royale Harmonie Communale de Virginal donnera un concert dans la prestigieuse salle ittroise. Ce concert sera suivi d'un verre de l'amitié offert à toute la population ittroise par la Commune d'Ittre. Pendant le drink, un concert promenade par les fanfares d'Ittre et de Haut-Ittre permettra de mettre à l'honneur les associations patriotiques de l'entité.

### « Rio, Kyoto, .. ça passe par Ittre »

Le Cli vous propose dans le cadre de ses activités axés sur la nature et l'environnement, de créer un groupe de travail, de réflexion et d'action, qui se préoccuperait de la qualité de l'environnement et l'avenir de notre planète.

Il s'intéresserait à la consommation énergétique, la consommation alimentaire, les produits d'entretien, le développement durable, comment consommer moins pour vivre mieux, Rio, Kyoto, .. ça passe par Ittre.

Intéressés ? Rejoignez-nous. Dans le cadre de la semaine de sensibilisation fédérale sur le développement durable nous vous invitons le mardi 18 octobre à 20H à une rencontre-échange dans les locaux du CLI, 4 rue Planchette (entrée par l'arrière du bâtiment).

Catherine Blondiau  
et Anne Grégoire



### Rapprocher les communautés !

Il nous semblait au Cli intéressant de favoriser des moments de rencontre, des échanges entre les flamands et francophones de notre pays, de notre région, de notre commune.

L'idée serait bien entendu d'arriver à mieux se connaître, de faire des activités ensemble, de mieux connaître la langue de l'autre. Nous pourrions commencer à former un groupe local composé de flamands et de francophones d'Ittre qui veulent œuvrer à ce rapprochement.

Si cela vous intéresse  
prenez contact avec  
le CLI :  
Luc Schoukens  
067/64.73.23



### L'étable d'hôtes Premier anniversaire Samedi 17 septembre

Jwae! Il y a (presque) un an, nous accueillîmes la fanfare "Jour de fête", le «Tof Théâtre», Bill & Flo (beatboxmen) et DJ Giselle (de Liège) pour une ouverture mémorable de l'étable d'hôtes ! Depuis lors, beaucoup d'eaux sont passées sous les ponts... et 365 nuits se sont égrainées avec un bonheur indicible que vous ne pouvez imaginer que c'était bon... (sauf si vous en fîtes...) Et voilà que l'occasion se présente pour fêter «LE PREMIER ANNIVERSAIRE DE L'ETABLE D'HOTES» le samedi 17 septembre (rom18h)



La chorale Polyfolies, une chorale de 80 accros de l'a capella (des chants pygmées à Gainsbourg, de My funny Valentine à Daar is de lente,... en passant par Parlez-moi d'amour...) donnera un concert apéritif vers 18h30-19h. Un repas sera ensuite proposé (sympa et pas cher) (mais il y aura aussi des hotdogs pendant toute la soirée...) Mes fistons fêlés (Kanaka & Pneumotracks) vont nous beatboxer un tantinet. La fanfare «Los Trogos (ma non troppo)» poursuivra avec une prestation endiablée...



Le cracheur de feu (Simbad?) réchauffera nos coeurs avant la soirée dansante... Avec un DJ de «Derrière les fogots»... Matthieu de Yell (himself) pour un soirée folle jusqu'à pas d'heure... PAF: 5 € (pour les artistes) & 2 € (pour les loulou(te)s de moins de 12 ans) Venez nombreux et Parmesan autour de vous...

Guss et Manu

# EXPRESSION

## Le cœur en fête...

En parcourant le programme des festivités locales du mois d'août dernier, j'ai apprécié cette petite phrase «L'organisation des festivités est réalisée dans un esprit de village, de convivialité et de respect de tous...»

C'est bien vrai que nous avons le bonheur de vivre dans une région où la convivialité est toujours possible. Espérons pour longtemps ! Notre région est belle dans son environnement. La nature y vit intensément. Nous pouvons nous rencontrer les uns les autres. Il y a des fêtes de quartiers. Nos commerces locaux sont à taille humaine. A mes

yeux, nous possédons une poste qui fonctionne bien avec tout son personnel. Chaque jour, en piéton, je vais chercher mon journal à la librairie. L'occasion, en chemin, de parler avec d'autres, ce qui fait chaud au cœur. Vive le cœur en fête !

Mais voilà, la fête n'est pas parfaite, ce qui est normal car la perfection n'est pas de ce monde, que ce soit à Ittre ou ailleurs. Venez donc à la rue Planchette à Ittre. Vous constaterez que la nouvelle zone 30 s'arrête juste après le Relais du Marquis. Il me semble que le bon sens demanderait que cette zone 30 se pro-

longe jusqu'au rond-point Écuillé. Tant pis ! Ce que personne ne souhaite, il faudra attendre un accident pour déclarer : «Il aurait fallu que...» la suite vous la connaissiez ! Je me dois de signaler que, grâce à l'initiative de voisins riverains, les responsables communaux vont prendre des décisions en faveur de la sécurité de notre petite rue. Ouf ! mais attendons voir... Je termine ces quelques lignes en rappelant que nous ne ferons jamais assez pour que notre vie ensemble soit plus humaine.

R. Cambier

## École de musique d'Ittre

### Inscriptions le samedi 10 et 17 septembre

Viens apprendre le solfège, à jouer d'un instrument à vent (Clarinette, sax, basse, flûte, trompette ...) ou de la percussion

Les cours se donnent le samedi matin dans les locaux de l'école communale d'Ittre (Rue de Baudémont, en face du terrain de football)

Cours collectifs pour le solfège - individuels pour l'instrument  
Les cours de solfège de première année se donnent de 11 à 12 heures

Deuxième année de 10 à 11 heures

Troisième année de 9 à 10 heures

Les cours d'instrument débutent après la première année de solfège.

Les cours sont gratuits et les instruments sont prêtés par l'école pendant les 5 ans de formation

## Dij'il in wallon

### PRYIERE D'IN VI OME MEZALE (mèzale)

Bone Notrè - Dame, mè vlà padvant vous dwéci, Tout vi, tout ujî, yè dèdjà bi rassârci. Yè poûrant, dji vouroûs tant pour vous, Co in coup èm' mèta à d'gnous. Mins dji n'sé tout près pu m'abachi, Yè dins 's position-là, dji n'sé pus m'èdrèssi. C'est l'rèzo què dèspû in moumint Vos n'mè viyiz pus dwéci si souvint. Oh, dji n'vos roublîye ni, à 'm mézo, pou austant: Tous les djous dji dis 'm tchap'let in m'coûchant. Car, come brin.mint, dj'ai compris Què sans vous, èl monde n'èprésinte pus rî. C'est pou ça què dins mès misères, Dji vos ai toudi fé ène bone priyère. El pus dûr pou des djins come mi, C'est dè n'pus savwèrfès' mèsti. Dji n'ai poutant jamé manki d'courâdje Dj'ai toudi yeu él kieûr à l'ouvradje.

Asteûr, maleûreûs' mint, dji meûre à l'trin.ne, Dji n'sé min.me pus gangni 'm n-avin.ne. El plupart d'èm' n-âdje sont dèdjà lè vous raplikis, C'est-st-à-crwère què vos m'avez roublîyi. I n'faut ni vos d'in fé ; i n'a pou d'presse, Vos finirez bi pa trouver èm' n-adresse Hélas, dji sins què dji vas bi ràde kiter l'rivâdje, N'èm' l'échiz ni tout seû pou fé èl grand wweyâdje. Dji compte bi, Bone Notrè-Dame, qu'à 'm démi moumint Vos m'invoy'rez in n-anje pou m'moustrer 'l tchêmin ; Car dj'èspère ètou, què pour mi, pou 'm n-âme d'ouvri Vos trouv'rez ène pètte place dins vos grand paradis.

### Parwèssien - HAUTRO 2005

Li és' kinje d'awouss'-ci pa georges yè Pière . Notez bi: Hautro a scrit in foûrt bia tète qui m'fé brère. El djoû què d'm'indrai du costé d' tant

pire, vos radjout'rez ètou :

« Yè, sans Vos oblidji, wétiz si n'a ni moyi dè, putète, Em' doner 'n pètte sèle, ou ri qu'èner chame, à 'l buvète ! »

### JM Gervy

:» Pou les cis qu'c'est leû goût, vènez à Veznau èl 27 novembre à l'école des Sieûrs, à 16 èures: on djeu'ra ène pièce in walon.»

### PRIERE D'UN VIEIL IMPOTENT A NOTRE DAME

Bonne Notre- Dame, me voilà devant vous, ici, Tout vieux, tout usé et déjà bien recoussu Et pourtant, je voudrais tant pour vous encore me mettre à genoux Mais je ne peux plus me plier Et dans cette position me relever Voilà pourquoi, depuis un bon moment, Vous ne me voyiez plus ici si souvent Oh, je ne vous oublie pas, chez

moi, pour autant :

Tous les jours je dis mon chapelet en me couchant. Car, comme beaucoup, j'ai compris Que sans vous, le monde ne représente plus rien. C'est pour ça que dans mes misères Je vous ai toujours adressé une bonne prière ; Et le plus dur pour des gens comme moi, C'est de ne plus pouvoir pratiquer mon métier. Je n'ai pourtant jamais manqué de courage : J'ai toujours eu le cœur à l'ouvrage Maintenant, malheureusement, je reste à la traîne; Je n'arrive même plus à gagner mon avoine. La plupart de mon âge sont chez vous arrivés C'est à croire que vous m'avez oublié. Ne vous en faites pas pour autant : rien ne presse. Vous finirez bien par trouver mon adresse. Hélas, je sens que je vais bien

vite quitter rivage

Ne me laissez pas seul pour le grand voyage. Je compte bien, Bonne N-D qu'au dernier moment, Vous m'enverrez un ange pour me montrer chemin. Car j'espère aussi que pour mon âme d'ouvrier Vous trouverez une petite place en votre paradis.

### HAUTRO Paroissien

Robert a écrit un fort beau texte qui m'émeut. Lu par Georges et Pierre en ce 15 août 2005. Quand mon tour viendra, rajoutez : « Sans Vous obliger, voyez s'il est possible, peut-être, De me trouver un tabouret près de la buvette » JM Gervy

Pour ceux et celles que cela plait venez voir une pièce en wallon avec la troupe de Braine-le-Château, le dimanche 27 novembre à 16h aux Sacrés Cœurs à Virginal.

## Ducasse de Haut-Ittre Retrouvailles et procession

Ce comité du CCL ( Cercle Culture et de Loisirs) avait invité les hautitrois et hautitroises les 6 et 7 août pour la traditionnelle Ducasse St-Laurent. Le samedi c'est autour d'un très agréable barbeque de village que les convives se sont retrouvés. Ce fut l'occasion pour les anciens de reprendre contact, mais aussi pour quelques nouveaux jeunes couples d'établir des liens et de participer à la vie de leur village. Le dimanche la procession St Laurent a du écourter sa promenade pour éviter une nuée d'orage. La halte auprès de la chapelle St Lutgarde avait permis d'écouter un témoignage d'une ONG active en Haïti qui insistait sur le rôle important que les médias pouvaient jouer pour favoriser et rendre vivante la démocratie. Un concert apéritif par la fanfare de Haut-Ittre, sous la direction d'Albert Debrulle et un repas assiettes froides, ont permis de passer une agréable après-midi entre habitants du village.

### Luc Schoukens



✓ Le jeudi 13 octobre à Wavre et le jeudi 20 octobre à Nivelles «Pie Tshibanda nous parle du plaisir» par Pie Tshibanda- Licenciée en Psychologie, Licenciée en sciences de la Famille et Sexualité.

✓ Le jeudi 10 novembre à Wavre et le jeudi 17 novembre 2005 à Nivelles « Estime de soi et goût de vivre » à Wavre par Myriam Tonus Philosophie, Pédagogue, Ecrivain et à Nivelles par Christine Liesse- Licenciée- Agrégée en Philosophie et Lettres, Analyste transactionnelle

✓ Le jeudi 8 décembre 2005 à Wavre et le jeudi 15 décembre 2005 à Nivelles « Désir et plaisir dans le couple» par Anne Antonoff – Docteur en Médecine, Psychothérapeute, Sexologue

✓ Le jeudi 12 Janvier 2006 à Wavre et le jeudi 19 janvier 2006 à Nivelles «Plaisirs et retraite : lorsque le moment est venu de toucher les bénéfices de la vie » par Raymond Gueibe- Psychiatre.



## Programme « Plaisirs de vivre »

✓ Le jeudi 9 février 2006 à Wavre et le jeudi 16 février 2006 à Nivelles « Plaisir, création artistique et créativité : les enseignements des pratiques artistiques en milieu de soin » par Yves Bibrowski- Psychologue, Psychanalyste.

✓ Le jeudi 9 mars 2006 à Wavre et le jeudi 16 mars 2006 à Nivelles « Célébration du quotidien » par Colette Nys-Mazure- Ecrivaine

Lieu : Salle des Mariage de L'Hôtel de Ville de Nivelles Hôtel de Ville de Wavre Horaire : de 12h15 à 13h15 Prix : 4€/conférence 20€ abonnement Info : Wavre : 010/22 55 88 Nivelles : 067/21 72 20

Stéphanie Draux

## Centre Pluraliste Familial

Une équipe pluridisciplinaire : vous accueille, vous écoute, vous informe en toute confidentialité et dans le respect du secret professionnel. - vous propose des consultations sociales (gratuites) - des consultations conjugales\* pour adultes et ados en individuel ou en couple - des consultations psychologiques\* pour enfants, ados et adultes en individuel ou en famille - des consultations médicales\* (contraception, test de grossesse, dépistage des M.S.T., pilule du lendemain, traitement de la ménopause, ...) - des consultations juridiques\* (droit de la famille et droit des jeunes) - des consultations de médiation familiale\* (négociation et mise par écrit d'un contrat amiable à propos d'une séparation, d'un divorce, d'un conflit familial, ...)

\* prix limités et adaptés.

Rue de la Déportation 13 1480 Tubize Tél/Fax: 02/355 69 45

## PERMANENCES COMMUNALES

### ● INFORMATIONS ADMINISTRATIVES

Afin de mieux répondre aux demandes de la population ittoise, les permanences, en dehors de l'horaire habituel, sont dorénavant les suivantes :

#### Le samedi matin :

centre administratif à Ittre 067/79 43 25

- ÉTAT CIVIL, POPULATION - URBANISME - POLICE

de 9h00 à 11h00

Le 2<sup>ème</sup> mercredi du mois : centre administratif à Ittre.

Tous les services : Secrétariat, État Civil, Population, Police, Urbanisme, Finances, Réservation des salles : de 16h00 à 19h00.

*Nous espérons de la sorte répondre du mieux possible aux souhaits exprimés par nos habitants.*

### ● DANIEL VANKERKOVE BOURGMESTRE

A Ittre : tous les samedis de 9h à 11h. 067/79 43 32

d.vankerkove@ittre.be

● **A Virginal** : sur rendez-vous préalable au 067/79 43 34

contacter M. Anciaux Alain.

### ● AXEL FRANÇOIS, PREMIER ECHEVIN :

Sur rendez-vous, en téléphonant au 0474/53 59 04 ou au 067/21 76 59

### ● JEAN-PAUL CAYPHAS ECHEVIN

Sur rendez-vous au 067/64.68.32

### ● FERDINAND JOLLY ECHEVIN

Sur rendez-vous au 0475/701 558

### ● SERVICE POLICE

A Ittre : tous les samedis de 9h à 11h - 067/64 75 78. Po-

lice en "permanence" : service Inter-Police (Ittre/Rebecq/Br.-le-Château/Tubize) 067/64 75 78

● **CLAUDE CRAPET, ECHEVIN** : sur rendez-vous au 067/64 61 88

### ● A.L.E.

**Jours et heures d'ouverture.**

Nathalie Spitaels vous accueille :

- à Virginal, ancienne maison communale, Rue du Centre (067/64 90 79) : les lundis et vendredi de 9 à 12h

- A Ittre, Administration Communale, 2 Rue Planchette 067/79 43 37 Fax 067/64 90 79 les mercredis de 9 à 12h - aleittre@skynet.be

## ACTIVITÉS SOCIALES ET POLITIQUES

### ✓ PS

Site internet de la section locale du Parti socialiste.

Présentation du programme, des valeurs, des mandataires communaux et du CPAS, des réalisations, des archives électroniques, liens divers....

conception: Nicolas JOACHIM. usc-ittre.be.tf - usc-ittre@be.tf

### ✓ Monsieur Axel François, Premier Échevin,

et son collaborateur, vous accueillent pour tout problème social, recherche ou perte d'emploi, conseil et orientation scolaire, assurances, soutien psychologique. Nous accueillons les particuliers mais aussi les PME (aides Région wallonne, formations, ...) Pour un rendez-vous personnalisé, téléphonez au 0474/53.59.04

### ✓ Permanences sociales de Maurice Dehu,

Député-Bourgmestre

Ittre «Europalia», rue Haute 5, tous les premiers jeudis du mois de 14h30 à 15h30.

Virginal «Les Gais Lurons» rue E. Vandervelde 63, tous les premiers mercredis du mois de 14h30 à 15h30. «Le Central» rue du Centre 7, tous les premiers jeudis du mois de 15h30 à 16h30.

### ✓ CDH Raymond Langendries

Député Européen - Bourgmestre de Tubize Reçoit toutes les demandes des Ittoises et des Ittoises afin de les aider dans toutes leurs démarches sociales et administratives.

Maison communale Grand Place, 1 à 1480 Tubize 02/391.39.02 - Présent tous les matins de 9h00 à 12h00.

Pour toute autre heure, prendre rendez-vous. Contact Ferdinand Jolly - Echevin 0475/ 701 558

### ✓ André Antoine Vice Premier Ministre du Gouvernement Wallon à la Région

en collaboration avec Claude Crapet. Vous aide et vous pilote dans toutes vos démarches concernant l'enseignement, l'agriculture, l'emploi, l'urbanisme, l'énergie et tous les conseils juridi-

ques. Sur rendez-vous, aux numéros suivants : 081/65.68.60 - 067/64.61.88

### ✓ Benoit Langendries, député régional Wallon

Toutes les matières relatives au social, à la sécurité, à la mobilité 0495/201 200

Contact: Marie Jo Doumont conseillère 0475/736 307

### ✓ P.A.

Le groupe Présences Autrement fait confiance aux fonctionnaires, professionnels et dévoués,

Pour répondre correctement à vos questions et trouver les meilleures solutions à vos problèmes dans le cadre du CPAS ou de l'administration communale. C'est le dernier jeudi du mois que notre groupe se réunit à l'ancienne maison communale de Virginal à 20h30.

Mais vous pouvez aussi contacter :

- Lolita Iven - Abramowicz : 067/21.40.77

- Agnès Parmentier - Lavianne : 067/64.73.46

- Georges Braive : 067/64.66.51

### ✓ Les Intérêts Communaux IC

Contact Daniel Vankerkove, Bourgmestre de la Commune d'Ittre et secrétaire.

du conseil provincial du BW. 0474/535 901 - 067/79 43 32

### ✓ Permanences sociales

Les permanences sociales auront lieu à l'ancienne maison communale de Virginal, rue du Centre 9, les mardis, excepté les jours de conseil communal :

Les 2<sup>ème</sup> et 4<sup>ème</sup> mardis du mois en alternance : Monsieur Daniel Vankerkove de 17h30 à 18h30.

Monsieur Claude Crapet de 17h30 à 18h30. Prendre rendez-vous au préalable par tél. au 067/64 60 63. Les 1<sup>er</sup> et 3<sup>ème</sup> mardis du mois en alternance : Monsieur Axel François de 17h30 à 18h30. Monsieur Daniel Charlier de 17h30 à 18h30.

### ✓ Ecolo

Pour notre commune, ECOLO souhaite qu'elle reste à mesure humaine et que chacun et cha-

cune puisse y trouver les conditions de son épanouissement personnel et collectif. Notre groupe local se réunit une fois par mois, autour de thèmes et de réflexions concernant l'avenir de notre commune.

Si vous désirez prendre contact avec ECOLO Francine Liénard (067.64.74.67) et Thierry Meunier (067.64.86.20), conseillers communaux. Viviane Van Den Eede-Hernie (067/64 85 92) conseillère CPAS - Secrétaire locale

www.ecolo.be/ittre

### ✓ MR

### Valérie DEBUE

Députée fédérale vous reçoit en présence de mandataires locaux le dernier vendredi de chaque mois de 17h30 à 18h30 au Relais du Marquis de Ittre, rue Planchette.

### Pierre BOUCHER

Député wallon et de la Communauté française sur rendez-vous. Contact : Georgette VAN STICHEL (067/84.10.78)

### Baudouin LE HARDY DE BEAULIEU

Député permanent du Brabant wallon sur rendez-vous.

Contact : Jean-Paul CAYPHAS 067/64.68.32

### LA LOCALE ECOLO DE ITTRE ORGANISE UNE JOURNÉE D'INFORMATION SUR L'ÉPURATION INDIVIDUELLE DES EAUX DOMESTIQUES

Quand ? le sa 10 septembre Où ? à partir de 15h00 : visite d'un système de lagunage au Chénia et départ vers les autres sites d'épuration individuelle visitables dans la commune. - à partir de 18h00 : rencontre-débat à la Salle Planchette (à côté de la maison communale de Ittre) avec des experts et nos conseillers communaux

Pour tout renseignement : Viviane Hernie : 067/64 85 92 Francine Liénard : 067/64 74 67 Thierry Meunier : 067/64 69 48 et www.ittre.ecolo.be

## GARDES PHARMACIQUES

### Septembre

- 1 Cullus
- 2 De Ruydts
- 3 Van Houche-Baudoux
- 4 Van Houche-Baudoux
- 5 Vandersteen
- 6 Devacht
- 7 Laurent-Guillaume
- 8 Cullus
- 9 Tennstedt-Brenard M
- 10 Dubois-Dupont
- 11 Dubois-Dupont
- 12 Hugué
- 13 Scherman
- 14 Vandersteen
- 15 Baudoux-Van Houche
- 16 Thiry-Brenard M
- 17 Guillaume-Brenard F
- 18 Guillaume-Brenard F

- 19 Vandersteen
- 20 Devacht
- 21 Simon
- 22 Scherman
- 23 Tennstedt-Brenard M
- 24 De Ruydts
- 25 De Ruydts
- 26 Hugué
- 27 Dubois-Brenard F
- 28 Vandersteen
- 29 Van Houche - Laurent
- 30 Thiry-Dupont

Laurent, Rue de la Libération 10, Virginal

Dubois, Rue Neuve 5, Ittre

Brenard Fr., Rue Docteur Colson 36, Rebecq

Brenard M., Rue du Pont 2, Rebecq

Dupont, Rue du Faubourg 4, Quenast

Baudoux, Rue J. Wauters 35, Saintes

Cullus, Rue de Mons 54, Tubize

Devacht, Rue de Mons 12, Tubize

De Ruydts, Rue du Château 51, Clabecq

Guillaume, Rue de la Libération 46, Braine-le-Château

Jonckheere, Rue de la Déportation 102, Tubize

Hugué, Grand Place 11, Clabecq

Scherman, Grand Place 9, Tubize

Simon, Rue de Mons 73, Tubize

Tennstedt, Rue de la Libération 10, Braine-le-Château

Thiry, Avenue G. Mertens 13, Wauthier-Braine

Van Houche, Chaussée de Mont St Pont 20, Braine-le-Château

Vandersteen, Rue des Frères Taymans 271, Tubize



## GARDES MÉDICALES

### Septembre

- 3 Dr Ambroes
- 4 Dr Taminiau
- 10 Dr Flandroy
- 11 Dr Duhayon
- 17 Dr Farber
- 18 Dr Farber
- 24 Dr Marquet
- 25 Dr Dechamps

### Octobre

- 1 Dr Duhayon
- 2 Dr Spreutel
- 8 Dr Ambroes
- 9 Dr Nerinx
- 15 Dr Flandroy
- 16 Dr Taminiau

Dr Farber, Rue Vieux Pavé d'Asquempont 17, Ittre, 0477/35.02.35

Dr Dechamps, Rue du Ronchy 20, Hennyuyères, 067/55.20.54

Dr Taminiau, Rue Bierny 28, Virginal, 067/64.88.88

Dr Duhayon, Chemin du Ri à la Croix, Hennyuyères, 067/55.61.80

Dr Nerinx, Rue Montois 4, Ittre, 067/64.61.58

Dr Marquet, Rue de la Libération 29, Virginal, 067/64.86.05

Dr Devroye, Rue des Aulnois 25, Hennyuyères, 067/56.08.08

Dr Spreutel, Rue du Sart 45, Ittre, 067/64.67.51

Dr Ambroes, Rue de la Libération 29, Virginal, 067/64.86.05

Dr Bivort, Rue Haute 27, Ittre, 067/64.84.11

Dr Flandroy Anne, rue Bois de la Houssière 100, Virginal, 067/64.67.28

**Croix Jaune et Blanche**  
Service de garde assuré en continu  
Ittre 02/390 08 58 (Tubize)

## DENTISTES

En cas d'urgence durant les week-ends et jours fériés et en l'absence de votre dentiste, vous pouvez téléphoner au service 100 qui vous communiquera l'horaire de fonctionnement du service de garde, ainsi que les noms et numéros de téléphone des dentistes assurant la garde.



**BOUCHERIE-CHARCUTERIE**  
**SERVICETRAITEUR**  
**Pascal**  
*Le naturel de l'éleveur  
au consommateur*  
32 RUE BASSE - 1460 ITTRE  
067/64 61 06

**PASCAL HENRY**  
  
Assurances - Prêts  
Placements  
**Virginal - 067/64 93 09**

**Le Comptoir  
des saveurs**  
Buffet froid et barbecue  
Quiches artisanales  
Pains surprises  
Sandwichs garnis ect  
Rue de Virginal 21 - 1460 Ittre  
Tél et fax **067/64 81 48**

**Coup  
de  
chapeau**  
Modiste  
création de chapeaux  
pour toutes occasions  
**ITTRE**  
sur rdv **067/64 88 18 - 0485/575 383**

**Librairie Papeterie  
ST REMY**  
Lotto  
Loterie nationale  
Stéphane Haine  
rue Basse 22 à 1460 Ittre  
067/64 41 11

**Boulangerie Pâtisserie  
La Brioche  
d'Or**  
rue Neuve 14 - 1460 Ittre  
(067) 64 77 35

**Optique  
Léonard**  
VARILUXCENTER  
rue Basse 15 à Ittre  
067/64 77 28

**L'Etable d'hôtes**  
FERME DE SAMME À VIRGINAL  
SALLE DEFÊTES  
ORGANISATION D'ÉVÉNEMENTS  
TABLES D'HÔTES  
TOUS LES VENDREDIS  
Rue de Tubize, 4B - 1460 Virginal  
067/780670-04977/415421

**Dumont**  
www.parquet-dumont.be  
Rue de Clabecq 6 - ITTRE  
Tel : 067 63 94 86  
Fax: 067 79 41 68

# La Fête de la St Remy *met le feu...à Ittre*

Les 24 et 25 septembre 2005, la Place St Rémy sera une nouvelle fois le théâtre d'une multitude d'animations. Cette fête villageoise et familiale veut valoriser les associations, proposer un maximum d'activités pour les enfants et créer une ambiance de rencontre et de détente. Plus de 25 associations, et de multiples brocanteurs et artisans feront vivre l'ancien centre géographique de la Belgique au rythme d'expositions, informations, spectacles de rue, animations et jeux pour enfants, de concerts, de jogging, de dégustations, de repas et tavernes.

## Une Saint Rémy qui met le feu...

Après une édition 2002 consacrée à l'air, 2003 à l'eau et 2004 à la terre, la Saint Rémy boucle sa revue des 4 éléments avec une édition 2005 consacrée au FEU. Des démonstrations et des animations consacrées à la maîtrise du feu, à la cuisson, aux métiers du feu (pompiers, maréchalerie, etc.) seront proposées dans un espace qui lui est spécialement dédié (près de la Forge-Musée). On pourra également assister à l'exposition du matériel et aux démonstrations effectuées par les Pompiers de Tubize (samedi de 10h à 20h - Grand'Place).

## ... qui marie les géants...

Après le mariage de Gus et Jeanette, les deux géants de Virginal, lors de Virginal en Fête au mois d'août, c'est maintenant au tour de Dolf et Dolfine, les deux géants d'Ittre de faire le grand pas pour un mariage HAUT en couleurs. Le mariage civil, célébré par le Maire, se tiendra sur le kiosque de la Place Saint Rémy le samedi à 15h30. Après une courte promenade dans les rues du village, accompagnés par la cavalcade des Gilles de Virginal (en musique, en costume et avec leurs chapeaux de plumes d'autruches, si la météo le permet), ils célébreront leur mariage à la Forge du Bonheur. Les Gilles de Virginal parcourront alors les allées de la fête et le village avant de venir célébrer le brûlage des bosses à 20h sur le parking arrière de l'administration communale. Un événement rendu possible grâce à la collaboration des Gilles de Virginal, la Confrérie du Cra' Stofé et du Syndicat d'Initiative d'Ittre.

## ...et animée en soirée.

Après le succès obtenu les années précédentes, l'animation du samedi soir sera renouvelée. En effet, après le brûlage des bosses des Gilles de Virginal, un concert de variétés d'All Musics Company permettra d'entamer la soirée dansante qui se poursuivra avec l'animation de Jean Cawoy sur la terrasse installée à l'arrière de la poste. Une terrasse couverte permettra de s'abriter en cas de pluie.



## Programme (provisoire)

Tout au long du week-end :  
*Brocante, artisans, stands et échoppes.*

### Samedi 24 septembre

Toute la journée (de 10h à 20h - sur la Grand'Place) : **information, exposition de matériel et démonstrations par les Pompiers de Tubize**  
**14h00** : Ouverture de la fête avec la **Fanfare d'Ittre**  
**15h00** : **Les Emouvantails** (échassiers)  
*Arrachés des champs par le vent, deux épouvantails, l'un de fer, l'autre de paille, se retrouvent à Ittre. Ils vous emmènent en une ode à la nature et à la naïveté 100% bio, tendre et burlesque.*



**15h30** : **Mariage des géants** d'Ittre (avec cavalcade des Gilles de Virginal)  
**16h30 et 18h** : **Les Emouvantails** (échassiers)  
**20h00** : **Brûlage des bosses** des Gilles de Virginal  
**20h45** : **All Musics Company** (variétés - chanson française)  
**22h00** : **Soirée dansante** animée par Jean Cawoy (terrasse couverte en cas de pluie)

### Dimanche 25 septembre

**10h00** : **Jogging** (10 et 16 km)  
**11h30** : **Démonstration canine** par l'OCCDS  
**14h00** : **Minute pavillon** (fanfare déambulatoire)  
*Minute-Pavillon est une fanfare de type brass-band. Les morceaux joués appartiennent au répertoire traditionnel, (Europe de l'est, musique nord-africaine...), des skas, des valse ainsi que plusieurs compositions du groupe.*



**15h15** : **Course au feu** (résultat de la tombola)  
**16h00** : « **La Fabuleuse épopée de Gilgamesh** » par la Cie des Six Faux Nez (théâtre de rue)  
**17h00** : Concert de l'**Harmonie**  
**18h00** : **Résultats de la Tombola**

## Associations participantes

**Association de parents de l'école com. d'Ittre** (hamburger, bières spéciales, glaces, tartes, château gonflable), **Comité de soutien au Peuple Palestinien**, **ASPECT** (artisanat biélorusse, brocante, croque-monsieur), **Syndicat d'Initiative** (mariage des géants, la Forge du Bonheur), **Royale Harmonie Communale de Virginal** (bières artisanales), **Confrérie de la Tarte au Cra' Stofé** (tartes au cra' stofé et crastofette), **Patro de Ittre** (BBQ saucisse et lard, bières artisanales, pêche au canard), **Maisonnée** (artisanat), **Ecoconseillère d'Ittre** (infos), **La Ligue des Familles. Art qui show** (infos activités, crêpes et cidre, match d'improvisations), **Charrette à Peket, N'Imazighen** (artisanat en terre cuite, vidéo, infos berbères, couscous, pâtisseries et thé à la menthe, Henné), **Pas à pas, Club canin OCCDS** (toasts aux champignons, vin, infos sur les chiens et les activités, démonstration obéissance, agility et Showtriting), **Sorciers de Huleu** (bar, soupe à l'oignon, vin chaud, pain-boudin), **AP Ec. Com. Virginal** (bar, pain à l'ail, tartes salées, crêpes, pâtisseries, spaghetti), **ADESA** (infos activités), **PCDN** (infos), **Contrat de Rivière** (infos), **Fondation Marthaaaliyah** (cuisine africaine (poulet moambe et arachide, morue, poissons en papillottes), vin d'Afrique centrale, expo de photos, danse safricaines), **No Man's Land** (photos activités, bar), **AP Ec. Libre Ittre** (boissons, pittas, pâtisseries, boum pour les enfants), **JSI** (Moules ou américain frites), **CPAS** (frites et boissons), **le Patro de Virginal** (bar, hot-dog, crêpes, expo photos), **Vallée du Hain** (jogging), **Secours d'Ittre** (bar, infos, poste secours), **Cercle des Gilles de Virginal** (bar, sangria, scampi), **CLI** (information et coordination), **Bibliothèque de Virginal** (informations)

**Informations : Centre de Loisirs et d'Information - Centre Culturel d'Ittre**  
rue Planchette, 4 - 1460 Ittre Tél. 067/64.73.23 - Fax. 067/64.85.52 - cli@swing.be

  
**L'ESTAMINET  
DE LA COURONNE**  
Restaurant - Brasserie  
Ittre - 067/64 63 85

**Baptista**  
Chocolat belge  
de grande qualité  
**CHAUSSÉE DE NIVELLES 52  
HAUT ITTRE 02/366 02 69**

  
**FORTIS  
BANQUE**  
rue Basse 26 - 1460 Ittre  
067/64 55 40

**"Esthétique Des Sens"**  
INSTITUT DE BEAUTÉ  
Huiles essentielles, 100% nature  
Banc solaire  
Veronique Gossiaux  
Av. des Mésanges, 3 à 1460 Ittre  
**0478/38 14 02 - 067/64 85 99**  
(Uniquement sur rendez-vous)

**louis delhaize**  
Toujours à votre service  
70, rue Planchette - 1460 Ittre  
067/64.68.73

**courthéoux**  
**Chez Christian**  
**Alimentation générale**  
**ouvert le dimanche**  
rue de Croiseau, 153  
1460 Ittre  
067/64 71 09

  
**MARCHAL**  
sprl  
Electricité Générale  
067/64 61 13  
marchalsprl.com  
Rue de Huleu 53 - 1460 Ittre

**GARAGE  
DE RIDDER**  
distributeur officiel  
  
**TOYOTA**  
rue Rouge Bouton, 37 1460  
Virginal 067/64 60 31

**DÉPANNAGE**  
02/366 12 75 *debarde*  
24h/24  
Chaussée de Nivelles, 31 1461 Haut - Ittre  
T : 02/366 12 75 - F : 02/366 32 90

Avec le soutien de la Commune d'Ittre  
et des Tournées Art et Vie

## Fauquez et sa fête de quartier

La kermesse de Fauquez et sa fête de quartier s'est déroulée les 30 et 31 juillet dernier. C'est le comité de quartier sous la conduite de Hubert Beutels qui a animé le WE. Le samedi un tournoi de minifoot a réuni 4 équipes. Le tournoi de pétanque a vu la participation de 28 équipes. C'est le duo Yves-Xavier qui l'a emporté, devant Albin-Michel, Dave-Bruno, Steve-Thierry et Philippe-Kevin. La remise des prix s'est faite en présence du Bourgmestre d'Iltre Daniel Vankerkove, de Jean-Vitale, conseiller communal et membre du comité de quartier et Ancka De Cooman-Gorniaczyk, conseillère communale de Braine-le-comte et fille d'Ulla. Une soirée dansante au café de la Montagne a clôturé la journée. Le dimanche c'est une brocante qui a animé l'espace de l'ancienne gare.



Luc Schoukens.



## Coiffure Micheline

EMPLOIES PRODUITS L'ORÉAL ET WELLA  
SALON CLIMATISÉ

84 rue Planchette 1460 IITRE 067/64 72 45  
Ouvert : mardi, jeudi, vendredi et samedi



## Pascal Henry

Votre assureur conseil  
**ASSURANCES  
PRÊTS  
PLACEMENTS**

rue du Bois de la Houssière 68 VIRGINAL  
067/64 93 09 - 0495/523 615



**Marchal** sprl

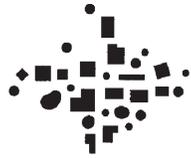
Rue de Huleu 53 - 1460 Iltre  
Fax : 067/64 61 10  
<http://www.marchalsprl.com>

- VENTES ET EXPERTISES IMMOBILIÈRES  
Tél. 067/64 61 10 - GSM : 0475/60 85 50  
e-mail : info.stark@skynet.be

- ÉLECTRICITÉ GÉNÉRALE

Installations - Rénovations  
Dépannages  
Installations privées  
Réseaux Informatiques  
Tél. 067/64 61 13 - GSM : 0475/479 346  
e-mail : electricité.marchal@skynet.be

## POUR VOS PUBLICITÉS Le Petit Tram 067/64 73 23



## FORTIS BANQUE

rue Basse, 26 - 1460 Iltre

**Michel MORTIER**

Directeur d'agence

Tél. : 067/64 55 40

Fax : 067/64 55 48

### HEURES D'OUVERTURE

**Lundi, mardi, jeudi :** de 9 à 12h30 et de  
13h30 à 16h00  
**Mercredi :** de 9 à 12h30  
**Vendredi :** de 9 à 12h30  
de 13h30 à 18h30  
**Samedi :** de 9 à 12h30

## Les Ateliers du Roi Jardin

STORES, VOILES, TENTURES

Près de chez vous,  
**Véronique propose**  
toutes sortes de solutions  
pour vos décors de fenêtre

Confection sur mesure  
Choix de tissus, barres...  
Stores à enrouleur, plissés ou drapés  
Store à latte, en bois

MARQUES :  
VELUX, LUXAFLEX, SILENT GLISS...

CONSEIL - QUALITÉ - SERVICE

Sur RV : **VÉRONIQUE STALLAERT**  
**02/355 24 00** - Oisquerq / Iltre

SPRL

## TORDEURS Patrick

### Chauffage - Sanitaire

Installation - Entretien - Dépannage

**Tél. Fax. 067/64 72 82**

Rue de Fauquez 21 A - 1460 Iltre

## Arnaud Deprez

Garnisseur Diplômé

**ARNAUD STYLE**

La garantie d'une finition parfaite  
La classe du travail artisanal  
**Spécialiste du garnissage de siège**  
Style ancien - Style contemporain  
**Devis gratuit** sur simple demande  
Nombreuses références



145 rue du Croiseau - 1460 Iltre  
Tél/Fax: 067/64.60.58 GSM: 0477/310.451

Distributeur officiel - voitures neuves  
**GARAGE DE RIDDER**  
rue Rouge Bouton 37 à 1460 VIRGINAL - IITRE  
067/64 60 31  
[www.deriddermotor.be](http://www.deriddermotor.be) - [infos@derriddermotor.be](mailto:infos@derriddermotor.be)



**l'occasion de qualité**

garantie 12 mois

satisfait ou remplacé

voiture de remplacement gratuite

testé et approuvé

crédit à la carte

Plus de 800 occasions de  
qualité sont offertes par les  
concessionnaires Toyota  
Topcar. En qualité de client  
Topcar, vous faites l'acquisition  
d'un véhicule assorti  
d'importantes garanties.  
Consultez notre website!



[www.topcar.be](http://www.topcar.be)



**Pour vos publicités  
Le Petit Tram  
067/64 73 23**

**Varilux®** leader mondial du verre progressif  
POUR VOIR NET DE TRÈS PRÈS ET DE TRÈS LOIN EN UN SEUL MOUVEMENT

**BERNARD QUAIRIAUX**  
OPTICIEN

Acceptations  
toute réparation

BERNARD QUAIRIAUX  
LUI, A LA MONTURE  
QU'IL VOUS FAUT!

Rue de la Libération, 16  
1140 Braine-le-Château  
Tél: 02/366.16.58

JOURS D'OUVERTURE : DU LUNDI AU VENDREDI DE 9 à 12H  
ET DE 14 à 18H00. SAMEDI DE 9 à 12H ET DE 14 à 16H.

Specialiste en verres et autres multicoat - Lentilles de contact - Appareils auditifs - Baromètres

Une immobilière....  
Au cœur de sa région !

Vente - Location - Gérance

Estimation gratuite de votre bien

**Bureau Paris**

Place de l'Abreuvoir 4  
1400 Nivelles  
Tél. 067/21.33.34

[www.bureau-paris.com](http://www.bureau-paris.com)

**ÉBÉNISTERIE  
ART & TRADITION**



**MARCPICKE**

Nous fabriquons avec respect et tradition vos meubles,  
portes et placards, comme jadis dans un bois patiné à la cire.  
Show room ouvert du lundi au samedi de 14h à 19h

33 Rue du Bilot - 1460 Ittre  
Tél/fax : 067/84 05 15

067/21 92 89 **V's Car  
ITTRE**

ENTRETIEN - RÉPARATION - ACHAT - VENTE  
VÉHICULES TOUTES MARQUES  
Vincent VERSTRAETEN  
rue les Hauts du Ry Ternel - 1461 Haut Ittre

**FLORKIN PASCAL  
ENTREPRISE DE JARDIN**

Tailles - Plantations - Tontes - Étangs  
Abattages - Travaux forestiers

Rue Émile Nils 18 - 1460 Ittre - 0476/90 02 79

**GODART  
SERGE**

Vidange - Nettoyage  
Débouchage - Curage

Inspection par caméra - Détecteur de tuyaux

Industrie & Privé - Dépannage 24/24h

Rue Mon Plaisir 2/1 - 1460 Virginal  
0477/24 71 66 - [www.sergegodart.be](http://www.sergegodart.be)

**SALLE DE  
LA PASSION**

UNE NOUVELLE SALLE DANS VOTRE RÉGION À ITTRE

2 salles de 10 à 300 personnes, pour petites  
et grandes réceptions (mariages, communions,  
baptêmes, séminaires, repas d'affaires)

Loin du bruit, proche de la ville.

- service traiteur à votre disposition  
(sans aucune obligation)

- service de location de matériel pour vos fêtes  
à disposition (sans aucune obligation)

1460 Ittre - Virginal - 067/64 73 57 - 0473/95 40 41

**IMMO  
DEWAELE**

[www.immodewaele.be](http://www.immodewaele.be)

- Vente - Location - Expertise -  
- Syndic. Gestion - Lotissement -

**PROFESSIONNEL - RESULTAT**

En face de la ferme Rose  
Rue de Tubize, 61, 1440 Braine-le-Château  
Tél : 02/359.93.41 - Fax : 02/380.73.94  
E-mail : [info@immodewaele.be](mailto:info@immodewaele.be)

Nouveau  
à Lasnes **CRYSTAL  
GLASS  
SHOW - ROOM** **DEVIS  
GRATUITS**

**PRODUITS VERRIERS**

Verres décoratifs/Sablages - Portes et Ensembles sécurit

Miroirs - Tablettes - Tables...

Vitrages isolants / anti-effraction

Châssis - portes PVC / Bois / Alu - Pose se double vitrage

Ouvert le samedi

Crystal Glass Show-room Laurent - Eric Dubois

29b, Chaussée de Charleroi - 1380 Lasne

5, Rue de Bois d'Hongrée - 1460 Ittre

02/385 04 00 - Fax : 02/ 385 04 10 - 0477/ 651 906

**MATÉRIAUX ET TERRASSEMENT**

- Nivellement
- Empièrrement
- Égouttage
- Station d'épuration
- Fondations bâtiments
- Transport matériaux
- Service containers
- Location Bobcat et minipelle

Claes - Virginal - 067/64 80 96 067/64 65 22 - 0479/99 45 15

**Pirard Marie Madeleine**

**PÉDICURE MÉDICALE  
RÉFLEXOLOGIE PLANTAIRE**

Soins à domicile - 11 ans d'expérience  
Personne diplômée, sérieuse et compétente

067/34 26 62  
0477/22 73 19

Atelier traiteur  
Service de location  
Les salles et tout le matériel  
pour vos fêtes



Seeepower sprl - Zoning de Virginal  
Rue de Tubize - 1460 Ittre 067/64 91 78

**VENTE - LOCATION  
EXPERTISE - ETAT DES LIEUX**



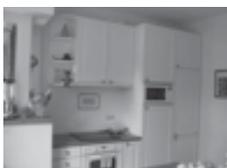
Rigueur et professionnalisme

Contactez Véronique Jacques

067/64 77 02 ou 0476/346 146

**SANTOS DESIGN**  
Fabricant de meubles sur mesures

Cuisines équipées  
Électroménager  
Scholtès, Ariston  
Novy, Whirlpool  
Placards  
Salles de bain  
Bureaux  
Bibliothèques



Rue de Tubize 12G 1460 VIRGINAL  
067/64 60 21 - 0475/55 64 21

**TOTALGAZ**

Bonbonnes : ménage et camping  
Reprise de bonbonnes toutes marques

STATION SERVICE  
Garage Deprez

PLUS DE 36 ANS DE MÉTIER

Rue du Croiseau 145 - 1460 Ittre  
Tél - Fax : 067/64 60 58

**PIERRE STRYCKMAN**

JARDINS - ESPACES VERTS - PISCINES

Études - Réalisations - Entretien  
Pelouses - Plantations - Clôtures  
Tailles - Abattages  
Terrassement - Aménagement de terrasse

0475/28 50 42  
Tél : 067/64 66 29 - Fax : 067/33 19 96



**Optique  
Léonard**

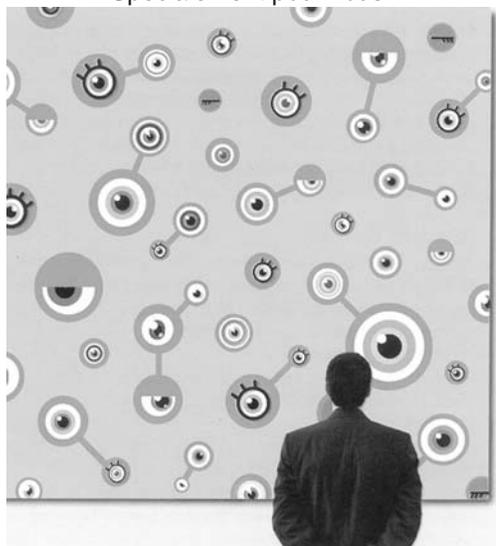
**15 RUE BASSE • 1460 ITTRE  
067/64 77 28**

**VARILUX<sup>®</sup>  
CENTER**

**+ garantie vol  
+ garantie casse  
+ garantie adaptation  
+ travail assistance**

**Si votre vue mérite des Varilux<sup>®</sup>  
vos verres méritent un expert !**

**Le nouveau verre progressif sur mesure  
VARILUX<sup>®</sup> IPSEO<sup>™</sup>  
Spécialement pour vous**



**VOS VERRES VARILUX IPSEO SONT UNIQUES...  
TOUT COMME VOUS !**

**HEURES D'OUVERTURE  
DU MARDI AU SAMEDI DE 9H00 À 12H00  
ET DE 14H00 À 19H00 - LE SAMEDI JUSQUE 17H00**

*Massage relaxant du dos  
Réflexologie plantaire  
Reiki*

**Cabinet Diététique-Chantal VAN LIERDE**

36 rue G. Vervuereen 1460 Virginal  
067/64 64 37

**B&C Benoit Pire**  
**Aménagement**

Cloisons légères - faux plafonds  
Lambris - conseils et réalisations  
Haut-Ittre 067/21 51 98

**DAVID  
GODEAU**

**MARÉCHAL-FERRANT  
1461 HAUT-ITTRE  
0477/26.43.74**



**Mutualité  
Chrétienne du  
Brabant Wallon**



**ITTRE**  
Marcel Herman Grand Place (à la cure)  
Mardi de 16h à 18h - 067/64 75 18

**VIRGINAL**  
Boîte aux lettres  
Rue de la Bruyère, 68  
**PROCHE DE VOUS**  
Caritas 067/89 36 36

**Grand Salon  
Central**

**SOIRÉES DANSANTES  
SOIRÉES À THÈME  
REPAS & MUSIQUE  
LOCATION**  
(mariage, communion,  
retour de deuil, séminaire, vernissage,...)

**Venez découvrir le Grand Salon Central dans  
son cadre chaleureux totalement rénové**



**ECCE DOMO  
&  
BLANCOLOR**

**Transformer, rénover, embellir, décorer  
Votre maison**

Architecture d'intérieur  
Peintures, patines, enduits structurés  
Travaux structurels et suivi de chantier  
Mobilier et luminaires sur mesure  
Decors de fenêtre

**Nul besoin de chercher au loin  
ce qui se trouve à deux pas**

Solides références  
Nous traitons avec la même qualité  
les très gros chantiers comme les plus petits

**Alain Stallaert: Gsm 0486/ 55 24 00  
www.eccedomo.com**



**Abri-Toit**

Toitures  
Zingeries  
Petites réparations

**VINCENT VAN PARYS**

58, Rue du vieux Pavé d'Asquempont 1460 Ittre  
0479/220 890 - www.abri-toit.be

Chaque samedi soir,  
un bal sera organisé de 20h à 01h

- ✓ Samedi 10 septembre :  
Pierre Devos et son ensemble
- ✓ Samedi 17 septembre :  
Tony et Stéphane (mélodies rétro)
- ✓ Samedi 24 septembre :  
Ouverture officielle avec Lucky avec son groupe  
et la chanteuse Gaëlle  
Dès 19h apéro de l'amitié offert
- ✓ Samedi 1 octobre :  
" Fernand et son synthé "
- Ambiance musette assurée
- ✓ Samedi 8 octobre :  
Crépuscule " bal rétro "

**rue du Centre, 7 à 1460 VIRGINAL (Ittre)  
067/ 34 10 15 & 0473/ 93 81 45**